

El hogar



8 DE DICIEMBRE DE 1939

Año XXXV

Núm. 1573

Prueba la nueva

**CRÈME
SIMON
M.A.T.**



SER O PARECER BELLA?... He aquí el problema de toda mujer elegante.

Fácil sería encontrar cremas que dieran a su rostro una fugitiva apariencia de dudosa belleza, pero la estética moderna, la vida deportiva y los actuales compromisos sociales, requieren una crema mate, transparente y de efecto duradero que, sin blanquear ni oscurecer el cutis, constituya una base firme y segura para los polvos y el colorete.

La nueva **Crème Simon M. A. T.** es un alimento activo que penetra en los tejidos internos de la piel eliminando la grasitud, lo que proporciona a la tez un delicado aspecto mate y aterciopelado, símbolos de sana juventud y radiante frescura.

CRÈME SIMON M. A. T. es mate ★ es activa ★ es tónica

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

LA PATRIA ABSTRACTA

Lo que principalmente tiende a definir nuestro tiempo y a darle una característica es la existencia de dos o más ideologías de carácter universal. Ellas parecen estar llamadas a eliminar los particularismos, pero no por eso crean la unidad que constituye el viejo anhelo de Occidente. Sólo intervienen para dar más amplitud y desarrollo a las divisiones, introduciéndolas aun en el seno mismo de los países. En Europa esa cisura es muy grande, pero no queda confinada en sus fronteras. Tiende a proyectarse hacia afuera con su cultura, y se desplaza a lo largo de los meridianos intelectuales. Alcanza aun a las naciones que racial y psicológicamente se nos presentan como las menos dispuestas a concebir parentescos con aquellas otras que han generado la revolución política. Yo no alcanzo a percibir, de ninguna manera, cómo es posible, no ya por la influencia de tradiciones distintas, sino hasta por la diferencia de psicología, que un italiano pueda entenderse con un tedesco o un argentino comprenda a un ruso, y sin embargo, hemos visto a jóvenes de una y otra tierra hacer suyos los postulados del nazismo y proclamar el comunismo como causas liberadoras. La adhesión a esas doctrinas foráneas, que sólo se conciben como el resultado de un gran escepticismo en cuanto a las posibilidades del régimen imperante y la hiperestesia del método crítico que conduce a buscar en los sistemas opuestos las fórmulas satisfactorias, implica desde luego el debilitamiento de una conciencia nacional, con todos los compromisos que ella supone: comunidad de sangre, de lengua y de territorio, para admitir cierta "patria abstracta", cuyas fronteras están delimitadas por los mojones de ese pensamiento.

COMPRENDESE, con cierta facilidad, que los jóvenes no "sientan" un régimen donde la teoría no gobierne a la práctica, porque esta discrepancia es un veneno de contradicciones que no se acomodan con su amor por la verdad, sentimiento este último que resultará siempre el más poderoso entre todos aquellos que componen el cuadro de los valores juveniles; y aun así, se estima que lo que los hace reaccionar es un sentido muy superior y magnánimo de la Nación, considerada como el gran hogar de la familia humana a que pertenecen. Pero lo que no se puede entender, de ninguna manera, es que ellos den la espalda a realidades tan caras para abrazar ideologías que traen consigo el peligro de humillaciones y sometimientos; que pueden, incluso, como se ha visto, traducirse en la extinción de las patrias. Lo universal en política es el imperialismo, y el imperialismo es la reabsorción particularista de lo general con proyec-



ciones insospechadas. En la medida en que los ciudadanos de un país se entreguen a compartir los credos de otros pueblos, con los cuales aspiran a mejorar la vida del suyo, no sólo la empobrecen de un sentimiento propio que prepara su decadencia, sino que abonan el terreno para la dominación imperialista que no ha de tardar.

NO hay sino un modo de entender la patria. Como un cuerpo físico y espiritual que nos exige todo género de cuidados. Por lo mismo, los movimientos deben ajustarse a ese organismo para hacerlo marchar en el tiempo, y las ideas tienen que ser existencialmente propias. Toda causa extraña, toda idea inapropiada por ajena a la conciencia del país deben ser desechadas tan pronto como las advirtamos, pues la patria vive de la pureza y se extingue en las contradicciones. Debemos admitir con Demóstenes que ella es "una tradición viviente", y por lo tanto no tenemos más referencia que el pasado para calificar y orientar la bondad de las ideas que estamos dispuestos a defender en cuanto la Nación nos preocupe como destino de un pensamiento político. Los que sueñan con esclarecer la conducta colectiva y remediar los males en las fórmulas comunes a otros pueblos, no hacen sino pasarse, sin quizá advertirlo, al número de los que en otras potencias trabajan por las grandes afirmaciones nacionales, pero excluyentes, por el triunfo de la comunidad a que pertenecen y el protectorado de las otras comunidades; es decir, que no los imitan en aquello en que debían imitarlos: en el fortalecimiento de una conciencia nacional capaz de ser lo suficientemente poderosa como para imponerse a las otras razas y dirigirlas. Contra la tendencia a universalizar la política, sólo cabe un modo de reaccionar: la nacionalización de la misma. Que luchen Moscú y Roma, juntas o separadas, por el triunfo de sus respectivos ideales. Para nosotros no existe sino una capital presidiendo la discusión de los partidos. La política comienza y debe terminar con Buenos Aires. No debe atravesar Buenos Aires viniendo de aquellas patrias abstractas, que se han convertido, por el auge de una influyente ideología, en el centro de irradiación de la guerra ideológica, que utiliza como voluntarios a nuestros propios ciudadanos, espiritualmente "naturalizados" en ellas y, por lo tanto, ajenos al destino de la nacionalidad que abandonaron de intento uniéndose a la emigración política.

Por

ALBERTO CASAL CASTEL

8 DICIEMBRE 1939

Año XXXV • N° 1573

Cuento de

JOE LEDERER

TENIA un par de ojos radiantes, de niño; comía caramelos y bombones; coleccionaba estampillas, y, a veces, cuando volvía de la oficina de buen humor, tocaba con pasión el timbre en casas de gente que no conocía.

Tenía cuarenta y cinco años. Nadie sabía resistirse a su seducción. Era lo que se llama un organizador, activo, infatigable, lleno de ideas. No le costaba nada viajar toda la noche, concurrir a la mañana siguiente a la reunión de un directorio, volver en aeroplano al mediodía, y después precipitarse en su escritorio, donde lo esperaban tres kilos de cartas y veinte visitas. Salía finalmente de la oficina fresco como una criatura y me arrastraba, aun cuando yo estaba cansadísima, a un teatro, del teatro a un restaurante, y del restaurante a través de la ciudad nocturna. Cuando más tarde, al alba, se cerraban todos los locales, se ponía triste.

El solía decir que yo tenía un carácter testarudo, inflexible; y me prohibía los cigarrillos, porque era enemigo del inofensivo vicio, y mis comidas predilectas, porque a él no le gustaban. Se maravillaba de que yo durmiese con gusto hasta tarde. Todas las mañanas me despertaba a las seis, cuando no a las cinco, y me llamaba luego por teléfono desde la oficina, y no me dejaba en paz hasta que yo le aseguraba formalmente que estaba levantada.

Probablemente nunca debió haberse dado cuenta de que yo no podía soportar los reptiles, pues trajo a casa tres culebras, una salamandra y, para Pascuas, una rana. Se ofendió porque yo no di pruebas de suficiente entusiasmo ante la llegada de la rana, dado que aquella rana había sido la primera que él había encontrado ese año: una primicia, por así decir.

La boca amargamente plegada en las comiuras, mudo y herido, se puso a fabricar una caja para aquel nuevo huésped de grandes ojos fijos; y de tiempo en tiempo me dirigía una mirada dolorosa. Un hombre incompendido.



¿qué lloras?



Solo. Desilusionado. La caja, hecha de madera, le salió a las mil maravillas. Pero él no quedó conforme. Sintió la absoluta necesidad de hacer una segunda. La mesa, las sillas, la alfombra, las tazas y platitos de té, todo estaba cubierto de astillas y virutas.

Odiaba el agua de Colonia, pero le apasionaba el olor de la leche búlgara. Y un buen día — no me explico cómo — caí en la cuenta de que me encontraba delante de un auténtico tirano. Fué un sábado, en invierno — aún me acuerdo muy bien, — cuando en un solo segundo la luz se hizo en mí. Lo miré: frente de niño, cabellos grises, ojos relumbrantes, una perla en la corbata. Un tirano.

— *Queridito* — le dije, — *amor mío, mañana es domingo...*

Después de una corta pausa, él contestó breve y sencillamente con un "Sí". Es posible que hubiese pensado declarar — los tiranos son así — que el día siguiente era miércoles. Pero, por absurda excepción, estuvo de acuerdo conmigo.

— *Y querría* — continué... — *Te lo ruego, alma mía, no me quites este placer...* Querría que mañana, por una vez tan sólo, no hiciésemos lo que deseas tú, sino lo que proponga yo. Sólo por amor a la variedad, querido. Por superstición.

— *¡Pero si nunca hacemos sino lo que tú quieres!*

Sentí una gran necesidad de gritarle una verdad a la cara, dos o tres, o quinientas; pero me faltó valor para hacerlo.

— *Hasta ahora* — dijo él en tono de la más profunda convicción — *todo ha marchado siempre según tu voluntad. Yo no soy un hombre a quien le guste mandar. Por el contrario, se me podría reprochar, tal vez, el ser demasiado débil, demasiado sumiso, demasiado...*

Continuó durante un buen rato hablando de su carácter dócil, poco egoísta, siempre dispuesto a someterse a la voluntad de los demás.

— *En definitiva* — lo interrumpí, — *el día de mañana ¿me pertenece? ¿Sí o no?*

— *Sí* — balbuceó él, — *por supuesto. Sólo que...*

— *Perfectamente. Entonces mañana no me despertarás antes de ir a la oficina.* — (Trabajaba también los domingos, solo o con su secretario.) — *Y desde la oficina no me telefonearás por ningún motivo. Vendrás a buscarme a las diez, ¡pero sin el auto! Te lo ruego, querido, sin el auto. Iremos a pie.*

El estaba conforme, reía, me encontraba muy divertida.

Fué una velada grandiosa, una velada de reconciliación, de comprensión definitiva, de amor.

— *¡Mañana no me despertarás al irte!* — le repetí.

— *Me iré sin despertarte y estaré de vuelta a las diez en punto. Todo se hará como lo deseas.*

(Concluye en la pág. 53)

KODAK PARISIENSE:

EL CRIOLLO QUE SE FUE A LA GUERRA

Por
AMERICUS

París, noviembre 1939.

NO acierto a elegir el tono en que debo redactar estas líneas, puesto que si la prosa zumbona de mis charlas habituales puede parecer grotesca, el estilo extremadamente patético puede resultar chocante. Todo dependería de saber por adelantado cuál será en el frente la suerte de Eladio Sergio Fernández, soldado en el regimiento 221 de Infantería, hijo de Coronda que, habiendo nacido en la Argentina, está dispuesto a morir por Francia con la sonrisa en los labios, como un francés.

A mediados de agosto último, en la glorieta de "L'Auberge", de San Juan de Luz, cierta tarde, mientras en la pista muchas parejas, entre las que escaseaba la timidez y abundaba el "short", le exigían toda la voluptuosidad posible al último tango de Juan de Dios Filiberto, el ubicuo Fernández se acercaba, pasando de mesa en mesa, a sus fieles clientes sudamericanos:

— Hay que "profitar", muchachos. La "bagarre" se avecina. Tengo el palpitito que este "bistrot" va a durar poco. Tendré que "fermar", porque si hay guerra, ya estoy "engayado".

Como se ve, la pureza idiomática de Fernández deja mucho que desear, y si no es un rival serio de Paul León Fargue para ser recibido bajo la Cúpula, tampoco lo es de Arturo Capdevila para incorporarse a la Academia Argentina de Letras. Ello no impide que nuestro compatriota goce en París de una amable notoriedad, que si no se deja sentir en el salón aristocrático de la duquesa de La Rochefoucauld, donde triunfa Paul Valéry, ni en las tertulias democráticamente super-intelectuales del café "Les Deux Magots", se extiende en ese enorme y variopinto público de las "boîtes" y los "dancings", público que a fuerza de renovarse es siempre el mismo, con sus ídolos de un momento y sus veleidades caprichosas, que no excluyen, por extraña paradoja, el culto de la tradición.

Fernández (por favor, linotipista, no olvide el acento en la última e), Fernández es ya una tradición del "tout Paris" que frecuenta los sitios donde *on rit, on chante, on danse, en fin, on s'amuse*. Desde antes de la otra guerra, cuando aparecía con don Alberto J. Paz en el clásico Luna Park, y su silueta estilizada y juvenil atraía los ojos distraídos de una Lantelme o de una Eleine Victor, el apuesto santafecino, que era un simple particular en trance de divertirse, parecía predestinado a quedarse en esta ciudad, desempeñando, a su modo, esa embajada de criollismo, medio mundana y medio gauchesca, que hasta entonces — iniciado ya el eclipse del Payo Roqué — había dado simpático relieve al "gaucho" Mascías y al "ganso" Pereyra.

Después de la conflagración del 14, en la que se "engayó" — naturalmente, según sus palabras — en la Legión Extranjera, agotado el peculio, aunque no la alegría, tuvo que optar — ¡eterna historia! — entre hi-

potéticas tareas rurales en Coronda o la dirección de alguna "boite" en los Campos Eliseos. Comenzaba la edad de oro del tango, y nuestra típica danza de arrabal, que hasta entonces sólo practicaban en Montparnasse el núcleo simpático de Ricardo Guiráldez, Carlos Noel, Alberto Gironde, Rafa Crespo, Raúl Monsegur, Alfredo González Garaño, Roberto Levillier, Adam Diehl, el vizconde Lazcano Tegui y Roberto Ramagré, fué tomando carta de ciudadanía en la "rive droite", donde poco a poco conquistó los corazones cosmopolitas de las



personas elegantes. Para que sirvieran de templo a este nuevo culto, acogido por toda la Ville Lumière con frenesí, se fueron abriendo, gracias a Fernández, director eximio y animador incansable, sucesivamente, "Washington", "L'Hermitage", "La Michodière", "Embassy", "Plantation" y "Ville d'Este", locales de nombre y aspecto ultraeuropeos, pero de alma criolla, en los que durante veinte años, desde los tiempos heroicos de "9 de Julio" y "Rodríguez Peña" hasta los de "La Cumparsita" y "Confesión", la honda poesía del tango se fué metiendo, poco a poco, al ritmo cadencioso y trístico de sus acordes, en la sensibilidad de hombres y mujeres de todas las procedencias, gustos, climas, colores y razas del mundo.

Los primeros discípulos franceses de Leopoldo Cazenave, Carlos Costa y Vicente Maderon bailaban muy mal el tango, como que era muy difícil, no obstante su plebeyismo común, conciliar las maneras nerviosas y cortantes de los apaches de París con los alardes de calma sobradora de los compadritos suburbanos de Buenos Aires — y que aquellos distinguidos caballeros, vestidos de smoking, estilizados con gracia inimitable en el viejo "Armenonville"; — pero merced a la acción y a la propaganda perseverante de Fernández — hábil contratista de orquestas típicas como la de Pizarro y de profesionales notables como Hapario y Guinazú, — los jóvenes parisenses más parisenses de ambos sexos llegaron a dominar ese baile con el mismo arte,

sobrio y milongón, de que pueden jactarse las parejas más autóctonas del porteño "Tabarís". Otros directores y otras empresas, allá por el año 1920, intentaron rivalizar con los "cabarets" inconfundibles de nuestro compatriota, instalándose, con gran despliegue de bandoneones, "El Garron" y "Capitole", en la colina procelosa de Montmartre (Paco Wright Victorica, te saludo al pasar); mas esos ensayos fueron efímeros, y desde 1936 ya nadie ha osado competir con la "Ville d'Este", que, a pocos metros del Arco de Triunfo, continuó hasta hace poco esa afición, ya en decadencia, por nuestra danza nacional.

El "tout Paris" que se divierte conoce a Fernández como a uno de esos personajes característicos de la urbe sin los que ésta no se concibe — maitres d'hotel de los restaurantes en boga, directores escénicos de los "cabarets" del boulevard, aedas desaprensivos del cancionero nocturno, cronistas mundanos y críticos literarios más o menos escandalosos, figuras del turf y de los grandes casinos veraniegos, "vedettes" que no se resignan a desaparecer, políticos y cortesanas que antes dizi-

bujaba Caran d'Ache y hoy caricaturiza Senep, — y es tal su poder de simpatía a pesar de su media lengua pintoresca, que en los círculos más diversos su nombre se cita con familiaridad. Cada vez que el Aga Khan ganaba últimamente una gran prueba en los hipódromos, se le oía decir:

— Ce soir on ira chez Fernández.

¡Ah, las carreras! El destino económico de este amigo íntimo del jockey Domingo Torterolo parece un drama de las extremidades inferiores: todo el dinero que le han producido los pies ligeros de las personas se lo han llevado, implacablemente, las patas lerdas de los caballos.

Mas no ensayemos moralizar, sobre todo cuando se trata de un hombre que se fué a la guerra, de un excelente padre que no ha hecho mal a nadie, pero que ha hecho divertir a muchos al conjuro contagioso de su animación irresistible. Por el momento ha desaparecido de la escena, y ya no se le advierte con su ancho rostro moreno, sus

pupilas chispeantes y sus trajes oscuros como sus cabellos, disimulando con su perenne sonrisa juvenil el "embonpoint" del medio siglo que se le acerca; ya no se le ve a la entrada de su "boite", hoy vacía y triste como un violín sin cuerdas, recibiendo con jovialidad comunicativa a su vieja clientela de París, entre la que nunca faltaron jóvenes argentinos a quienes decir:

— Entren, muchachos; hay unas chicas muy "ravisantes".

Fernández se fué a la guerra



(Concluye en la pág. 57)



Romance de tres princesas

Por ROMULO QUINTANA

LAS princesas en condiciones de desposarse con príncipes herederos no abundan, y, aunque abundaran, todavía hay otro motivo, la razón de estado, que obliga a buscarlas aún en aquellas cortes que aparentemente son enemigas nuestras."

Esto lo decía Colbert, aquel brillante estadista de los días más grandes de Francia, los de Luis XIV, y es una verdad que se ha mantenido casi hasta nuestros días.

La historia de las grandes y pequeñas monarquías europeas está llena de matrimonios de esta índole: príncipes y princesas que, luego, las vicisitudes de la política internacional han colocado en la posición opuesta a la de sus países de origen; príncipes y princesas que han sido considerados siempre como "extranjeros" en los países donde han sido coronados.

Pero constriñéndonos al caso de Rusia, de la Rusia imperial, podemos decir que es único en la historia. En el término de noventa años, sólo tuvo una emperatriz que no fue se extranjera: la emperatriz María Feodorovna, esposa de Alejandro III y hermana del rey Cristián IX de Dinamarca.

Las tres restantes, desde la esposa de Nicolás I hasta la compañera de angustias y dolores de Nicolás II, el postrero de los Romanov, todas fueron alemanas.

SE inicia la serie con Alejandra, la esposa de Nicolás I, hermana del rey Federico Guillermo de Prusia y de su sucesor, Guillermo I, emperador de Alemania unificada en 1871. El emperador Alejandro de Rusia, en 1815, no había obtenido descendencia de su esposa Isabel de Baden, de la que estaba secretamente separado.

El heredero del trono era, en consecuencia, su hermano el zarevich Constantino, pero como éste tampoco tenía hijos y había sido abandonado por su mujer, Ana Feodorovna de Coburgo, la corona correspondió a Nicolás, el menor, que se

casó con Carlota, princesa de Prusia, a los veintiún años, en 1817. Este casamiento, además de su influencia en la estabilidad del trono, aseguró una estrecha conexión entre Rusia y Prusia en todo el siglo XIX, si bien en 1825, a su ascensión al trono, presentáronse serias complicaciones, ya que su hermano no quería acatar la voluntad del emperador muerto. Nicolás I reinó con mano dura, y encabezó la alianza de los monarcas europeos contra el liberalismo, terminando su imperio en 1855.

LA segunda fué María Alejandrovna, la esposa de Alejandro II, hermana del Gran Duque Luis II de Hesse. Fué un matrimonio de amor, y le dió al zar ocho hijos; pero por no sentarle el clima de San Petersburgo, vivió alejada de la corte, precisamente en los días de mayor esplendor. Alejandro II disfrutaba de las simpatías femeninas y fué así cómo se inició el romance con la bella y dulce Katia Dolgorouky, a la que exhibía en sus viajes y ceremonias cual si fuera la emperatriz. María Alejandrovna dió muestras de una resignación y nobleza de espíritu extraordinarias. Jamás le hizo un reproche, hasta que falleció el 3 de junio de 1880. Antes de los dos meses el emperador se había casado con Katia secretamente; pero el 12 de marzo de 1881 una bomba epilogó el romance del emperador.

MARIA Feodorovna fué, como hemos dicho, la excepción.

De modo que cerramos la serie de estas emperatrices, casi todas desventuradas, con la que lo fué más que todas, con esta emperatriz Alix de Hesse-Darmstadt, casada con Nicolás II el 18 de mayo de 1884. Tuvo un esposo amante, y quizá en exceso débil de carácter, vivió con la perenne angustia de perder el único hijo varón a cada hora, y terminó con todos los suyos en el siniestro sótano de Ekaterinenburgo.



Los cabellos blancos son consecuencia de la destrucción de la materia pigmentaria que les da el color natural, la cual es atacada por un microorganismo, que actúa como un verdadero óxido.



Despiértelo

El cerebro cansado y agotado por el exceso de trabajo mental es como si estuviera dormido; no produce lo que debe producir.

Para fortificar el cerebro está la Nucleodyne, verdadero tónico del cerebro. Su efecto es rápido; desaparece la apatía y la sensación de pesadez y embotamiento del cerebro; las ideas se aclaran y el espíritu se levanta.

Su eficacia reside en el fósforo orgánico que contiene, que es considerado como el mejor reconstituyente del cerebro.

Nucleodyne es tan buena para las señoras como lo es para los hombres.

En todas las farmacias del país.

Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

¿POR QUE tenemos cabellos blancos?

MUCHAS personas desconocen las causas del emblanquecimiento prematuro de los cabellos. Por eso no las combaten, resignándose con las canas. La Loción Brillante, poderoso microbicida, combate las causas del encanecimiento precoz, restituyendo a los cabellos su color natural sin teñirlos. Su aplicación

es sencillísima. Unas pocas gotas usadas por la mañana al momento de peinarse, devuelven a los cabellos blancos o grisáceos su color natural primitivo. El cabello se torna sedoso y brillante, y en pocos días comienza a readquirir su color natural. Es indispensable agitar bien el frasco antes de usar la Loción Brillante.

Venta en farmacias, perfumerías y en la Franco - Inglesa.

Loção Brilhante

Una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto costó 200.000 \$ m/n.

SEÑORES MILLONARIOS: HAY QUE A LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

POCAS veces hubo una frase tan socorrida como la que afirma que "las plazas son los pulmones de la ciudad".

No se trata solamente de una metáfora descriptiva: los estudios científicos van probando categóricamente que donde no hay plazas la ciudad respira mal. Entiéndase bien que se trata de plazas y no de lugares abiertos, simplemente. Los descampados, los huecos, los terrenos baldíos, las calles anchas, están muy lejos de equivaler higiénicamente a lo que las plazas significan para la pureza del aire.

Como en muchos de nuestros problemas, son los médicos quienes van estableciendo los pilares de una observación seria.

Tomándose el trabajo de observar atentamente un mapa de la ciudad de Buenos Aires, en el que estén marcados los parques y plazas, las afirmaciones que vamos a hacer adquirirán un valor casi dramático.

Proporcionalmente a su número de habitantes, las circunscripciones que tienen ma-

LAS fortunas particulares argentinas se han señalado siempre por su generosa contribución a las obras de bien general. *Pabellones hospitalarios, museos, bibliotecas, colonias marítimas y de vacaciones, jardines de infantes, comedores escolares y recreos infantiles están vinculados al esfuerzo e inspiración de la iniciativa privada. No hemos alcanzado aún el nivel de otros países en los que el capital privado sostiene universidades, institutos de investigación y grandes empresas científicas, pero, es grato señalarlo, la riqueza particular va tomando de más en más interés por las obras de importancia social.*

Esta nota demuestra que las plazas significan sitios de trascendental importancia higiénica. Alcancen quienes tienen terrenos disseminados en varios sitios de la capital, que donar una plaza es hacer obra de gran categoría y valor inestimable en una ciudad que comienza a ahogarse. Los espíritus generosos que piensan en dispensarios o en consultorios, piensen también en plazas para los habitantes de la urbe. En pulmones "urbanos para la cosmópolis que hoy respira mal".



yor mortalidad tuberculosa: la primera (Vélez Sarsfield, Nueva Pompeya, Nueva Chicago) y la décimaquinta (San Bernardo, Villa Devoto, Villa Mitre). Ambas, y las cas en descampados, pero no en pavimentos, canalización de las aguas, obras de salubridad, avenidas arboladas, parques y plazas. El humo de los numerosos establecimientos fabriles no tiene compensación alguna de sanos elementos vegetales ni barreras de follaje que lo filtren.

La sección 19ª, favorecida por los jardines de Palermo, tiene una mortalidad baja, en el mismo caso están la 1ª y la 20ª, con una urbanización intensa y completa.

Si pensamos que la plaza Once de Septiembre, luego de sucesivas transformaciones, es apenas una plataforma de cemento, hay derecho a afirmar que el eje que corta la ciudad de Norte a Sur a gran altura no encuentra un espacio dignamente arbolado en trayecto que media de la Recoleta al parque de los Patricios.

¿Adónde van a tomar aire los niños de San Carlos, de San Cristóbal, de Balvanera, de la Concepción y de Mo-

serrat? ¿Adónde a descansar en ambiente puro los convalecientes de esos barrios, que constituyen el núcleo más compacto de la edificación urbana?

No se crea que se trata sólo de consideraciones generales. El Centro de Investigaciones Tisiológicas se ha encargado de estudiar la cantidad de partículas de distinta naturaleza que ensucian el aire de la ciudad. Sus conclusiones son categóricas: dividida la ciudad en once sectores, otra vez Nueva Chicago y Villa Devoto aparecen con la atmósfera más sucia, compartiendo este privilegio con las regiones de la masa céntrica.

Las conclusiones del trabajo son impresionantes.

El número de partículas, es decir, de suciedad, está en relación directa con el tráfico de vehículos, especialmente los del tipo automotor, y los centros fabriles, a pesar de estar ubicados en lugares relativamente abiertos, enturbian verdaderamente el aire circundante.

Se comprende entonces la ilusión de huir a las barriadas periféricas en busca de mejor aire.

¿Cómo escapar, pues, de ese grave riesgo higiénico?

Facilitando a la ciudad zonas de buena respiración, pu-

REGALAR PLAZAS

Por
L A U R A
CARRASCO

mones libres y sanos. Es decir, plazas y parques, pero parques y plazas con árboles, con césped, con fuentes, que puedan ser libremente disfrutados, ya que, por una inexplicable política municipal, muchos de ellos son mantenidos con criterio de museo, y el público puede apenas transitar por los senderos y los niños son espantados por las violentas pitadas de los guardianes apenas transponen el sacro límite del pastito.

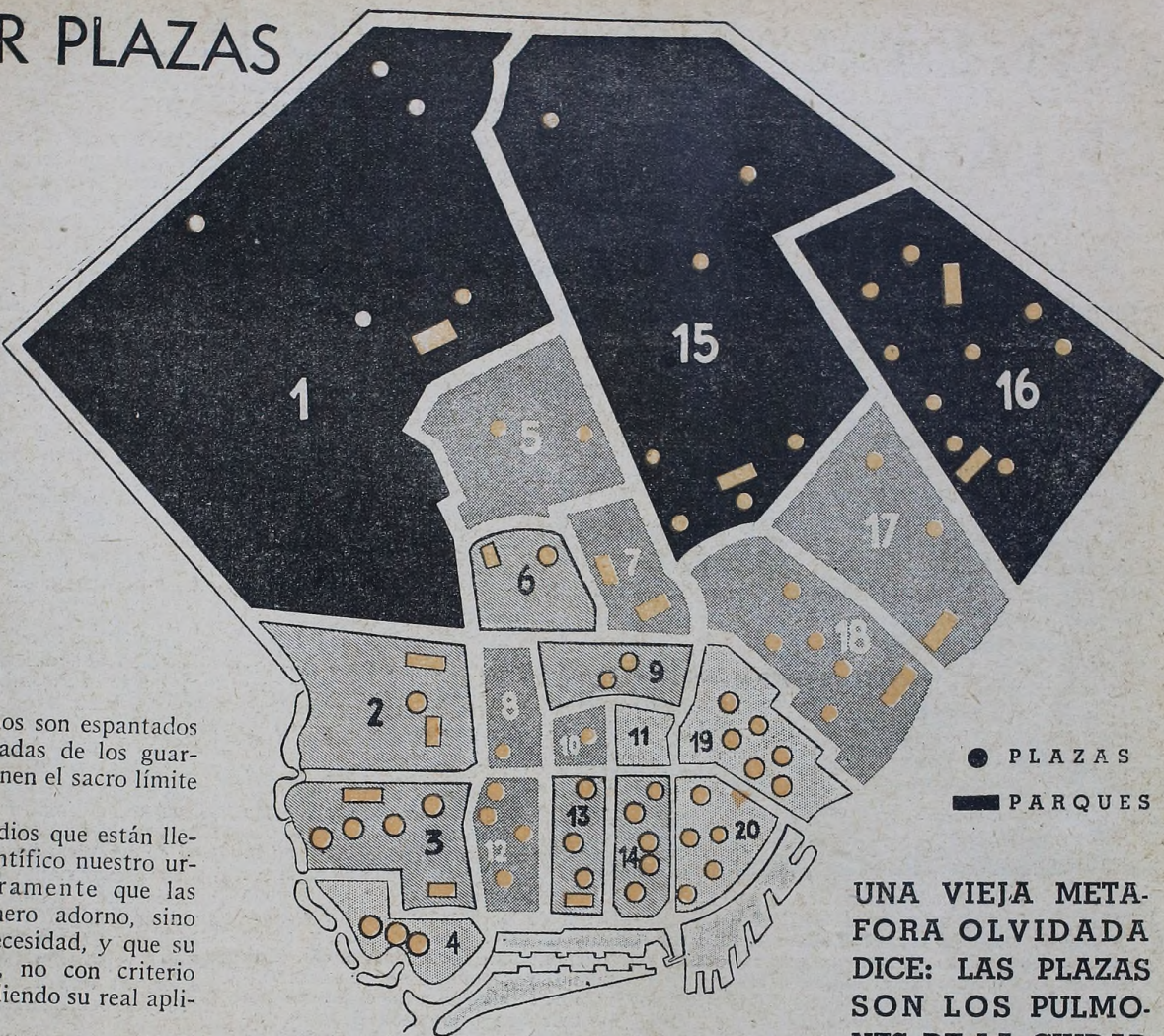
Los esbozados estudios que están llevando a un plano científico nuestro urbanismo indican claramente que las plazas no son un mero adorno, sino una imprescindible necesidad, y que su uso ha de encararse, no con criterio cosmético, sino entendiendo su real aplicación.

Basta observar nuestros grandes jardines y paseos, Palermo y la Costanera, para percibir que permanecen desiertos la mayor parte del tiempo. Y es que constituyen en verdad sitios ajenos a la urbe, a los que hay que trasladarse mediante un viaje especial que implica gasto de tiempo y de dinero, por lo que para la mayoría de los habitantes constituye una verdadera excursión.

Bien está que esos factores de embellecimiento vayan ampliándose y mejorando cada día más. Pero siempre que ello no sea en detrimento de la plaza pequeña, doméstica, accesible, que, metida en el corazón de cada barrio, sea el patio de las casas que no lo tienen, donde jueguen los niños, reposen los ancianos, tejan las mujeres, convalezcan los enfermos y mediten los poetas urbanos las estrofas del encanto edilicio.

La rutina de la plaza rodeada por cuatro calles ha disminuido mucho sus posibilidades en la capital; a ejemplo de todas las ciudades europeas no debe desdeñarse para su construcción un trecho cualquiera de terreno, aun irregular y poco accesible, como es el caso del centro de una manzana o los fondos de un gran edificio, iglesia o establecimiento público. Si las plazas son poco abundantes entre nosotros, la plazoleta, el "square" de los franceses es casi desconocido, por más que presente también un sitio de solaz y desahogo.

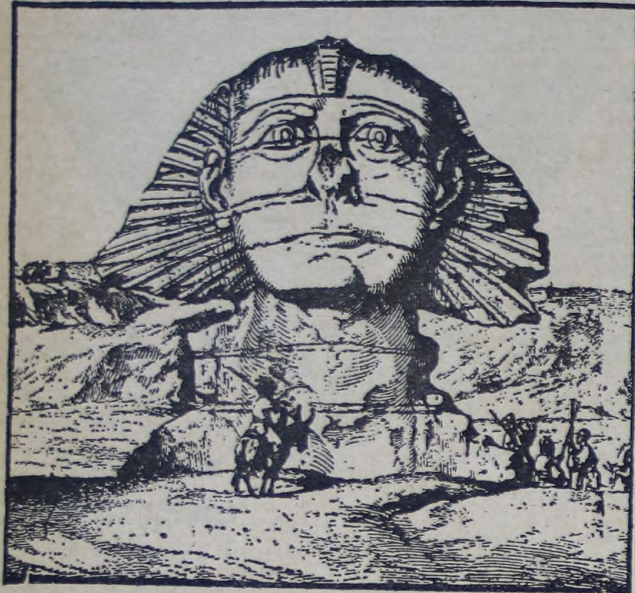
En una palabra, que es urgente dotar a la gran urbe de la mayor cantidad de plazas que sea posible, a objeto de combatir la mortalidad creciente que su ausencia determina.



UNA VIEJA METAFORA OLVIDADA DICE: LAS PLAZAS SON LOS PULMONES DE LA CIUDAD

- Los cuatro tonos del grisado del plano indican la mortalidad relativa por tuberculosis en las veinte circunscripciones de la capital federal. Nótese que las zonas más castigadas son las que tienen menos plazas.
- La circunscripción 1ª, en donde se encuentran ubicados los Mataderos Municipales y la quema de basura, adolece del aire más sucio de la capital, según las estadísticas. No obstante la gran extensión que abarca, sólo tiene cinco plazas y un parque.
- En total, Buenos Aires, ciudad que se cuenta entre las más pobladas del mundo — tiene 186 kilómetros cuadrados, — sólo cuenta 65 plazas y 14 parques.
- Una circunscripción densísima, la 11ª, no tiene ni una plaza, y otra tan grande como la 5ª sólo tiene dos.
- El barrio de la Boca, o sea la circunscripción 4ª, tiene sólo tres plazas, pero ello no obsta para que sea el que menos porcentaje arroja de mortalidad, debido a que su población se alimenta bien.
- Las circunscripciones 8ª, San Cristóbal, 10ª, Balvanera, y 12ª, San Telmo, sólo tienen seis plazas en conjunto, y son las que arrojan saldos negativos más pronunciados como consecuencia de la abundancia de inquilinatos que hay en ellas.

¿HA FALLADO LA PROFECIA DE LA GRAN PIRAMIDE DE KEOPS?....



Por
JUAN ROQUE
EDWARDS

mayoría de esos lectores requieren una explicación de tal fenómeno. Unos, en serio, y otros en broma. A todos por igual respondemos en estas líneas, con las cuales cerramos un debate que estuvo muy lejos de imaginar nuestra misión puramente divulgadora.

★ Para no fatigar al público con un acopio de erudición innecesaria, sólo hemos apoyado hasta ahora nuestras afirmaciones en la autoridad de cuatro nombres indiscutibles en el terreno científico: el de los hermanos John y Morton Edgar, el del abate Moreaux y el de nuestro compatriota, don Martín Gál. Las circunstancias nos obligan hoy a añadir algunos nombres ilustres a la lista, no sin antes recalcar que cualquiera de ellos podría respaldar con su seriedad científica lo que aquí sólo es un artículo de periódico. Veamos: Maspero, Opolzer, Lagrange, Newcomb, Walls, Davidson... ¿Hacen falta más?

Los defraudados corresponsales que le niegan al 27 de noviembre de 1939 el valor histórico que por fuerza ha de tener, alegan en abono de su escepticismo las más interesantes y pintorescas razones que se pueda imaginar. Unos parten de un principio religioso, digno del mayor respeto. Otros de un concepto de *tiempo*, aparentemente muy atinado, pero cuya refutación es sencilla, como más adelante se verá. Y por último, otros niegan, lisa y llanamente, sin aducir razón alguna, pero esbozando en la negación una sonrisa que nos es familiar: la sonrisa porteña.

★ Quienes alegan razones religiosas para impugnar la infalibilidad profética de la Gran Pirámide, olvidan que la profecía es elementalmente religiosa, y que en el caso que nos preocupa, no sólo debe causar el mayor asombro por la forma en que sin errar ni en un día ha ido jalonando el tiempo con su señal, sino que, además, debe predisponer a la credulidad su hermoso sentido hermético y la absoluta falta de egolatría de quienes la estamparon para siempre en la piedra milenaria.

★ Quienes alegan razones de tiempo, parten de la base del cambio de los ca-

lendarios, y enumeran los distintos procedimientos de que se ha valido el hombre desde la más remota antigüedad para medir el año. Ahora bien: si eso pudiera tener influencia en algo tan matemático como las medidas de la Gran Pirámide, la profecía no podría existir. El hecho es que los egipcios lo que tuvieron en cuenta fué, precisamente, el tiempo. Ellos habían dividido el año en doce meses de treinta días, a los que les añadían cinco días (epagomenos) para que coincidieran las entradas de las estaciones. Pero esto tampoco hacía coincidir los 365 días con la revolución solar, y entonces se creó el período solthiaco, que abarcaba 1.460 años astronómicos, o sea el resultado de 365 por 4. Tras esos catorce siglos, el año civil coincidía con el trópico. En consecuencia, los sabios egipcios no podían equivocarse ni en una fracción cuando medían el tiempo futuro, sin tener en cuenta para nada los calendarios actuales.

★ Quienes los han tenido en cuenta son los sabios que descubrieron las singulares medidas de la Pirámide de Keops. Allí, partiendo de una base X, que se da como el momento en que Adán fué expulsado del Paraíso, la pulgada egipcia o pulgada piramidal establece matemáticamente todos los períodos capitales de la historia del mundo. Hasta en milímetros. Cada pulgada equivale a un lapso determinado, y la subdivisión de esa pequeña medida arroja con precisión escalofriante el día preciso en que ocurrió este o aquel acontecimiento de profundísima significación universal. La casualidad no tiene nada que ver en esa monótona repetición de lo exacto. O, por lo menos, es una casualidad que puede medirse por centímetros.

★ Y el 27 de noviembre ha transcurrido, y el mundo no ha sufrido otros sobresaltos que aquellos a que ya estamos acostumbrados. Así dicen los que niegan. No, otros, que ni negamos ni afirmamos; nosotros, que nos conformamos con exponer, estamos en la obligación periodística de aclarar conceptos. ¿Por qué creer — nos decimos — que el suceso a que se refiere misteriosamente la Gran Pirámide tiene por fuerza que ser uno de esos sucesos perceptibles de inmediato? ¿Acaso no se producen hechos que son de eterna significación y que, sin embargo, sólo llegan a la conciencia humana transcurrido mucho tiempo? Por ventura, el día del nacimiento de cualquiera de los grandes hombres que han marcado una huella indeleble en el polvo humano ¿no es digno de ser tenido en consideración? ¿Puede alguien creerse dueño del secreto de los días, al extremo de sonreír incrédulamente porque en una fecha tan de antiguo estampada como fundamental no apareció un cometa, o estalló un volcán, o asesinaron a un dictador, o desapareció sin dejar rastros una ciudad populosa?... Estas cosas detonantes pueden ocurrir y ser previstas, pero, ¿y las otras, las silenciosas, las escondidas, las que van creciendo y haciéndose poco a poco, pero cuyo origen no puede ser sino uno, es que no existen?..

CUANDO en el número de EL HOGAR correspondiente al 2 de septiembre de 1938 expusimos en rasgos generales los portentosos secretos científicos y proféticos de la Gran Pirámide de Keops, iniciamos nuestro artículo declarando que el 20 de agosto de tal año había transcurrido sin que al parecer el panorama del mundo hubiera cambiado mucho. Y sin embargo, ese 20 de agosto estaba preestablecido, desde hacía cuatro mil años, como un día fundamental para los destinos universales. Y ello en las piedras del monumento más sorprendente de todos los tiempos, en las mismas piedras que señalaban, sin equivocarse ni en una hora, todos los sucesos de verdadera importancia acaecidos en el mundo desde la más remota antigüedad hasta nuestros días.

★ Las últimas fechas misteriosas grabadas en la Gran Pirámide son — conviene repetirlo — las siguientes: 20 de agosto de 1928, 27 de noviembre de 1939, 3-4 de marzo de 1945, 18 de febrero de 1946 y 20 de agosto de 1953. Vale decir que los sacerdotes egipcios que marcaron con sus medidas todos los acontecimientos trascendentales de la historia humana, anteriores a tal lapso, previeron esos quince años singulares cuando su realidad no era otra cosa que una partícula insignificante perdida en el remate de los siglos.

★ A raíz de la nota publicada por EL HOGAR el 24 de noviembre último, recordando la segunda fecha misteriosa de las últimas consignadas en la Gran Pirámide, muchos son los lectores que se han dirigido a nosotros para manifestar que la profecía ha fallado, y que el 27 de noviembre de 1939 ha transcurrido sin que ocurriera nada digno de ser considerado como definitivo. La



MAGINOT

EL HOMBRE CUYO NOMBRE PRONUN-
CIA EL MUNDO ENTERO CIEN VECES
POR DIA, PERO DEL QUE NADIE HABLA

Por

ERNESTO LUIS BARRETO

ANDRE Maginot nació en París, el año 1877. Fué un estudiante ejemplar y pasó por las escuelas de derecho y de ciencias políticas sin un solo tropiezo. De alta talla, mirada severa y enérgico ademán, sus compañeros le estimaban y le respetaban. El sabía, sin embargo, sonreír, como buen francés que era. Pero su concepto del deber era tan profundo, que no admitía ni el más leve desvío. Así llegó a ocupar altos cargos en el Consejo del Estado y la Administración Central de su patria en una carrera tan rápida como merecida.

Hacia 1905 este hombre extraordinario desempeñaba un puesto importante en la gobernación general de Argelia. Su figura se hizo muy pronto popular en la capital del Africa francesa del Norte. Y fué en esa tierra soleada y abierta a determinados peligros que el entonces funcionario civil empezó a acariciar la idea de la defensa nacional, que más tarde había de absorber sus horas y de llevarlo a una de las concepciones más grandiosas de la ingeniería militar de todos los tiempos.

En 1910 fué elegido diputado por Bar-le-Duc y en 1913 se le confió la subsecretaría de estado, bajo el gabinete Doumergue. Cuando estalló la guerra del 14, él no quiso acogerse a sus fueros parlamentarios para eludir la ida al frente. Por el contrario, fué uno de los primeros en presentarse a las filas. Y partió a la lucha como soldado de segunda clase en el regimiento 44 de infantería.

Alto funcionario, hábil político o simple soldado, André Maginot era siempre André Maginot y no pasó mucho tiempo sin que se distinguiera no sólo por su extraño valor y su tremenda sangre fría en los momentos de peligro, sino por su singular inteligencia, capaz de resolver graves problemas de carácter militar en contados segundos. Pocas semanas después de su incorporación a las filas era cabo, y a estos galones siguieron los de sargento, ganados por "altos servicios prestados a su patria". No contento con esto, Maginot organizó una escuadra de exploradores voluntarios con el propósito de que sólo sirvieran para los casos de mayor riesgo. Mis "rompepipas", les llamaba él. Estos "rompepipas" realizaron proezas memorables y fueron más de una vez citados en la orden del día por su arrojo y su habilidad para burlar al enemigo. Maginot los quería entrañablemente y él era uno de los primeros en acompañarlos cuando la misión encomendada estaba más erizada de dificultades.

Tal arrojo tenía que dar a la postre un resultado negativo. La cosa fué en Verdún, durante uno de los formidables aunque inútiles asaltos de los alemanes. Maginot acariciaba entonces como nunca su idea de dotar a Francia de "una defensa" aún superior a la de aquella magnífica fortaleza, cuando, en un combate cuerpo a cuerpo, resultó gravemente herido. Imposible le fué regresar al frente. Quedó lisiado para toda la vida, con ambas piernas casi inutilizadas. Pero él no desmayó y se reintegró al parlamento.

— Ya que no puedo servir a mi patria con mi cuerpo — solía decir a sus amigos — lo voy a hacer con mi cabeza.

Y lo hizo. Todo su tiempo, todos sus conocimientos, todos sus entusiasmos estuvieron permanentemente al servicio de Francia. No se daba punto de reposo. Y en vi-

(Concluye en la pág. 79)



1914



1931

Su hermanita Leonor

CUENTO DE
ALFREDO
G.
HORROCKS

Ilustración de
RODOLFO CLARO

DELIA había permanecido largas horas absorta en sus pensamientos. Cuando por fin se recobró a la realidad, miró instintivamente su reloj pulsera y se incorporó perezosamente. Su elegante silueta de amazona se dibujó entonces nítidamente, envuelta en aquella rojiza claridad de infinitas y cambiantes tonalidades. El sol se perdía irremediabilmente, y el bosque, el lago que se dibujaba yacente al pie de los altos cerros, y estos mismos, iban perdiendo poco a poco sus formas independientes para unirse en una masa oscura y compacta; tan sólo El Tronador, escapando a las sombras con que la noche unificábalo todo, se erguía orgulloso hacia el cielo inmenso.

Delia abarcó con una última mirada todo el panorama que se ofrecía ante su vista, y girando lentamente sobre los tacones de sus botas, comenzó el descenso del alto peñasco sobre el cual se encontraba. A los pocos minutos emprendía el regreso al suave galope de su cabalgadura.

Aquella tarde había llegado allí como tantas otras, desde el día en que descubrió aquel apacible lugar, donde, escapando del bullicio del aristocrático hotel veraniego, dejaba vagar por su mente los recuerdos de aquella época feliz en que el amor llenaba por entero su vida. La imagen adorada de Ricardo aparecíasele entonces vívidamente, mientras desfilaban uno a uno sus recuerdos, desde el momento en que lo conoció has-



ta el malhadado día en que, cegada por infundados celos, habíale apartado para siempre. Ricardo se marchó a Europa, y después, aún no repuesta de la brutal impresión sufrida por la muerte, casi simultánea, de sus padres, una amiga oficiosa le había asesado el golpe de gracia al comunicarle, con mal disimulada intención, que aquél se había casado en Italia. Desde aquel instante todo había terminado para ella. Olvidada de su juventud, se dedicó por entero a su hermanita Leonor, acompañándola como una "madrecita" en las muchas obligaciones de su vida social. Pero su vida interior, a la que dedicaba sus escasas horas libres, permanecía aferrada al recuerdo del único romance de su corazón. Era entonces cuando, en aquellos días de su veraneo, huía de la gente para ir en busca de aquel solitario y apacible lugar.

Esa tarde, cuando llegó al hotel, se dirigió inmediatamente a sus habitaciones en busca de su hermanita, que ya debería estar preocupada por su tardanza, pero una vez allí una simple mirada la convenció de que Leonor no había regresado todavía; de otra manera ya estarían desparramadas por el suelo y sobre la cama sus ropas de montar. Delia sonrió indulgente al recordar esta característica de su hermana.

¡Cuántos dolores de cabeza le había dado esta chiquilla con su carácter discolo y autoritario..., especialmente con su instintiva coquetería, desarrollada peligrosamente por el asedio de sus admiradores!... Pero ya todo había pasado. Al regreso del veraneo se casaría con Horacio, y luego... sería tiempo de pensar un poco en ella y de buscar el lugar apropiado para su ansiado retiro.

Se desvistió rápidamente y penetró en el baño. Al poco rato apareció envuelta en su amplia toalla y, desprendiendo de su cabeza su gorra de baño, se encaminó hacia el tocador. El paseo la había entonado maravillosamente. Pronto estuvo vestida, y ya frente al espejo, mientras retocaba su peinado, no pudo menos de confesarse de que era joven y hermosa.

Unos golpes dados en la puerta la distrajerón, y obedeciendo a su invitación, se abrió ésta, dando paso a Horacio y a su hermana Elvira. Notando sus caras algo alteradas, indagó:

—¿Y Leonor?

—A eso veníamos — respondió Horacio.

—¿No está con usted?

—¿Conmigo? Pero ¡si ha salido con ustedes!...

Horacio explicó en-

(Concluye en la pág. 67)



HACE 28 AÑOS EL CORONEL ENRIQUE DESENCANTO EL ULTIMO RINCON

Por

MARIO B. DE QUIROS

MAYO de 1910. Con una radiante fiesta de banderas, himnos, clarines y arengas, Buenos Aires celebra su primer siglo de argentinidad. Cien plenipotenciarios llegados de todos los países del mundo traen palabras de alabanza para nuestra mayoría de edad. Uno de ellos, mientras admira la visión de progreso reunida en los pabellones de la Exposición del Centenario, dice a sus acompañantes:

—TANTO HABEIS APU-
RADO VUESTRO PROGRESO,
QUE DE SEGURO YA NO
DEBEN QUEDAR MISTERIOS
QUE DESENCANTAR
EN VUESTRAS SELVAS Y
EN VUESTRAS PAMPAS...

Alguien que está a su lado le contesta:

—SOLO NOS QUEDA UNO:
EL "CAMPO DEL CIELO".

Los presentes se miran unos a otros. ¿"Campo del cielo"? ¿Y eso qué es?

Paralelo 27

Era verdad. 1900, el siglo portentoso, había comenzado hacía diez años y el misterio del "Campo del cielo" no había sido develado. Su leyenda, todavía



Octubre de 1911. En el linde del legendario "Campo del cielo" las tropas del coronel Rostagno establecen la simiente de una población.

DE todo esto se cumplen veintiocho años en estos días. De entre las hazañas aún no escritas, pocas son más bellas ni han sido tan olvidadas como ésta del coronel Enrique Rostagno, el conquistador del "Campo del cielo", el soldado argentino que desencantó la última leyenda y entregó a nuestro progreso las últimas 3.200 leguas que, siendo del patrimonio de la Nación, seguían perteneciendo al misterio indiano de sus selvas impenetrables.

arropada en todas las supersticiones castellanas de la conquista, mantenía su virginidad indiana. Era allá en el extremo norte del Chaco, tras un festón infernal de selva, con 45 grados a la sombra, indios salvajes, serpientes cuya picadura fulminaba sin remedio, y leguas sin una gota de agua, en que hasta las pencas y los insectos eran enemigos. Pero aquel legendario "Campo del cielo" no era sino una pequeña parte del gran misterio chaqueño que faltaba desencantar. Desde el paralelo 27.50 hasta la frontera de los breñales santiagueños — unas 3.200 leguas cuadradas — los planos aparecían en blanco. Era lo desconocido. El infierno verde, sobre el cual el gobierno de la Nación sólo ejercía un patrimonio nominal.

El hombre

Era necesario encontrar el hombre capaz de emprender la conquista del último predio indiano. Un hombre del temple de Roca, el conquistador de desiertos. El viejo ejército nacional encontró a ese hombre en uno de sus jefes: el coronel Enrique Rostagno. El mismo que en días inolvidables fuera secretario militar del presidente Roca, el conquistador de desiertos. El mismo cuyas obras, "Historia militar" y "Táctica de las tres armas", definieron en él al innovador militar por excelencia. El mismo que en días de hazañas defendió la línea militar de Río Negro, el secretario militar del general Godoy, el coordinador de la primera movilización de tropas realizada en el país, el colaborador de una de las primeras comisiones de armamentos destacadas en Europa, el fundador de la Escuela Normal de Tiro, el organizador del ejército boliviano y reorganizador de la Escuela Militar de aquel país allá por el 1900. El mismo que como agregado al Estado Mayor del ejército ruso en Manchuria, durante la guerra contra el Japón, escribió un libro de observaciones tácticas — "Les Armees Russes en Mandchourie" — que causó revuelo en los círculos militares europeos y cuyos vaticinios sobre los futuros armamentos, tales como "los hombres acorazados" lanzados por Alemania como una de las más sensacionales innovaciones de la presente guerra, se han ido cumpliendo uno a uno.

La hazaña

Ese fué el hombre de la hazaña. El que en el último episodio del



El inolvidable jefe de la última cruzada por la conquista del desierto, después de incorporar 3.200 leguas de tierra al progreso argentino.

ROSTAGNO DEL DESIERTO

desierto incorporó al patrimonio nacional 3.200 leguas del gran misterio chaqueño. El desencantador del "Campo del cielo", pedazo de leyenda bravía que en pleno 1910 aún permanecía abroquelada por lo desconocido, hostil y venenosa al intento del explorador que se aventuraba en ella. Y lo que no se había hecho en siglos el coronel Rostagno lo cumplió en meses, sin titubear ni siquiera una vez ante aquella lujuriosa mañana verde que lo acechó en inmensas jornadas de fiebre, con fieras, pantanos, indios salvajes, ponzoñas y agonías de sed al fondo de cada picada, frente a la desolación de los esteros, bajo soles abrasadores.

El 1º de septiembre de 1911, al frente de los regimientos de caballería 5º, 6º, 7º y 9º, Rostagno emprendió el avance hacia lo desconocido. Llevaba una brújula y una mala carta, en la que apenas estaba señalado el curso aproximado del río Pilcomayo. Era el primer militar que se aventuraba a entrar en la selva sin un baquiano. Innovador en cada una de sus empresas, realizó el avance de un solo empuje, sin descansos ni titubeos, rompiendo así con la tradición de que la línea de los fortines debía ser internada con prudencia, realizando avances progresivos de pocas leguas.

Tres mil doscientas leguas conquistadas en tres meses

Si la documentación y el testimonio viviente de quienes participaron en aquella travesía no demostraran cómo se realizó la misma, ésta aparecería como el fruto de una imaginación fantástica. Pero la verdad es que la división al mando del coronel Rostagno, en muchas de cuyas jornadas su proeza alcanzó relieves de hazaña antigua, sufriendo penurias abrumadoras, sólo fue a detenerse en los extremos límites del país, al borde del Pilcomayo. Tres mil doscientas leguas habían sido desencantadas en

tres meses. Ni siquiera el desolador "Campo del cielo", con sus 47 grados a la sombra, con leguas y leguas sin una gota de agua, había podido detenerlos. El propio Rostagno, en el informe elevado al ministro de Guerra, decía, refiriéndose a su magnífica legión:

He experimentado verdadera emoción, orgullo de los hombres que mandaba, y sentido por entero toda la responsabilidad que sobre mí pesaba cuando en los interminables esteros donde se hunden los caballos y hay que sacarlos a lazo o con palancas, vi patrullas que recorrían esas zonas cumpliendo con toda naturalidad una orden como si operaran en las cercanías de cualquier ciudad llena de recursos.

Ni un solo tiro

En otra parte de su informe, sencillamente, el coronel Rostagno decía al ministro de Guerra:

Durante todo este recorrido no he tenido necesidad de disparar un solo proyectil, aunque encontramos más de ocho mil indios, los cuales no huyeron porque fueron sorprendidos por las patrullas. Todos ellos fueron bien tratados y servirán de eficaz elemento de propaganda para hacer conocer a los otros que la vigilancia y la justicia de las tropas nacionales se extiende a todos los habitantes del territorio sin distinción de razas, y que el gobierno nacional está dispuesto a darles tierras y elementos de trabajo si desean someterse.

Palabras que no pueden envejecer nunca

El coronel Rostagno era algo más que un magnífico soldado. Su ideario sobre el problema indígena, amargo problema que continúa sin solución, lo



CORONEL ENRIQUE ROSTAGNO

revela como un conocedor profundo de las soluciones del viejo mal. Luego de su victoriosa campaña, escribía:

Al indio hay que enseñarle a trabajar la tierra de una manera más productiva de la que él puede hacerlo, falto de medios o con elementos primitivos o rudimentarios y carente de conocimientos. Pero hay que enseñarle a trabajar SU TIERRA, LA QUE SE LE DE EN PROPIEDAD, para que tenga interés en cuidarla y mejorarla. Esa enseñanza debe hacerse por medio de escuelas agrícolas elementales, prácticas, donde se den lecciones experimentales. El gobierno debe comprarle las primeras cosechas, dos o tres, para los cuerpos del ejército u otras instituciones, y pagarle todo o parte de las mismas en especies y ganados para que así, poco a poco, vaya siendo dueño de haciendas y transformando su propiedad en agrícola-ganadera. El gobierno es lo único capaz de enseñarle honradamente el valor del dinero que consiguió con su esfuerzo.

Parecen palabras escritas no hace veintiocho años, sino hoy.

He ahí el último capítulo de la conquista del desierto. La última leyenda, la del "Campo del cielo", entregada a la realidad del progreso. He ahí al hombre que la realizó. A Enrique Rostagno, que conquistó esa proeza hace veintiocho años. Una proeza que parece arrancada de una gesta antigua, con sonoridades de bronce, con palabras para la historia, con esperanzas en marcha.



Otro documento gráfico: el primer campamento militar en el desierto explorado por el coronel Rostagno, que es quien aparece en el grabado.

NUESTRA SERIEDAD

UN psicólogo trahumante y filoso-
fante, de esos corresponsales viaje-
ros de la observación, nos colgó el
cartelito de tristes. Observó mal o se
traía el artículo escrito, que es lo más
probable. Los argentinos no somos tris-
tes, pero lo parecemos a un examen so-
mero. Porque somos terriblemente se-
rios. Nuestra modalidad
no es saturnina. Es de
seriedad. No de seriedad
propia, sino de seriedad
conceptual. Lo que nos
importa de una manera
que compromete lo nu-
clear de nuestra perso-
nalidad es el ser toma-
dos en serio.

✱ POR contragolpe
tememos en gra-
do sumo ser tomados
en broma. De ahí nues-
tro quisquilloso y un
poco despavorido temor
al ridículo.

Ser tomados en serio
y no dar ocasión de risa
son los dos polos de la
misma esencialidad. El
dios Jano de nuestra
psicología colectiva. Su-
cede, naturalmente, que
nos sentimos demasiado
vitales para ser conti-
nuamente serios. (La
naturaleza es divertida
y aun jocosa, como to-
do lo cruel.) Pero enton-
ces nos disfrazamos de
serios. Es incalculable
la cantidad de gente cir-
cumspecta y de gente
solemne que hay entre
nosotros. Y circumspec-
ción y solemnidad son
la librea de seriedad que
adoptan quienes no es-
tán seguros de serlo.

✱ TENEMOS un afán
constante de ser to-
mados en serio. Y aún
no hemos descubierto la
trascendental importan-

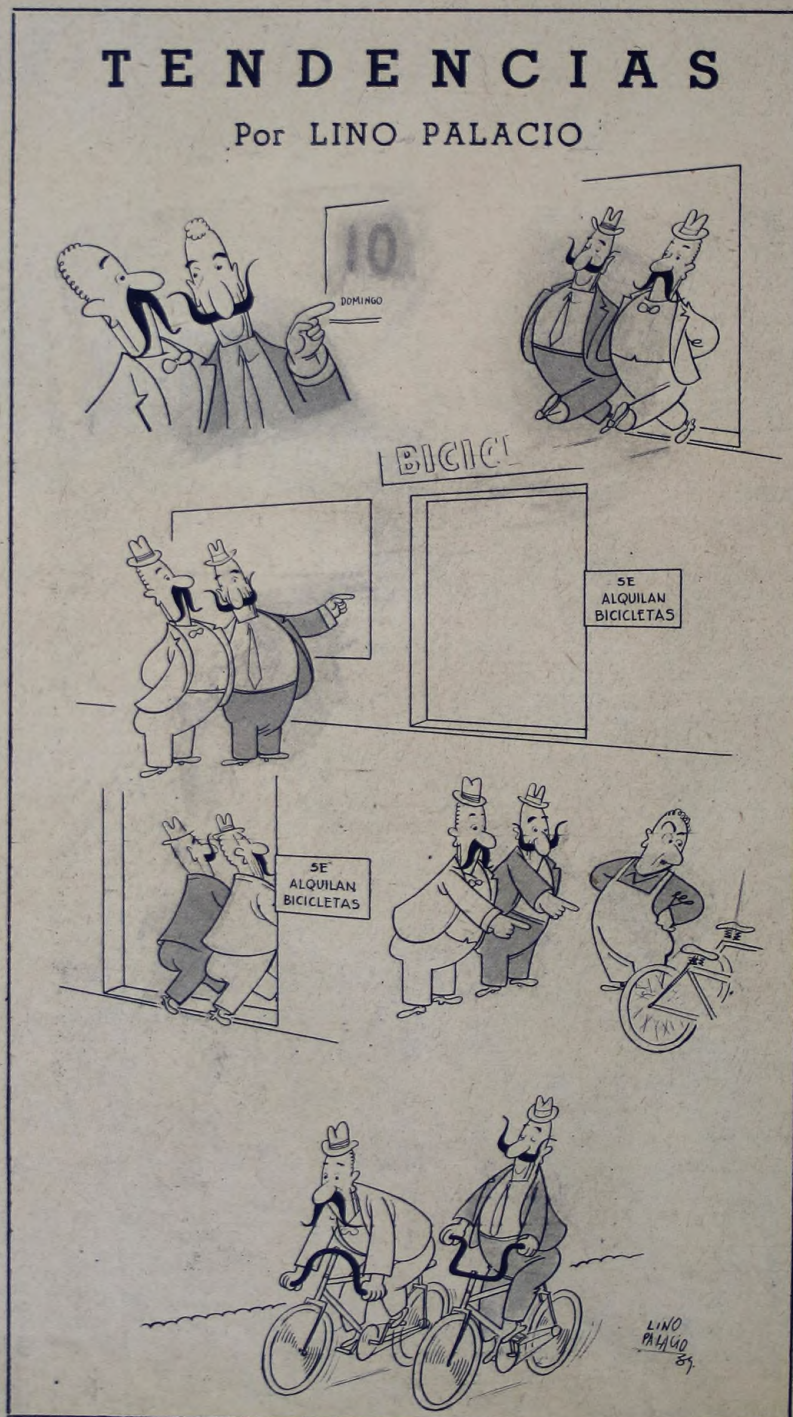
cia de ser tomados en broma. En paí-
ses de cultura secular y emocional-
idad estratificada todo es tomado en ca-
ricatura. Y ese es el sello de su tras-
cendentalidad. Hasta la patria misma
tiene remoquetes. Allí lo solo y única-
mente serio (la seriedad intrínseca y es-
terilizada) es pura decoración. Cuanto

alcanza a conmover la entraña merece
los honores del humorismo. Y es que lo
serio muy a menudo no alcanza a hacer
meditar; lo humorístico, en cambio, sus-
cita siempre meditación. Porque el hu-
morismo es síntesis. Y el pensamiento
no puede alcanzar la síntesis sino des-
pués de profundos análisis. Por eso la

aparición de humoristas
en un medio es signo in-
equivoco de la adulter
de su cultura.

✱ Y digo adulter por-
que el afán de ser
tomado en serio y el te-
mor a suscitar ridículo
son modalidades bien
típicas de la psicología
adolescente. Para saber
hasta qué punto es ma-
duro un ingenio, basta
sopesar su grado de ac-
cesibilidad al humoris-
mo. Todo lo irremisible-
mente serio es siempre
de evolución no comple-
ta. Lo festivo es toda-
vía impúber. Porque no
hay que confundir fes-
tivo con humorístico.
Media entre ello la dis-
tancia que entre la car-
cajada y la sonrisa. Que
entre un juego de pala-
bras y una ironía.

✱ ADEMÁS, la se-
riedad es rutina.
Para ejercerla basta
tomar las cosas co-
mo parecen. O como
nos han dicho que de-
ben parecernos. Los lla-
mados pensadores serios
son, con frecuencia, sim-
ples glosadores de refranes.
El humorismo, en
cambio, es una activi-
dad de contrapelo. Que
produce miedo a quie-
nes temen parecer des-
peinados. O a quienes,
calvos por dentro, son
impotentes para un des-
melenamiento que les
sería imposible.



TE BRIDGE DE BENEFICENCIA



Aspecto de uno de los salones del Plaza Hotel durante el té bridge y desfile de modelos realizado a beneficio de los combatientes aliados.



Una de las mesas en el transcurso del referido acto de beneficencia.

LIBROS RECIENTES



DOCTOR RICARDO LEVENE, director general de la Historia de la Nación Argentina, cuyo V volumen acaba de aparecer.



ZULMA NUÑEZ, que ha dado a publicidad, recientemente, un tomo de poemas bajo el título "Coplas de la soledad".

Doctor EDUARDO ACEVEDO DIAZ (hijo), autor de una nueva novela argentina titulada "Cancha larga".



BELLEZA de pies a cabeza



El Secreto de la Belleza

Los aceites de oliva y palma forman la base del secreto embellecedor del Jabón PALMOLIVE. Desde hace siglos nada mejor se conoce para conservar y aumentar la tersura del cutis.

Estos aceites se combinan en una fórmula especial y única para producir esa rica espuma "tan diferente" que constituye "El secreto de belleza" del Jabón PALMOLIVE.

Como conservar la belleza

Consiga y conserve la suavidad del cutis, haciendo que todos sus poros funcionen perfectamente. La balsámica espuma de PALMOLIVE limpia suave y profundamente todos los poros estimulando su funcionamiento natural.

Belleza en todo el cuerpo

El cutis de su cara, cuello y hombros, manos y de todo el resto de su cuerpo, merece su atención especial. Son millones de poros que exigen el mismo cuidado.

Conservar todo su cutis fresco y juvenil con el baño de belleza PALMOLIVE. Haga que su rica espuma penetre bien en sus poros, enjuáguese y séquese delicadamente. Comience hoy mismo este sencillo tratamiento de belleza. Verá como en

poco tiempo PALMOLIVE deja todo su cutis suave... radiante de belleza.

Belleza en su Cabello

Moje bien su cabello. Haga una abundante espuma de PALMOLIVE en ambas manos y aplíquese luego, frotando vigorosamente el cuero cabelludo hasta que limpie bien. Enjuáguese y repita la operación. Termine luego con varios enjuagues. Este sencillo lavado con Jabón PALMOLIVE conserva el cabello sedoso, limpio y lustroso.



CONSERVE ESE CUTIS DE COLEGIALA



Los SANDWICHES que gustan a chicos y grandes

Tan ricos y apetecibles, los sandwiches preparados con "Jamón del Diablo" agradan por igual a chicos y grandes. Son gustosos y nutritivos, fáciles de hacer y no cuestan mucho.

El original "Jamón del Diablo" (el que lleva la figura del diablillo en la lata) les da un sabor exquisito de jamón escogido y especias finas. Y tanto en bocadillos como en rellenos, una pizca los hace doblemente apetitosos. Pídale a su proveedor el legítimo "Jamón del Diablo" reputado en todo el mundo.

El legítimo y original

JAMON DEL DIABLO
DE UNDERWOOD



Representantes exclusivos:

Olivier & Cia. - Av. R.S. Peña 699 - Bs. As.

Sobre una mesita de raíz de nogal color beige, el florero transparente con un grupo de hojas de magnolia. El cortinado es rayado rojo y beige.

CONVIENE SABER QUE...

- Para quitar la sal al jamón crudo antes de freírlo, se sumergen las rebanadas en leche fría durante una o dos horas.
- Para limpiar bien los cinturones de cuero blanco se frotan en seco con una mezcla de polvos de almidón y blanco de España.
- Para quitar las manchas de las manos, nada es mejor que el vinagre o el limón con sal. Después de secas se suavizan frotándolas con harina.
- Para pegar metales se prepara un cemento calentando hasta obtener una consistencia homogénea dos partes de litargirio, dos de linaza hervida, una de copal y una de cerusa. Esta cola debe aplicarse caliente.



LA PAGINA PARA LA CASA

EL BUEN GUSTO EN EL DETALLE

Basta solamente un toque de originalidad para redimir el standard de un conjunto. La novedad de precio no está al alcance de todos, por lo que es preciso el ingenio, el cuidado sin precipitación, una orientación fina para la selección de los colores y un criterio muy artístico para los contrastes.



Alfombra y cortinado para la habitación infantil. Los motivos estampados propician el entretenimiento de la criatura.



El nicho que se abre en la pared lleva estantes de cristal, y también es de cristal la mesita que hay debajo. Los sillones están tapizados con lampás marrón, y los dibujos son de color rojo.

¡Ya Están Todos los Tonos!

en el Nuevo esmalte Cutex - Tipo Salón

ACTIVIDADES MUNDANAS
Una semana en la vida de una mujer



DOMINGO:

Me manicuré con el maravilloso Nuevo Cutex Tipo Salón. Nos fuimos de excursión al Tigre.



LUNES:

Té en lo de Juana. Tema de comentarios: la belleza de mis uñas, manicuradas con Cutex.



MARTES:

Partida de bridge en la Asociación. Todo el mundo admiró el brillo precioso del Nuevo Cutex.



MIÉRCOLES:

Jugué toda la mañana al golf. Creí que se me arruinaría el esmalte, pero está perfecto.



JUEVES:

Tuvimos invitados a comer. Después de 5 días ¡no necesité arreglarme las uñas!



VIERNES:

Sin mucama. He trájalo todo el día. Estoy realmente admirada de lo lindas que se mantienen mis uñas.

SABADO:

Baile. Y el Nuevo Cutex Tipo Salón ¡todavía resplandece!

**OTRA SELECCION
DE CUATRO TONOS CUTEX:**
ROSA VIEJO - Rosa subido con un sutil matiz de púrpura.

BREZO - Un ligero toque violeta sobre un intenso rosa ahumado.

LAUREL - Delicadísimo. Ceniza de rosas. De gran efecto con tonos pastel.

CLOVER - Un suave rosa ahumado, con un leve toque violáceo.

Elija su tono preferido de esmalte Cutex en el nuevo Tipo Salón. Uselo y observe lo que le dura. Vd. se admirará al comprobar cuánto resiste sin desvanecerse, saltar o pelarse... ¡y se encantará viendo cómo su brillo luce inalterable día tras día!

Un record de duración ¡jamás alcanzado!

El nuevo Esmalte Tipo Salón de Cutex, es el resultado de un cuarto de siglo de investigaciones, para conseguir lo más perfecto que en esmalte para uñas la ciencia moderna puede ofrecer: consistencia uniforme,

brillo perfecto, duración indefinida. Basado en un principio nuevo, es más pesado que los esmaltes ordinarios, y rinde días y días de uso extra.

Ensaye los nuevos tonos de esmalte Cutex

Indicados como complemento de elegancia, por cuatro grandes modistos de París — Lanvin, Schiaparelli, Lelong y Alix — **ORQUIDEA**, un violeta-rosa profundo; **CEDARINO**, un primaveral rosa pálido; **CAMEO**, un suave toque de lavanda en rosa. Todo el maravilloso conjunto de tonos de Esmalte Cutex viene ahora en el nuevo Tipo Salón.

El Lápiz Labial Cutex, viene también en nuevos tonos que armonizan con los del Esmalte Cutex Tipo Salón.

NUEVO ESMALTE CUTEX Tipo Salón



REPRESENTANTES: PALMER & CIA., TACUARI 371, BUENOS AIRES — EN MONTEVIDEO: PABLO FERRANDO, SARANDI 675.



Playas... Sierras...
protéjase en las tardes
frescas con un vestido de
Viyella

Para las tardes frescas en la playa o la sierra, no hay nada como un vestido de Viyella, porque abriga sin ser nunca calurosa. Agregue un vestido de Viyella a su equipo de viajera y disfrute mejor sus vacaciones. El nuevo y delicioso surtido de telas Viyella está en venta en todas las mejores tiendas.



Exija esta
 Marca
 en el orillo de la
 tela; sin ella no es
 VIYELLA.

VIYELLA - Rivadavia 973, Buenos Aires

Distribuidores al por mayor: Peña, Pérez y Peña - Alsina 1322, Buenos Aires

Audición de canciones escolares



Un aspecto de la sala del Teatro Nacional de Comedia durante la audición de clausura del año artístico de la Asociación Argentina de Música de Cámara, que fué dedicada a la canción escolar argentina.



Una de las escenas del referido acto consagrado a la canción escolar argentina.



Otro momento de la audición que ofreció en el Teatro Nacional de Comedia la Asociación Argentina de Música de Cámara.

Fotos de "El Hogar".

COCKTAILS HUMORISTICOS

CON progreso, cicucia y todo,
en el mundo no hay que hacer;
sigue todo de igual modo,
hoy, mañana como ayer.

Si cansada de lo antiguo
y por vivir a la moda,
la mujer, siempre coqueta,
cambia de estilo, de forma,
sus costumbres, sus vestidos,
sus gustos y sus historias,
y piensa que es más moderna
porque airoosamente monta
a caballo, como antaño
lo hacían las Amazonas...
Porque en ciertas ocasiones,
o siempre que se le antoja,
gozando hoy de libertad
sale sola y viaja sola,
como ya lo mismo hacían
en las edades remotas,
sin mayor peligro y sin
escándalo ni zozobra,
las mujeres de otros tiempos
que no tenían escolta...
Porque bebe, como siempre
a gusto y a cualquier hora
con más o menos exceso
bebían las bebedoras...
y porque fuma y humea
como su novio... ¡gran cosa
que cualquier mujer con humos,
humos eche por la boca!...
¡Vicio que dejó el abuelo
hoy la nieta se lo toma!

Si fuma como las indias
y lleva la falda corta,
igual que la llevan muchas
paisanas allá en Europa...
Si no es más que esta manía
eso de andar a la moda,
sin hacer más, por lo visto,
con las cosas que hoy adopta,
que retornar a lo antiguo,
haciendo las mismas cosas
que hacían madres y abuelas,
más serias, menos doctoras...

Francamente, de ese modo,
en el mundo no hay que hacer,
sigue exactamente todo,
hoy, mañana como ayer.

Si a pesar de la cultura
y de la moral reinante,
y de los buenos consejos
y medidas ponderables
de sabios y de maestros,
mentores y gobernantes,
embromando a los vecinos
siguen las enfermedades
y abundan hoy, como siempre,
sin que los evite nadie,
chismes en las salas,
accidentes en las calles,
y sigue la concordancia
en pechos desconcertantes,
y en las sesiones no hay quórum,
y en las provincias hay fraude,
y como en todos los tiempos,
siguen dale que le dale,
los radicales pensando
en medidas radicales
para curar de raíz
sus dolencias incurables,
y siguen los socialistas
siendo muy poco sociables,
y siguen, en fin de curso,
después de rendir examen,
aplazados como siempre
muchos malos estudiantes,
y sigue siempre lloviendo
los sábados por la tarde
para que así mejor tenga
la gente como embromarse...

Francamente, de ese modo,
en el mundo no hay que hacer,
sigue exactamente todo,
hoy, mañana como ayer.

TANCRED0

*Vestir bien
cuesta poco...*

**...si conserva sus prendas siempre
nuevas lavándolas sólo con LUX"**

La ropa defor-
mada o encogi-
da por un lava-
do incorrecto
dura poco —
ahorre de ver-
dad lavando só-
lo con LUX!



Usted sabe positivamente, que el mejor modo de lavar la ropa es con LUX, pues lo usa para sus prendas finas, pero, ha pensado cuán económico le resultaría emplearlo también para sus prendas de todos los días? Gracias al contacto suave de su pura espuma, las telas y colores se conservan perfectamente, tan atra-yentes como nuevas! Use LUX para toda su ropa, así sus prendas de uso diario tendrán también esa elegancia que des-pierta admiración!

LUX

WEMCO aconseja lavar sus telas con LUX

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Modelo 1610

Para tallas desde el 42 al 54.

Un plastrón de la misma tela del vestido y bordado a pequeñas motitas, lo mismo que los puños, es el atractivo complemento de este modelo, cuya falda amplia lleva recortes.

Precio del molde: \$ 2.00



1610

Modelo 1611

Para tallas desde el 42 al 54.

Este modelo de tussor lleva recortes incrustados y pespunteados, en la misma tela, en las mangas y cuerpo, terminados con flores bordadas en relieve. La falda, en forma.

Precio del molde: \$ 2.00



1611

Modelo 1612

Para tallas desde el 42 al 54.

Muy juvenil es la línea de este vestido. El cuerpo lleva recortes que sostienen los frunces. El cuello, algo subido, se cierra con una cinta pasada.

Precio del molde: \$ 2.00



1612

Modelo 1613

Para tallas desde el 42 al 54.

Muy práctico resulta un vestido como éste, de falda amplia y cuerpo fruncido en la parte delantera.

Precio del molde: \$ 2.00



1613

Regalos

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

ANTE la proximidad de las fiestas tradicionales, es de rigor entre quienes se distinguen por su gusto refinado, recorrer la admirable exposición de Maple.

Una infinita variedad de objetos para regalos se presenta al examen del visitante, cuyo problema del obsequio en el que la preocupación por la calidad está en este caso excluida, halla una fácil solución.

Y no por notorio está demás el recordar, que los precios contemplan todas las posibilidades, con lo cual se justifica doblemente la conveniencia de visitar a Maple.

Algunas sugerencias:

- | | |
|---------------|------------|
| • MUEBLECITOS | • CUADROS |
| • ALFOMBRAS | • PLATERIA |
| • CRISTALERIA | • LAMPARAS |
| • PORCELANAS | • RELOJES |

Atendemos solicitudes de crédito



MAPLE

• SUIPACHA 658 •

LONDRES - PARIS - BIRMINGHAM - BOURNEMOUTH - BRIGHTON

EL CABILDO, símbolo y síntesis de la vida de la CIUDAD

Por ARNOLDO RIOS

EL Cabildo de Buenos Aires, recientemente restaurado, es el símbolo y la síntesis de la vida de la ciudad. No hablaremos de la gloria más cara ni de las circunstancias más conocidas a través de su larga vida colonial, sino que recordaremos otros pormenores, desde la época en que el Cabildo se reducía a una estancia sin techar, hasta cuando, después de la caída de Rosas, se instaló en la sala capitular el Supremo Tribunal de la Nación.

RECORDAREMOS que hacia 1617, en las entonces llamadas tiendas que daban sobre la parte de la recova se albergó la primera escuela comunal de niñas, y recordaremos su carácter de cárcel ciudadana, desde la época del primer edificio levantado en 1608, y que constituyó una pesadilla para las autoridades por cuanto los penados salían con más facilidad que entraban, horadando muros y saltando tapias.

Su aspecto de obra eternamente inconclusa y a la que, cuando no alcanzaba el dinero, había que ir remendando y reforzando, porque con la incuria de las autoridades corría pareja la incivilidad de cuantos a la Casa Capitular se aproximaban.

Sus días de fiesta, en que repintado y engalanado, como allá por el 1760, cuando se celebró la coronación de Carlos III, tuvo a su frente una réplica en madera, con los once arcos y el balcón, que hubiera dado envidia a cualquier apresurado escenógrafo del presente.

Sus deleznales balcones de madera, a los que hubo que substituir en 1751 por otros de hierro, que se pagaron con los fondos provenientes de la venta de dos piezas de damasco y otros retazos donados por un vecino de buena voluntad.

Sus instrumentos de suplicio, que reparó un francés herrero de los que habían estado con Bougainville en las Malvinas; y su improvisado verdugo, al cual hubo de adiestrar un negro que resultó peor que sus víctimas y terminó en el patíbulo antes que ellas.

La sala destinada a la audiencia judicial, la primera que tuvo nuestra ciudad, parvamente amueblada con dos mesas y dos sillas, y que se comunicó con la calle por una puerta, cerrándose la que daba al zaguán.

El cuerpo de guardia establecido en la esquina de Victoria y que, ya en los días de la Independencia, a ciertas horas vedaba el paso a los ciudadanos.

La cárcel de mujeres que, como la de hombres, quedó vacía poco antes de la crisis de Caseros y en la cual, empero, para abril de 1852, moraban algunas locas desventuradas, cuya protección y alivio encomendaban los redactores de *El padre Castañeta* a las colegas de *La Camelia*.

La pintoresca fauna curialesca de los días más próximos en que fué erigido en casa de Justicia, después de las refacciones del seudo clasicista Benoit, y en la cual figuraba aquel don Agustín Nobas, que calzaba guantes negros inconmensurables y zapatillas de silenciosa suela, o aquella doña Martina, recordada por don Vicente Quesada, que vivía materialmente en las galerías del ya centenario edificio.

Los rastros gloriosos del pasado revolucionario, que se guarecieron bajo sus arcadas, como la capitana María Remedios del Valle, la "Madre de la patria", evocada con emoción y colorido por Carlos Ibarguren, y salvada momentáneamente de la miseria por el general Viamont, cuando los gobernantes argentinos recorrían las calles sin escoltas ni batidores.

Los dos relojes, eterno problema emparejado con el de los no siempre diligentes y bien pagados relojeros, y la campana cuyos golpes, llamando a los cabildantes, quiso enmudecer un virrey progresista.

Porque todo eso encierran los muros del vetusto Cabildo: un hervor de vida ciudadana, heroica y fuerte, grande y turbulenta.

"HERMINIA FRANCO-

¿Cómo hace para lucir cada día más hermosa? El maquillaje del cine no le estropea el cutis?.."



"No, porque evito el peligro del 'Cutis Cosmetizado' con JABON LUX de TOCADOR. Su activa espuma protege y suaviza el cutis dándole un aspecto terso y juvenil"



Jabón LUX de Tocador

INFORMACIONES METROPOLITANAS



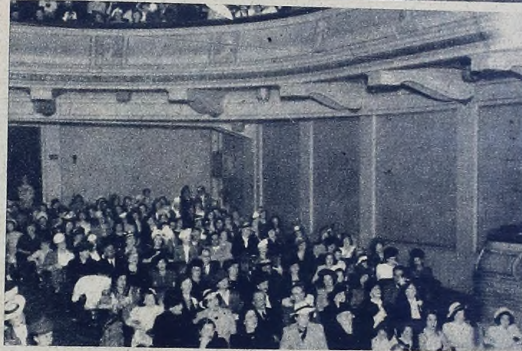
Una de las cabeceras del gran banquete que en homenaje a sus fundadores realizó la Asociación Cultural Española de Buenos Aires con motivo de celebrar su vigésimoquinto aniversario.

El neurólogo británico doctor James Purves Stewart, que pronunció en el hospital Durand una conferencia sobre la "Cefalea y sus diversas patogenias", en compañía del director del referido nosocomio, profesor Romano, y otros facultativos.



Concurrentes al té que en honor de las nietas del general Las Heras ofreció la Asociación de Damas Argentinas pro Tradiciones Patrias.

Fotos de "El Hogar"



Parte del público que asistió al recital artístico organizado a beneficio de la Cruz Roja Británica en el teatro del Consejo de Mujeres.



La señorita Elvira Carret, que interpretó algunas poesías en el festival.

Fotos Arriaza



Precioso vestido de organdi con ancho volado tipo Victoria en el ruedo, blusa ceñida y pequeñas mangas bulloné.

Un vistoso vestido lo hizo mirar, pero fué su sonrisa lo que lo atrajo

Su sonrisa es USTED. Es algo precioso — cuídela con Ipana y masaje!



Tubo chico: \$ 0.80
Tubo grande \$ 1.30

**EL GRANDE
RESULTA MAS
ECONOMICO**

¡Un vistoso vestido es un sistema seguro para destacarse entre las demás, pero después, la atracción reside en la sonrisa! ¡Y nada más chocante que una mujer *bien vestida* que muestra dientes opacos y encías irritadas!

Al primer indicio de rojo - de sangre - en su cepillo de dientes, *consulte su dentista porque él es el único que puede decidir*. Posiblemente le dirá que sus dientes y encías necesitan más trabajo, del cual son privados por las comidas modernas, blandas y cremosas. Posiblemente le sugerirá el uso de la Pasta Dentífrica Ipana y masaje. Cada vez que se cepille los dientes con Ipana, hágase un pequeño masaje en las encías con la misma pasta y cepillo. El masaje substituye esa falta de ejercicio y vuelve las encías a su estado normal. Y con Ipana sus dientes recobrarán el brillo natural otra vez. Como miles de hombres y mujeres ya lo hacen ¡Comience Vd. también, hoy día, con Ipana y masaje!

PASTA DENTÍFRICA

IPANA



Diario íntimo de una marquesita

Por CHAMICO

comprender esto, porque eres una ignorante que no sabe geografía.

—No sabré geografía, ni falta que me hace, pero sé que lo que tú quieres es agarrar la llave para irte de parranda con tus amigos y con ese

ermitaño, que no debe ser muy católico cuando anda sacando a los castellanos de sus castillos durante la noche.

Aquí intervino don Cosme y demostró a mi madre que todos los caballeros se iban a la cruzada y que el marqués no podía ser menos si no queríamos andar en boca de las malas lenguas.

Mi madre, entonces, diciendo que de cualquier modo no le parecía honesto que un marqués casado durmiera fuera de su casa, soltó la llave. Pero la soltó con tanta fuerza, que como pesa tres kilos y medio le dislocó una rodilla a mi pobre padre. Pero el físico se la arregló con tres tirones y unos ensalmos, y poco después el marqués estuvo en condiciones de montar a caballo. Pero no montó, porque dijo que no se iría antes de verme casada, y que yo debía elegir entre el conde Trinitario de Calzarrompida y el mismo conde nombrado.

—Ya ves — agregó — que no te impongo un marido, sino que te doy a elegir.

Mi padre tiene estas cosas. Le pedí tres días de plazo para decidirme, cosa que me concedió de buen grado. Pero yo no amo al conde sino a...

23 DEL MES EN CURSO.—Ayer no pude escribir el nombre de mi

amado porque no lo conocía aún. Ahora ya lo conozco y puedo hablar con más conocimiento de causa. Se llama Aleli Palinodia, y es trovador. Lo conocí en el prado de las vacas, adonde voy todas las tardes a recoger margaritas. Al verme, dejó de exprimir la vaca pinta, al pie de la que se hallaba graciosamente acullado, y poniendo una rodilla en tierra, empuñó la viola de amor y me dedicó unos versos.

Después me confesó su amor y me pidió un beso. No me pareció bien la proposición, y le dije:

—¿No creéis, señor trovador, que pasáis con harta rapidez de la vaca a la dueña?

—No sólo de leche vive el hombre — fué su respuesta. Pero yo insistí en mi negativa, y le dije:

—Además, entre nosotros hay una gran diferencia social: yo soy hija de un marqués del tiempo de la primera cruzada, y vos ¿quién sois?

—El duque de la Palinodia, que disfrazado de trovador ando buscando un amor. ¿Me amas ahora, di?

—Sí, Aleli.

—Pues ven aquí. Dame un beso.

Y se lo di.

Pero en aquel momento se presentó mi padre con dos escuderos, y, sordo a mis súplicas, hizo meter al pobre Aleli en obscura mazmorra y a mí me mandó a la cama sin cenar, lo que no me importó mucho porque estoy harta de comer jabalí, que es lo que hacen todas las noches en casa.

Al amanecer, oí a mi padre que daba órdenes al verdugo:

—Vete a la mazmorra y córtale un par de patas al prisionero, así aprenderá a hacerle el amor a las niñas solteras.

Presa de inenarrable espanto e in-

calificable dolor, me di vuelta en la cama y me quedé dormida, para no oír los gritos de aquel bello Aleli tronchado.

SEPTIEMBRE 24 del mismo año de la Edad Media. — ¡Las cosas que inventan los hombres! He bajado a la mazmorra, y en lugar del sangriento cuadro que esperaba he encontrado a mi trovador cantando unas seguidillas y con sus dos piernas en su sitio. Me explicó que como el verdugo era bastante corto de vista, pudo engañarlo alargándole las patas de la mesa en lugar de las propias.

—Pudiste engañar al verdugo; pero mi padre, al verlas, ¿no reconocerá que ha sido víctima de una mistificación ortopédica, como quien dice? — le pregunté.

—No lo creo, porque antes de ofrecerlas al hacha del verdugo vestí las patas de la mesa con mis calzas, y a menos que tu padre sepa mucha anatomía...

En eso estábamos cuando penetraron en la prisión los prometidos que me destinaba mi padre, es decir, el conde de Calzarrompida.

En contra de lo que yo esperaba, se arrojó a mis pies y me dijo:

—¡Salvadme!

—¿Quién os corre?

—Vuestro padre. Resulta que le debo dinero, cuarenta ducados que me ganó a la escoba de quince, y ahora quiere cobrarse haciéndome casar con vos. ¡Es un abuso! Preferiría estar encerrado en esta lóbrega espelunca a contraer enlace contra mi voluntad.

—Pues todo puede arreglarse. Ocupad el lugar de este prisionero y él ocupará el vuestro.

Así lo hicimos, y me casé con Aleli disfrazado de conde.

Mi padre partió a la cruzada, y sería feliz si al desdichado conde verdadero no le hubiera dado por tomarse en serio su papel de trovador, pues de la mañana a la noche toca la viola que es un espanto.



SEPTIEMBRE 21 de 1095. — Estoy muy contenta. Gracias a don Cosme, capellán del castillo, he aprendido a leer y escribir. Resulta que mi señor padre, el marqués Rurico de Mamporro, no quiso nunca que se me diera instrucción, aduciendo que las mujeres cuanto más analfabetas mejor. Pero el buen don Cosme me ha enseñado a escondidas. El dice que para que pueda leer libros edificantes, pero yo creo que para que deje de fastidiarlo cada vez que tengo una inclinación amorosa, diciéndole: "Escribidme una carta, señor cura."

La verdad es que en cuatro años y medio he aprendido a leer y a escribir correctamente, lo cual es mucho si se tiene en cuenta que soy la primera de la familia que se mete en tales líos. Para no perder la mano y perfeccionar la letra, me dedicaré a escribir mi diario. Por hoy basta, no sea que se me eche a perder la vista, pues todos dicen que tengo muy lindos ojos.

SEPTIEMBRE 22 del corriente. — Hoy, mientras trinchaba un jabalí, mi padre ha dicho:

—Renegunda, me tendrás que dar la llave del castillo.

Mi madre lo ha mirado severamente y le ha preguntado para qué.

—Me voy detrás de Pedro el Ermitaño, que anda levantando gente para iniciar la primera cruzada.

—Vete y vuelve antes de que te bajen el rastrillo. Ya te he dicho, Rurico, que no me gusta que salgas de noche.

—Es que vamos a Tierra Santa y queda muy lejos. Tú no puedes

La última evocación de Paris.

FÉERIE
EL NUEVO PERFUME DE
RIGAUD

creador de
"UN AIR EMBAUMÉ"

Extractos y Lociones totalmente importados
— EN TODAS LAS PERFUMERIAS FINAS —
NEW-YORK PARIS BUENOS-AIRES

POPULARIDAD BIEN MERECEIDA...



Modelo N° 19101. Seda "Rbodía", tejido estampado de punto fino y Latextil.



Modelo N° 19239. Cuerpo de lana relieve. Pantalón Latextil y lana. Dibujo espigado.



Modelo N° 19034. Punto "Jacquard", lana, seda "Rbodía" y Latextil.



La encantadora estrellita *Fanny Navarro* y el atlético galán *Fernando Borel*, destacadas figuras del cine nacional, han alcanzado en poco tiempo una bien merecida popularidad! También las mallas MASLLORENS, en menos de un año, se han impuesto definitivamente entre nuestro público, para el que fueron creadas! La razón del éxito alcanzado por estas mallas argentinas se debe a que se adaptan a los gustos y exigencias locales, ofreciendo, al mismo tiempo, condiciones insuperables de *confort*, *elegancia* y *duración*! Apresúrese a elegir su Malla MASLLORENS 1940! Hay una infinidad de modelos, colores y tejidos completamente *nuevos*!

Mallas

MASLLORENS

MODELAN MEJOR

ASTROS, DIRECTORES Y ESTRELLAS SE REUNEN

COMO tenía que suceder, según acontece en Hollywood, que es el espejo desmesurado en que nos miramos, la gente que en Buenos Aires ya vive del cine y que tenía su café aceptado y consentido para reunirse, tiene ahora un restaurante, donde, entre un caldo a la reina y una cazuela de mariscos, se conversan los argumentos, se perfeccionan los proyectos y se comentan los contratos. ¡Y cómo!... Es la ilusión muy humana de vivir en un mundo privilegiado; en un mundo sin sobresaltos emancipado de las disciplinas y las obligaciones que toda profesión de arte comporta. Argumentistas, di-

rectores, intérpretes que constituyen el nutrido elenco de ese restaurante de película, se nivelan en el fruto del compartido entusiasmo industrial que los sustenta.

— Ahora pondremos una pica en Flandes — dice uno. — En tal empresa han resuelto empezar a filmar con equipos. El director que aceptó el argumento ya tiene contratado a Fulano para que confeccione los diálogos, y a Zutano, que pondrá exclusivamente los chistes, y a Perengano, que es técnico, para que los asesore en cuanto a la exactitud de tales y cuales situaciones. Les pagarán tanto y cuanto. Se harán las



cosas, al fin, como hacen en Estados Unidos...

PERO un momento después acontece que el mentado director se agrega a la rueda y declara que nada de todo es cierto..., aunque debiera serlo.

Otro comensal, acongojado, se duela en otra rueda de mesa el director más caro de Buenos Aires.

— Mi fama es mi desdicha — dice. — Con lo que he hecho me he acreditado como un director escrupuloso que pone al servicio de su labor una seriedad que a los demás no les preocupa. En ocasiones he hecho repetir durante una hora una breve escena. Y es comprensible: encuesta muchos metros de película, que luego va al canasto. Los productores no quieren enterarlo. Prefieren al director frangollón que le economiza metros de celuloide a expensas de la calidad. Por eso no tengo ofertas para el momento entrante. Me he acreditado y hasta me he burlado con mi labor, pero ¿de qué me sirve?...

Hago gracia a los lectores de los comentarios que se suscitan en torno. Impugnaciones, esperanzas, censuras.

De pronto entra precipitadamente un director sofocado y sequestra a otro director de la rueda de amigos en que conversaba. El aparta dura unos minutos... Todos están pendientes del acontecimiento que han entrevisto por las alternativas del improvisado diálogo.

— Ahí tienen ustedes un lindo proyecto — explica el interpelado, a su regreso. — Se trata de filmar la vida de X (que es un personaje histórico)...

— ¿Y quiere que usted le dirija el film?... ¡Que lo dirija él, que es director!...

— ¡No, no!... Si no ha venido a proponerme la dirección. Me ofrece interpretar el personaje central. Y quizá me convenga. Volvería a aparecer como actor en la pantalla..., cosa después de todo, interesante...

SE respira una atmósfera optimista en el restaurante de que hablamos. Y se explica porque una industria próspera aleja toda suerte de preocupaciones económicas.

— ¿Cómo va ese film, Fulano?

— Para mí, bien... — contesta éste. — Me entregaron tantos miles de pesos cuando firmé el contrato y tantos otros miles al autor del argumento. Pero parece que han tenido que apurar la cosa porque se acabó la plata...

Diálogos de este tenor están a la orden del día.

— ¿Hasta cuándo vas a vivir del cine? — dicen a un astro contratado a sueldo por una productora, y que a pesar de ello no tiene nada de bida en las películas que se elaboran.

— ¡Hasta que no me lo despierten a Z! — (que es el productor) — contesta en tono zumbido el interpelado.

No hace falta agregar que el tiempo pasa insensiblemente como en las novelas. Se jaraneara y se charla sin ton ni son, como se filma, después de todo, en la mayoría de los estudios locales, sin echar de menos el rumbo y el concierto que tanta falta nos hace.



**"AL AIRE LIBRE, VIDA FELIZ
CON
SABROSOS MATES de FLOR de LIS"**
(En el Balneario de Punta Lara)



SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPCIÓN POR LA MEJOR CALIDAD

Provenzal



Baratti muebles Corrientes 1145

Para sus compras de Navidad y Año Nuevo le invitamos aprovechar las
GRANDES REBAJAS y CREDITOS ESPECIALES de nuestra
LIQUIDACION ANUAL POR BALANCE

HISTORIA DE LOS DOS APICIO, PRINCIPES DE LA ANTIGUA GASTRONOMIA

Por

ROGELIO BERTRAND



ENTRE los más célebres gastrónomos de todos los tiempos figura este primer Apicio, que vivió allá para el siglo I de nuestra Era. Fué inmensamente rico, y además de practicarla como ninguno de los grandes comilones de la época, enseñó la gastronomía en una escuela que, por lo que dicen Séneca y Plinio, era la universidad a la cual acudían todos aquellos que aspiraban a congraciarse con el emperador... satisfaciendo su gula.

Fué el romano y quizá el hombre de todos los tiempos que más gastó en halagar a su paladar. Vivía materialmente para comer y cocinar, dedicándose por completo a la invención de manjares y la preparación de salsas.

Este comilón insigne, convertido en uno de los clásicos romanos, murió en su ley: se suicidó porque había llegado a la que él consideraba pobreza definitiva...

No le restaba más que el equivalente de doscientas cincuenta mil libras... ¡Y con aquella suma temía morirse de hambre!...

EL otro Apicio vivía en su villa de Minturnes, en la Campania, donde era fama que se obtenían los mejores camarones de todo el imperio, no superados por los de Esmirna y ni siquiera por cangrejos de Alejandría. Empero, se enteró un día de que en cierto punto de la costa africana se pescaban unos camarones como no los habría de hallar en parte alguna, y al punto, Apicio se embarcó, afrontando tempestades y riesgos, hacia aquella ciudad a la que había llegado su fama de comilón incomparable. Antes que echara pie a tierra, su galera fué rodeada por los pescadores, afanados en mostrarles los mejores y mayores ejemplares de camarón que habían caído en sus redes.

—¿No tenéis otros? — les preguntó Apicio.

— No — le respondieron. — No los hay mayores ni mejores.

Y entonces Apicio, recor-

dando los camarones de su tierra, los camarones magníficos que él tenía a su alcance todos los días, volvió la espalda a los impostores y regresó a la península sin siquiera dignarse echar una mirada a la ciudad hasta cuyo puerto, con tantas dificultades, había llegado.

APICIO, como decimos, ha pasado a la posteridad gracias a su obra, y ella es *De Re Coquinaria*, el *Manual de gastronomía*, que ha llegado hasta nosotros y

que, en las listas de obras clásicas figura al lado de Cicerón y Virgilio.

Figura entre los tratados de gastronomía más completos que restan de la antigüedad, y recorriendo sus páginas, la breve contextura de sus recetas poco falta para

que nos produzca la ilusión de estar recorriendo una selección de epigramas. Que epigramas parecen hasta por los títulos: *In perdice et attagena et in turture eleusis... Aves Omnes ne liquescant... Pe-*



tasonem ex musteis... Dulcia domestica et melcae... In palumbis columbis.. Que vertidos a nuestro idioma se vulgarizan al punto de igualarse al encabezamiento de cualquiera de las recetas de nuestro maestro Figuerero, tan admirado por las amas de casa porteñas de los comienzos del siglo: Perdiz y tórtola cocidas... Para conservar las aves... Mostacholes con jamón... Confitura casera con miel...

ESTE rapsoda de la cocina ha dejado, además, su receta característica, la del famoso *liquamen*, la *Salsa de Apicio*, que aparece constantemente en las páginas de su obra y en la que entraban hierbas aromáticas, las especias, el vinagre — el *aceto* — y, probablemente, el pescado

Sin ser muy complicadas, en las recetas de Apicio aparecen algunos condimentos y componentes inusitados; pero no hay que sorprenderse por el encuentro de un fenicóptero o un escorpión convertidos en comestibles: no hay que olvidar que países hay donde la ratofagia se practica a diario o se comen, como en China, los nidos de golondrina en sopa.

Poco es lo que se sabe de la vida de este otro Apicio; pero casi desconocido y perdido en las frondosas páginas de la historia de su época, ha tenido no escasa fortuna. Porque lo que se conoce de él tiene sabor personalísimo, y lo que perdura de él y hace perdurable su vida es esta obra de su ingenio.

Apicio vivió en los días de Augusto y de Tiberio.



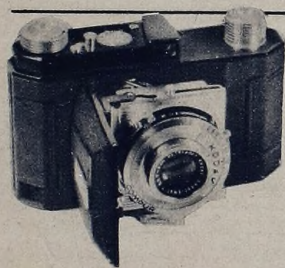
EL REGALO QUE TODOS DESEAN ...UNA KODAK

*Un recuerdo afectuoso
en cada "Clic"*

Ud., sin duda, quiere hacer un regalo útil... que perdure... que se recuerde a cada instante... que irradie simpatía... un regalo que se desea recibir. ¡Entonces, regale una Kodak! Cada foto que se toma, cada "clic" de su disparador, será un nuevo recuerdo afectuoso para Ud. que supo hacer elección tan acertada... Y estos recuerdos se repiten miles y miles de veces...

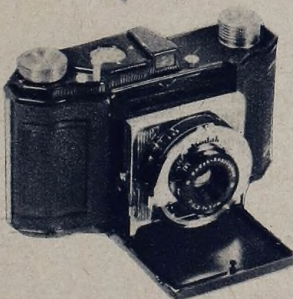
Las Kodaks son máquinas modernas, elegantes, de refinado buen gusto, que sacan fotos nítidas, llenas de detalles y de vida, de manejo fácil y resultados magníficos.

Con el nuevo Plan Kodak de ventas en 10 mensualidades, le será fácil adquirir una de estas maravillosas Kodaks. Este plan rige en la Capital Federal, La Plata y Rosario.



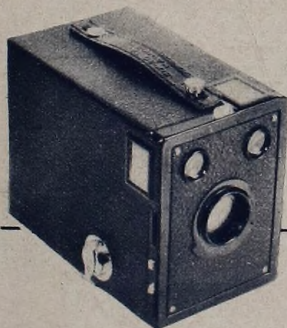
KODAK "RETINETTE" II

Nueva y de precio accesible. Trae todas las innovaciones de las cámaras modernas, con dispositivo de "bloqueo" del obturador que impide la "doble exposición". Toma hasta 36 fotos de 24x36 mm. Con objetivo KA. f:4.5 K45, con estuche "Siempre Pronto", \$ 125.-
Con objetivo KA. f:3.5 Compur, hasta 1/300 de segundo, con estuche "Siempre Pronto", \$ 150.-



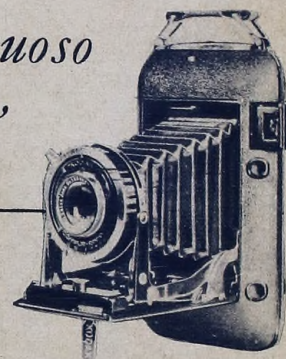
KODAK "RETINETTE"

La nueva miniatura Kodak de 35 mm., objetivo K.A. f:6.3, obturador K3, toma fotografías de 24x36 mm. Con un ingenioso mecanismo que impide la "doble exposición". Con estuche "Siempre Pronto", \$ 98.-



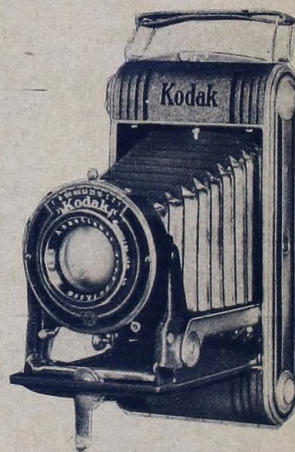
TARGET HAWK-EYE SIX-20

La popular máquina de cajón, mejorada. Saca fotos llenas de detalles en el tamaño 6x9.



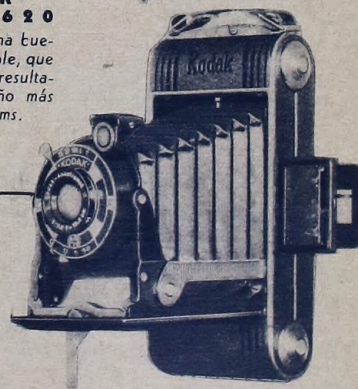
KODAK "REGENT" CON OBJ. XENAR

f:3.8, obturador Compur Rapid. Tamaño 6x9. Aplicando un pequeño dispositivo, también fotos de 4 1/2 x 6 cms. Telémetro acoplado con el enfoque que asegura el máximo de definición en las fotografías. Con estuche "Siempre Pronto", \$ 300.-



KODAK JUNIOR 620 "CROMO"

Moderna, elegante, compacta y muy fácil de llevar. Saca 8 fotos de 6x9 cms. en un rollo 620. Selección de varios objetivos y obturadores.



KODAK JUNIOR 620

K.A. f:8.8 K3. Una buena cámara plegable, que brinda óptimos resultados en el tamaño más solicitado, 6x9 cms.



La película Kodak Verichrome tiene dos emulsiones que controlan y corrigen los defectos de exposición. ¡Preferírala!

Kodak

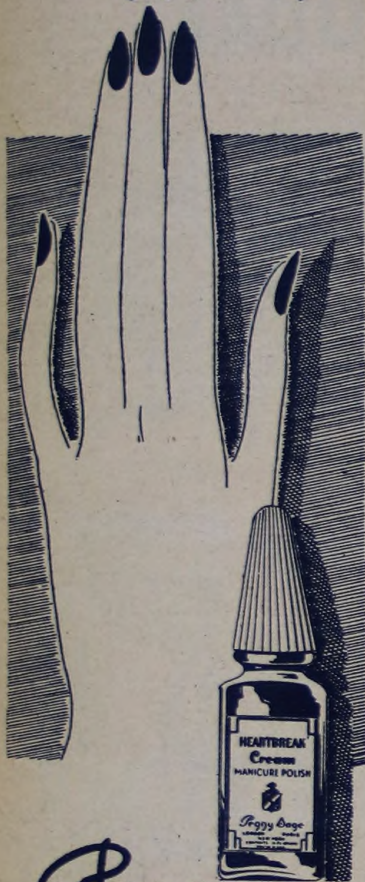
Enviamos, a quien lo solicite, el interesante folleto "La Kodak en el Hogar".

KODAK ARGENTINA LDA., ALSINA 951, BUENOS AIRES

¿Uñas que se rompen?

Ensaye una manicuración con

Peggy Sage



Peggy Sage

Orienta la moda en el arreglo de las uñas

Los nuevos tonos — Nosegay, Heartbreak, Goldrush — son creaciones de moda recientes. Se extienden uniformemente — no se pelan ni descascaran — impidiendo que las uñas se rompan o resquebrajen. Una manicuración Peggy Sage hace uñas más hermosas y hasta mejora las puntas melladas o rotas.

REPRESENTANTES:
PALMER Y CIA. - TACUARI 371 - BUENOS AIRES

DE LA VIDA Y DEL CORAZON

Por SILVIA WATTEAU

PUDO durar toda la vida. Fué un gran amor, un inmenso amor; tan grande fué, que de haberlo custodiado un poco..., un poco, nada más, hubiera alcanzado para florecer con él todo el camino de la vida...

FUE UN GRAN AMOR

dilapida ese capital como el jugador, sin tasa, sin prudencia, poseído de pasión y de locura.

Pudo durar toda la vida, porque fué un amor luminoso, rico, potente y pujante... Pero uno y otro lo echaron cuesta abajo... Rodando, lo gastaron..., vino desde la cima, y cuando llegó al valle, era un guijarro más que se mezcló con otros guijarros desgastados y opacos... Y el río, el terrible río de la vida se lo llevó... ¿hacia dónde? ¿Acaso sabremos nunca dónde van los amores cuando se gastan o se mueren?

El hecho es que amores grandiosos, que pudieron durar toda la vida, por mal administrados, un día dejan dos corazones vacíos..., dos corazones que ya nunca más volverán a ser nido de amores plenos...

Cuidemos al amor; cuidémosle entre nuestras dos manos juntas, como en una oración, como en una cuenca, como en un cáliz; alimentemos al amor con nuestro propio aliento, acunándolo en el corazón...

HAY un patriotismo olvidado, sin elogio, obscuro, desconsiderado, y es el patriotismo de las mujeres. Son cosas sencillas, privadas y modestas, puesto que son: lavar y dar de comer a los hijos, y enseñarles a caminar a esos piecitos débiles.

SERVIR A LA PATRIA

patriótica más grande es la de las mujeres: ¡hacer hombres para la patria!

Ciudadanos fuertes, sanos, ordenados, limpios, que en el hogar aprendieron el amor y el respeto; y las virtudes que luego le harán conducirse con honestidad.

Si; ¡hacer puchero, lavar y planchar es servir a la patria!

Todo el que cumple con su deber sirve a su país, es un buen patriota. ¿Hombre? ¿Mujer? Lo mismo da. En la función humilde, en el desempeño de la cátedra, escribiendo, ocupando una banca en las cámaras, lo mismo da: todo lo que se realiza con dignidad y con honradez es servir a la patria.

VIVIMOS modelando ídolos; hoy es un amor; mañana una amistad. Los deseamos tan buenos y tan perfectos, que acudimos a todas las virtudes, les

adjudicamos todos los méritos, les imponemos todas las bellezas, los vestimos de galas..., y luego los contemplamos, los adoramos.

IDOLOS NUESTROS

Y como todo eso fué postizo, no fué propiedad de la amistad ni del amor, se fueron despegando..., y un día, y otro día, los ídolos nuestros, de un momento de fantasía, se rompieron, cayeron a nuestros pies..., y nosotras, las mujeres, optimistas siempre, levantamos esas ruinas, esos trozos dispersos; y otra vez, con esas virtudes, con esas bellezas, volvemos a adornar nuestro nuevo amor, a regalarle dones, a seguir creyendo...

Y seguimos andando, llevando el alma plena de fantasmas... Sí; fantasmas, los fantasmas de nuestro amor irrealizado, soñado, nunca alcanzado.

La que logra encarnar su sueño en el hombre amado, no lo sabe, no lo comprende, pero ha logrado el paraíso sobre la tierra, la gloria se ha adelantado, ha dado un largo paso, y se ha entrado en su corazón.

ESE estado de ánimo es aburrimiento; y del aburrimiento no se puede hacer un drama.

"SPLEEN" La vida es sufrimiento, sin duda alguna, y sufrimiento continuo; pero la carga más pesada y difícil de llevar, de la que no podemos librarnos, ni esquivarnos, es la carga de nosotros mismos.

La peor mujer en la vida es la que se aburre, es la que arrastra su "spleen" por la sociedad.

El aburrimiento es la hendidura abierta por donde se cuelan al espíritu las más terribles cosas...

A la mujer aburrida nada la conmueve, nada la alegra, nada la empuja a las buenas obras.

Y no falta el hombre víctima, padre o esposo, que por esas mujeres se afanan.

Por ser alegre a "Fulanita", se hace toda clase de sacrificios, extravagancias y obsequiosidades; pero "Fulanita" se mantiene invariablemente aburrida y displicente.

Por eso, para ciertas almas el bienestar es un veneno. Sería menester que esas almas se asomasen un poco al dolor.

Porque aburrirse es un crimen.

CUANDO de errar se trata, lo lógico es que quien caiga en yerro sea el hijo; para eso es joven, para eso es falta de experiencia...

Y la madre, para MADRES hoy es un amor; mañana E HIJOS una amistad. Los deseamos tan buenos y tan perfectos, que acudimos a todas las virtudes, les

brazos, para que el hijo se refugie en ellos.

Si las madres no perdonan, ¿quién será el que perdona sobre la tierra?

Aunque el hijo le haya causado perjuicios, para eso es su hijo, para perdonarle; ¡para eso es ella la madre, para perdonarle!

Cada vez que una madre se levanta en juez inflexible delante de un hijo, Dios lo desaprueba. Cada vez que una madre se inclina y perdona, Dios la bendice...

"EL VALLE" HOTEL UNQUILLO — CORDON

TODAS LAS COMODIDADES EN TODAS LAS EPOCAS DEL AÑO



AMBIENTE FAMILIAR GARAGES TELEFONO

Consulten nuestros precios

UNQUILLO

LA ZONA IDEAL PARA GRANDES Y CHICOS

Sierras, Arroyos, Piletas, Equitación, Ciclismo, Excursiones, Diversiones

"EL VALLE" HOTEL

Crema HINDS



ES IDEAL para limpiar el cutis

★ CREMA DE NOCHE

CREMA DE DIA

EN DOS TAMAÑOS DESDE 70 Cts.

ARTICULOS para REGALOS



Reloj para viaje, cuero fino, 8 días de cuerda, con despertador, \$ 100.—



Prendedor de oro 18 kilates, platino, brillantes y diamantes, \$ 255.—



Billetera, cuero de lagarto de Calcuta, con oro 18 kilates, lapidado... \$ 78.—



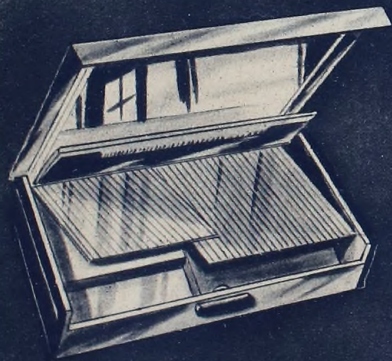
Reloj cromado, lapidado, Ulysse Nardin, \$ 170.—



Valija con neceser, cuero fino, 17 piezas, 50 x 32 cm., \$ 145.—



Reloj de oro 18 kilates, con attachés, marca Cyma, \$ 290.—



"Vanity - Case" dorado y lacado, \$ 29.—



Cocktelera, medio cristal esmaltado, en colores y metal cromado, \$ 18.—



Juego lápiz y lapicera de permonita, pluma de oro, estuche de cuero fino con cierre relámpago \$ 55.—

ROSARIO
BAHIA BLANCA

JOYERIA

CASA ESCASANY

BUENOS AIRES

RELOJERIA

TUCUMÁN
MAR del PLATA

CREACIONES EXCLUSIVAS DE

Heno de Pravia perfuma el hogar

Sintonice los miércoles
y sábados de 21.30 a 22
horas por L R 1 Ra-
dio El Mundo "El
gran desfile de Gal".



El Heno de Pravia es compañero inseparable de la distinción, de la
delicadeza y del buen sentido higiénico • El perfume primaveral de los
campos está concentrado en el Jabón Heno de Pravia.

VERITA

Las mamás jóvenes



● Inés Casado Sastre de Cavanagh y sus hijitos Juan y Luis.

Fotos de B. Schneider.



I NES Casado Sastre contrajo enlace con Juan Cavanagh el 6 de julio del año 1936. De esa unión nacieron dos niños: Juan, el 5 de junio de 1937, y Luis, el 22 de diciembre de 1938.



LAS CASAS DE OLIVERA (SAN ISIDRO). OLEO DE LUIS CORDIVIOLA

LA SIERRA Y LA COSTA

Por PILAR DE LUSARRETA

PAISAJES de la sierra y de la costa del Plata, hasta treinta y dos, expone Luis A. Cordiviola en una sala de la galería Witcomb.

Entre los pintores argentinos ya consagrados, el nombre de Cordiviola es de amplia resonancia. Su madurez artística no es la repetición de un sentir ni el perfeccionamiento de la técnica; es una renovación, una intensificación y mucho despojo de cuanto no tenga una razón íntima y significativa.

Gracias a ello, al avanzar por el camino del arte, Cordiviola lo hace sin recargarse de inútiles resabios y sin desviarse.

No ha sido ajeno a las normas nuevas, pero de ellas sólo extrajo lo que buenamente convenía a su espíritu, y permaneciendo fiel a sí mismo se ha alejado del que fué sin traicionarse ni negarse.

El paisaje ha sido siempre, aun en su brillante época de animalista, la verdadera inquietud del pintor que me ocupa. Intérprete fidelísimo y comprensivo de la bestia, fué, en cierto modo, su cantor. Pero no se apartó nunca del claro lenguaje descriptivo, y lo mismo puso en la gracia del cabrito joven que en la tristeza del mancarón bichoco la expresión justa. Y justo era también para la armonía de la tela el paisaje circundante, nuboso o deslumbrante.

Mantenía aún en medio de las vibraciones luminosas del sol serrano la integridad de las formas; sus vacas llenas de mansedumbre, los caballos, las cabras tenían una vitalidad, una expresión, un volumen. Y aunque fuesen el tema central de la pintura, servían más bien como complemento del paisaje trazado.

Al paisaje exento o casi despojado de toda vida ajena a la luz se ha entregado Cordiviola desde hace unos años. Ya sólo por excepción

y tan sólo como referencia hallamos hoy un animal en sus telas, que también han reducido sus dimensiones, concentrando en la brevedad la expresión artística que ha querido infundirles su autor.

De su exposición actual se saca una impresión serena, emotiva. No es una revelación de intimidad, no hay en sus telas una confianza sostenida, pero, sin duda, en la realización se insinúan las emociones más puras, más bellas, más sinceras, para quien quiera y pueda percibir las.

Así, gracias a ese no proponerse nada, pero aceptarlo todo, que tras lucen sus obras actuales, el artista se mece en una interpretación serena, firme y delicada que parece responder más a una necesidad de expresarse que a una voluntad de pintar.

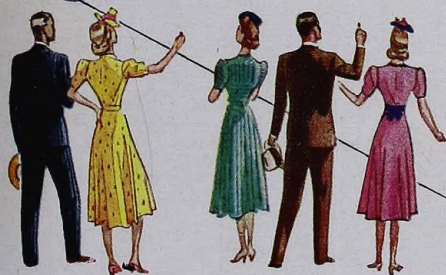
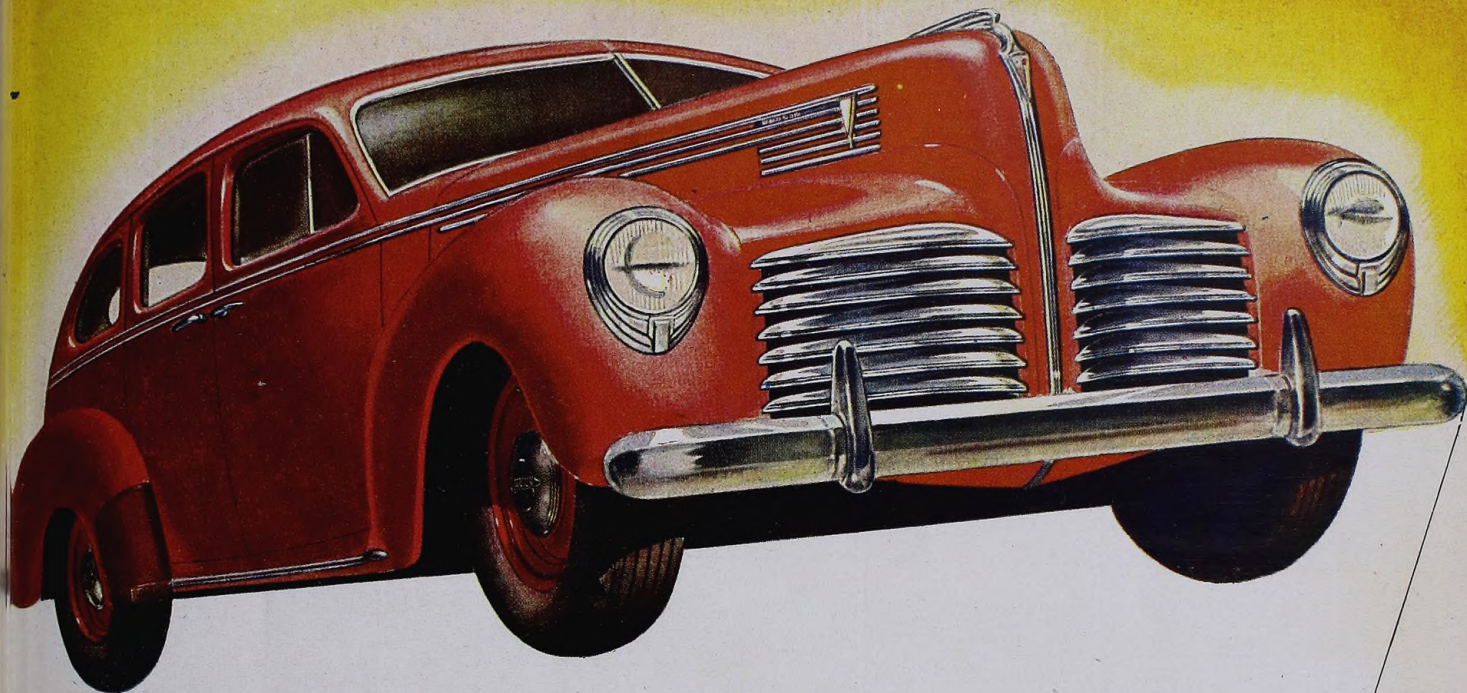
Claro está que para llegar a ello han de serle ya extrañas las cultades de la técnica y el choque de la retina. Sin inquietud por forma, ésta va adaptándose a la emoción del paisaje y traduciéndose en tonalidades extraordinariamente finas, grises, sin turbiedad, doradas de otoño y de amanecida.

¡Qué lejos parece ya el fuerte acento, vigoroso, con que contaba la inquietud del animal suelto o su tradicional mansedumbre! Hoy necesita insinuar para hacerse comprender, y si no le entendieran, seguramente no se afanaría.

Afinado, intensificado, emotivo y escueto a la vez, así entra este artista en el apogeo de su pintura, que es también el de su sensibilidad. Desdénando detenerse en lo fácil, acentuar lo bello, disimulando a veces su maestría en una síntesis despojada de todo vestigio superficial logra esa "elocuencia de pocas palabras" que es aquí de silencio supremo.

Así "Niebla", "El juncal", "Mañana gris en la costa", "Niebla en Sarandí", "Niebla en otoño", expresan, más o tanto, como un estado de clima, un estado del alma.

Y en la gama de color, y en la pura luminosidad de un amanecer parece que apunta un canto de modesta esperanza. Una esperanza de reposo y de olvido, de renacimiento y lealtad.



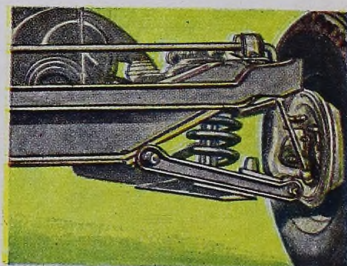
Es el nuevo
HUDSON 1940

Un milagro de ingeniería mecánica. Mayor economía, mayor potencia, mayor seguridad. Suntuosos interiores con nuevos detalles de confort.

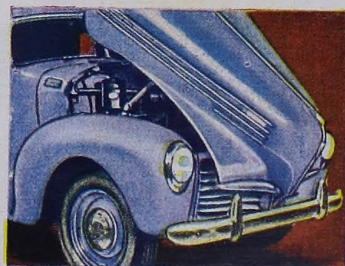
Desde el Hudson 6, el máximo valor en coches de bajo precio, hasta los Hudson Country Club, los tres modelos Hudson 1940 reúnen características que los hacen absolutamente únicos, no sólo dentro de sus categorías, sino en todas las categorías!

Los Hudson 1940 incorporan en todos sus modelos la sensacional Suspensión Delantera Independiente, a resorte. E incorporan también la nueva Dirección Centrada, que con el Estabilizador de la Dirección asegura un control posi-

vo del eje delantero. En estas innovaciones está el secreto de la maravillosa suavidad de marcha de los Hudson. Andar en un Hudson 1940 es descansar. Y qué refinamiento en todos los detalles! Sí, Vd. debe ver los Hudson 1940. Vd. debe comprobar en persona su potencia, su performance, su economía. Vd. debe observar con sus propios ojos la aristocrática belleza de su líneas y el incomparable confort de su suntuoso interior, con los almohadones "Airfoam". Vea los Hudson 1940 hoy mismo.



Marcha más suave. Cada Hudson 1940 viene con la suspensión Delantera Independiente a resorte, que imparte una notable suavidad de andar.



Capot gobernado desde el tablero. El capot de los Hudson 1940 está abisagrado en la parte delantera. Cuando Vd. cierra el coche el capot queda cerrado.

Queda Vd. cordialmente invitado a ver los tres nuevos Hudson 1940 en nuestros Salones de Exposición.

HUDSON

BUXTON LTDA.

Posadas 1245 - Santa Fe 868 - Rivadavia 3421 - Bs. Aires



● Parte de la comisión directiva de la asociación "El pan de cada día", reunidas en casa de su presidenta, organizando la gran rifa de beneficencia que en breve realizarán para allegar fondos. De izquierda a derecha: Carmen Arias Herrera Vegas, Sara Herrera Vegas, Josefina Labougle Lezica, Isabel Sáenz, María E. González Arnao, Matilde Jordán Urries y Zapiola (presidenta), María Magdalena Láinez, Isabel Cibils Cobo y Catalina Bensusan.



● Las socias de esta simpática institución, que ya cuenta con más de quinientas socias cooperatoras, clasificando las donaciones recibidas.



● Dos socias dedicadas a la confección de la ropa que ellas mismas cortan y dirigen: María E. González Arnao y Catalina Bensusan.



● La subcomisión encargada de la conscripción de socias, señoritas Josefina Labougle Lezica, Carmen Arias y Sara Herrera Vegas.



● La comisión de niñas encargada de la recolección y envío de juguetes a los niños de los hogares que protege la asociación, cumpliendo su tarea. Isabel, Inés y Angelita Jordán Urries y Zapiola y Sara Justina Campos.

UNA NUEVA INSTITUCION BENEFICA

CON el nombre de "El pan de cada día" se ha constituido con fines de beneficencia una comisión integrada por niñas argentinas y españolas. Nuestra revista la ha sorprendido en un día de trabajo en casa de su presidenta, la señora Matilde Jordán Urries y Zapiola, hija del marqués de Aymerich y de la dama argentina doña Matilde Zapiola Acosta.

Con el lema: "El calor del hogar es la fuerza de la nación. Cuidemos su unidad", y asesoradas por la comisión que preside la princesa María Pía de Borbón de Padilla, estas jovencitas trabajan empeñosamente por la reconstrucción de los hogares españoles y a la vez ayudan y socorren con sus envíos a numerosas familias del interior de nuestro país.



Angélica Labrain

Apuntes



Martha Lecot de Cornille



*Laura Casado
de Sanchez Terreiro*

*Maria Amelia
Boris de Silva*



*Beatriz Bibiloni
de Bullrich*



HECTOR Bullrich Urioste es uno de los aficionados que se destacan en la sociedad porteña por el acierto de sus retratos. A su lápiz se deben los apuntes que ilustran esta página, que pertenecen a la serie de retratos de damas y niñas de nuestro gran mundo que el artista ha ejecutado recientemente.

CUATRO MUSAS INDIGENAS DEL DESCUBRIMIENTO Y LA CONQUISTA

Por
HECTOR
PEDRO
BLOMBERG

Dibujos de L. Macaya



MARINA y HER- NAN CORTES

MARINA, Malintzin, para darle su nombre indígena, la princesa azteca que fué vendida como esclava y a quien Hernán Cortés, el conquistador de Méjico, conoció cocinando maíz para sus soldados, es la más famosa de las heroínas indígenas del nuevo mundo.

La epopeya trágica y grandiosa sirve de marco a esta historia de amor.

Enamorado ardientemente de Malintzin, Cortés la hace bautizar con el nombre de Marina, y se casa con ella. Marina lo acompaña en la épica marcha hacia la capital de Moctezuma. Es ella quien desbarata las traiciones, quien señala los caminos de la conquista, quien enjuga las lágrimas del héroe en la Noche Triste, quien le alcanza la lanza de Otumba y quien decide el destino prodigioso del marqués del valle de Oaxaca.

Concluida la gesta, Hernán Cortés, negado, combatido, presa de la melancolía y el desengaño, regresa a España, donde el monarca a quien había dado un imperio le vuelve la espalda. Todos lo abandonan en su caída y en su olvido. Todos menos Marina.

Y cuando, veinte años después de la epopeya, Hernán Cortés siente llegar la muerte en un castillo de las cercanías de Sevilla, es ella, Marina, quien cierra los ojos cansados del conquistador de Méjico e inscribe su nombre entre las grandes heroínas de amor de la humanidad.

TEGUALDA, LA ARAUCANA

Era la doncella india más hermosa de toda la tierra de Arauco, y ya estaba casada con uno de los capitanes de Caupolicán, el héroe indígena del antiguo reino de Chile, cuando los tercios de don Pedro de Valdivia hicieron irrupción en los valles y riberas del Mapocho y desataron la tempestad de fuego y sangre de la conquista, cantada con inmortales acentos por don Alonso de Ercilla, el poeta soldado de la gesta.

Es Ercilla quien le canta después del rudo combate, en que casi todos los guerreros araucanos quedaron muertos, cuando ve llegar a la india Tegualda buscando a su compañero entre los caídos.

Luego de compararla con Dido, Penépole, Lucrecia, Fulvia, Cornelia y otras heroínas, el autor de "La Araucana" describe la escena en que Tegualda encuentra a su indio exánime, y haciéndolo levantar en hombros por sus servidores, se aleja para siempre por los verdes valles de Arauco, llorando sin consuelo, perdida la razón.

Este episodio de la esposa india hundiéndose en las soledades agrestes con el cadáver de su cacique, recuerda el de doña Juana la Loca vagando por las llanuras de Andalucía con el cuerpo helado de Felipe el Hermoso.

La bella y cobriza Tegualda de "La Araucana" es la loca de amor de la historia americana. Por eso debía immortalizarla el que fué llamado "el Homero español".

LIROPEYA

En el larguísimo poema "La Argentina y la conquista del Río de la Plata", del arcadiano Martín del Barco Centenera, figura un episodio que lo redime de su monotonía.



MARINA, la princesa azteca, Tegualda, Liropeya, Pocahontas... Los nombres de aquellas indias apasionadas y legendarias que fueron como un canto de amor en medio del tumulto de la epopeya americana, no se han de borrar nunca en las páginas evocadoras de la gesta.

En la soledad sonora de sus selvas, en las riberas de los grandes ríos, en las montañas y en los valles, allí vieron llegar a los conquistadores, ofreciendo su amor a los rudos hombres que llegaban revestidos de hierro para conquistar el mundo de Colón.

Es el episodio de Liropeya, en el canto XII, donde "la virgen india emerge con su cortina de flores selváticas, fiel y amorosa hasta arrancarse la vida para que la sepulten junto a su amante muerto a manos de un soldado español de la expedición de Gómboto; esta es una de las más tiernas leyendas indianas que arroja un rayo de suave luz sobre aquel cuadro de sangre y fiera barbarie de la conquista, y reclama un gaio de laurel para el modesto cantor de aquel ejemplo de constancia a la más pura pasión".

El primer poeta del Río de la Plata, en el episodio de Liropeya, "incorporó a su pareja salvaje al grupo inmortal de los amantes de Verona y de Teruel", escribió hace cuarenta años Martiniano Leguizamón, y nosotros recordamos las estrofas finales del romántico episodio:

"Aquesta Liropeya en hermosura
En toda aquesta tierra era extremada,
Al vivo retratada su figura
De pluma vide yo muy apropiada:
Y vide lamentar su desventura
Conclusa, al Caravallo la jornada,
Diciendo, que aunque muriera estaba bella,
Y tal como lucero y clara estrella..."

Esta fué la leyenda de la novia timbú, la Julieta indiana, que la lira del clérigo errante dejó para siempre entre los juncos de una isla del Paraná, en los días remotos del descubrimiento.

EL ROMANCE DE POCAHONTAS

Pocahontas fué una princesa piel roja, célebre en la historia colonial de los Estados Unidos.

Nacida en Virginia, en 1595, era hija del famoso cacique Powhatan, poderoso señor de las cinco tribus.

Pocahontas contaba doce años cuando el conquistador inglés John Smith fué conducido ante su padre y condenado a ser quemado vivo. La niña indígena se arrojó a la hoguera para morir con el prisionero, y el cacique perdonó a éste la vida.

En 1612, a los diecisiete años, Pocahontas, que estaba casada con uno de los capitanejos de su padre, fué hecha prisionera por el inglés Samuel Argall. Durante su cautiverio conoció al capitán inglés John Rolfe, quien se enamoró de la hermosa india, la hizo bautizar con el nombre de Rebecca, se casó con ella, y la llevó a Inglaterra, presentándola a la reina Ana, que la colmó de presentes.

Pocahontas, o Rebecca Rolfe, que no debía volver a ver nunca más las selvas y praderas de su lejana tierra natal, murió en Londres, en 1617, a los veintidós años de edad.

Este fué el romance de la princesa piel roja de la antigua Virginia.





COMIDA Y BAILE EN EL PALACIO DE DOÑA ADELIA MARIA HARILAOS DE OLMOS



EL palacio de doña Adelia Maria Harilaos de Olmos, en la avenida Alvear, es una de las más suntuosas residencias porteñas, de cuya señorial hospitalidad saben muchos huéspedes ilustres de nuestro país. Últimamente se alojó en ella, durante la visita que nos hizo en carácter de legado pontificio, monseñor Pacelli, y fué marco, además, de fiestas de beneficencia que asumieron brillantes proporciones.

EN los suntuosos salones de esa residencia, se realizó la comida seguida de baile que el doctor César M. Vela y su señora, María Elina Harilaos, ofrecieron en obsequio de las amistades de su hija Magdalena. La reunión, una de las más lucidas de la temporada, congregó al núcleo juvenil más representativo de nuestro gran mundo. En la foto aparecen con Magdalena Vela Harilaos, Carlos Videla, Jorge Campos y Pedro Christophersen.

Foto de "El Hogar".

LA FIESTA OFRECIDA POR MAGDALA



● María Eloisa Berisso Obejero y Rómulo Naón (hijo)



● Alejandro Gowland (hijo), Damasia Barreto y Miguel Bustillo.



● Clara Castels Roca y Carlos Videla.



● Agustina Uriburu Roca y Juan Manuel Nelson.



● Delia Iriarte Udaondo y Jorge A. Quesada.



Vista de los salones donde fué servido el diner.



● Una de las mesas, en que se reunieron Juan M. Gutiérrez, Luis Castels, Amalia Zuberbühler, Alberto Dodero, Carlos Travers, Josefina de Iriando, Otto Bernberg, Jorge Cernadas y María R. Green Devoto.

A VELA HARILAOS



● César Urien, Laura Quesada Urquiza y Urbano de Iriondo.



● Un aspecto de la concurrencia, en los hermosos jardines del palacio, habilitados para la reunión.



● María de Elía Harilaos y Miguel Santamarina.



● María Riglos Pacheco.



● En otra de las mesas: Damasia Barreto, Horacio Hueyo, Zulema Paz, Angel Sánchez Elia, María Teresa de Iriondo, Pedro Christophersen y Alejandro Gowland



● Susana Duhau Noceti y Ricardo Zorraquín.

Fotos de "El Hogar"



CANCIONES DE



GRACIELA CAMPOS DE FERRANDO

(Arroró gauchito)

Arroró gauchito
más dorao q'el sol,
arroró sangrasa
de mi corazón.



BELL RIBBLE

(La canción de cuna piel roja)

Moon dear, how near
Your sul devine
Sun dear no fear in heart of mine...

Luna querida, que cerca está tu
alma divina,
Sol querido, no tengas miedo de mi corazón.



MATILDE Y. G. DE YOKOHAMA
(JOLLY GRECO)

(La canción de cuna japonesa)

子守唄
ねんねこしやうしやりませ
ねたこのかあわいさ
さきてふんこのつらにんぞ
ねんころあん ねんころあん

Duerme, duerme...
que encantadores son los niños cuando duermen:
duerme, duerme...
Hoy es el vigésimoquinto día de tu nacimiento
y mañana será tu primer salida para ir al tem-
duerme, duerme... [plo;



MARTA POUJADE DE MERLO GOMEZ

(La canción de cuna francesa)

Quan l'enfant s'endort
dans son berceau blanc...

Cuando el niño se duerme
en su cuna blanca...



ELISA HAIAT

(La canción de cuna árabe)
Duérmete, duérmete mi primor
que el ángel de la guarda te protege.
Esperanza de mi vida, mi amor...

نامي
نامي نامي بامدي في امان الله رعائي
يا من قلبي وعيني كل شيء بين علي
وانه ناميه بين ايدي نامي نامي
نامي نامي يا ضايا واسمي من نار اسيا
انت في الدنيا الي كل ما تسودك عيني
نصيح العيشه هنيه نامي نامي

CUNA DEL MUNDO

de Gallascher interpretó las canciones andaluza e italiana; Bell Ribble, la de los pieles rojas; Grace Doreen la inglesa, y la rusa Rosa T. de Koppmann. Matilda G. de Yokohama (Jolly Greco) puso en el ambiente el hechizo de los cerezos en flor con la canción japonesa, y evocó las noches árabes Elisa Haiat, mientras Marta Poujade de Merlo Gómez interpretó la canción de cuna francesa, sutil y armoniosa, cerrando los evocadores cuadros Graciela Campos de Ferrando con un arroró gauchó... — M. M.



Mrs. GRACE DOREEN

(La canción de cuna inglesa)

*Golden slumbers kiss your eyes
Smiles awake you when you rise.*

*Sueños dorados besan tus ojos
Sonrisas te despiertan cuando te levantas.*



ROSA T. DE KOPPMANN

(La canción de cuna rusa)

*Сон мой ребенок сон сладкий
Сладкий сон
Мой ребенок сладко спит
Без капризов...*

*Duerme mi niño bonito, arroró,
tranquilo mece la luna clara
tu cunita...*



YOLE L. DE GALLASCHER

(La canción de cuna española)

*Duérmete niño, mira que viene la mora
preguntando de puerta en puerta
cuál es el niño que llora...*

YOLE L. DE GALLASCHER

(La canción de cuna italiana)

*Figlio dormi, dormi figlio,
bello figlio, dormi...*

*Hijo, duerme; duerme hijo,
bello hijo, duerme...*

LISELOTTE REGER JACOB

(La canción de cuna noruega)

*¡Duérmete hijo de mi alma!
Yo acunaré a mi hijo y lo custodiaré
y reposará toda su vida cerca de mi
[corazón...]*

*Schlaf du teuerster Knabe mein!
Ich will wiegen mein Kind und wachen.
— In meinem Herzen lass dich gerne ruhen
all sein Lebtag lang; es müß ist es nur
Schlaf du teuerster Knabe mein!*



MARIA TERESA NELSON HUNTER

(La canción de cuna de la Virgen Niña)

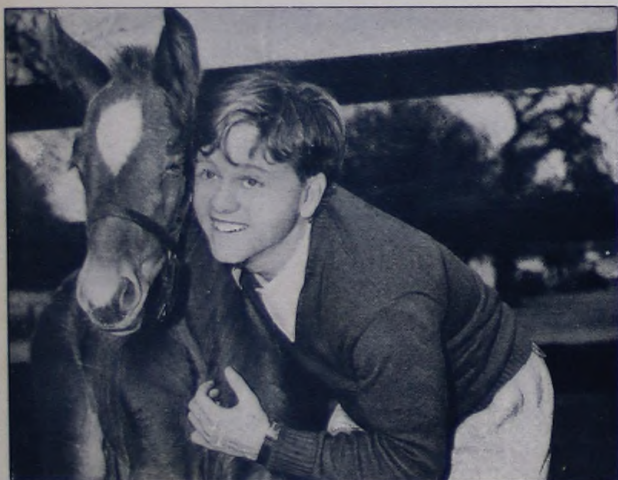
*La noble y dulce
Virgen Santa Madre del Niño Dios
canta con divino amor
la canción del sueño de Dios.*





SHIRLEY TEMPLE

Gana 350.000 dólares por año. Tiene contrato hasta 1945, siempre que el estudio se lo renueve cada año, en cuyo caso debe aumentarle el sueldo. Además, su madre cobra mil dólares semanales por cuidarla. En el estudio Twentieth Century-Fox tiene Shirley un chalet que costean los productores.



MICKEY ROONEY

Cobra poco en relación a la gran cantidad de admiradores que tiene. Actualmente su sueldo fijo es de 2.000 dólares por semana, aunque no trabaje, pero en su nuevo contrato de 1940 obtendrá 3.500 semanalmente.

¿CUANTO GANA LA "GENTE MENUDA" EN EL CINE?

LOS niños, niñas o adolescentes están hoy en el cine de Hollywood en mayor demanda que nunca. De ahí los grandes sueldos que los productores les pagan. Pero ¿qué ocurre con el dinero que ganan? La demanda que hace pocos meses se ventiló, entablada por Jackie Coogan contra su madre y su padrastro, al negarse éstos a entregarle en su mayoría de edad lo que había ganado siendo niño, ha provocado en el estado de California la implantación de una ley que les asegura el dinero a estos prodigios, que obliga a los patrones — que en estos casos son los productores — a depositar en el banco y a nombre de los artistas todo cuanto ganan. Por supuesto, no todo es para los pequeños actores, pues las leyes norteamericanas de impuestos a los réditos les obligan a entregar al gobierno una buena parte de lo que ganan. Aparte de los cuatro privilegiados, cuyas fotos reproducimos aquí, interesará a nuestros lectores saber que Jackie Cooper obtiene 3.500 dólares por semana; Judy Garland cobró 25.000 dólares por su labor en "El mago de Oz"; Freddie Bartholomew tiene contrato por tres años ganando 750 dólares cuando no filma y 2.000 cuando lo hace; los gemelos Billy y Bobby Mauch cobran 35.000 dólares por película; Bonita Granville 15.000 por lo mismo; Frankie Thomas, 750 semanales cuando trabaja; Virginia Weidler está contratada también por 750 dólares semanales, que cobra aunque no actúe; Gene Reynolds recibe 2.000 por película; y por último, Ann Rutherford obtiene 5.000 dólares por film de acuerdo a su nuevo contrato para 1940 que la obliga a hacer seis films durante doce meses.



JANE WITHERS

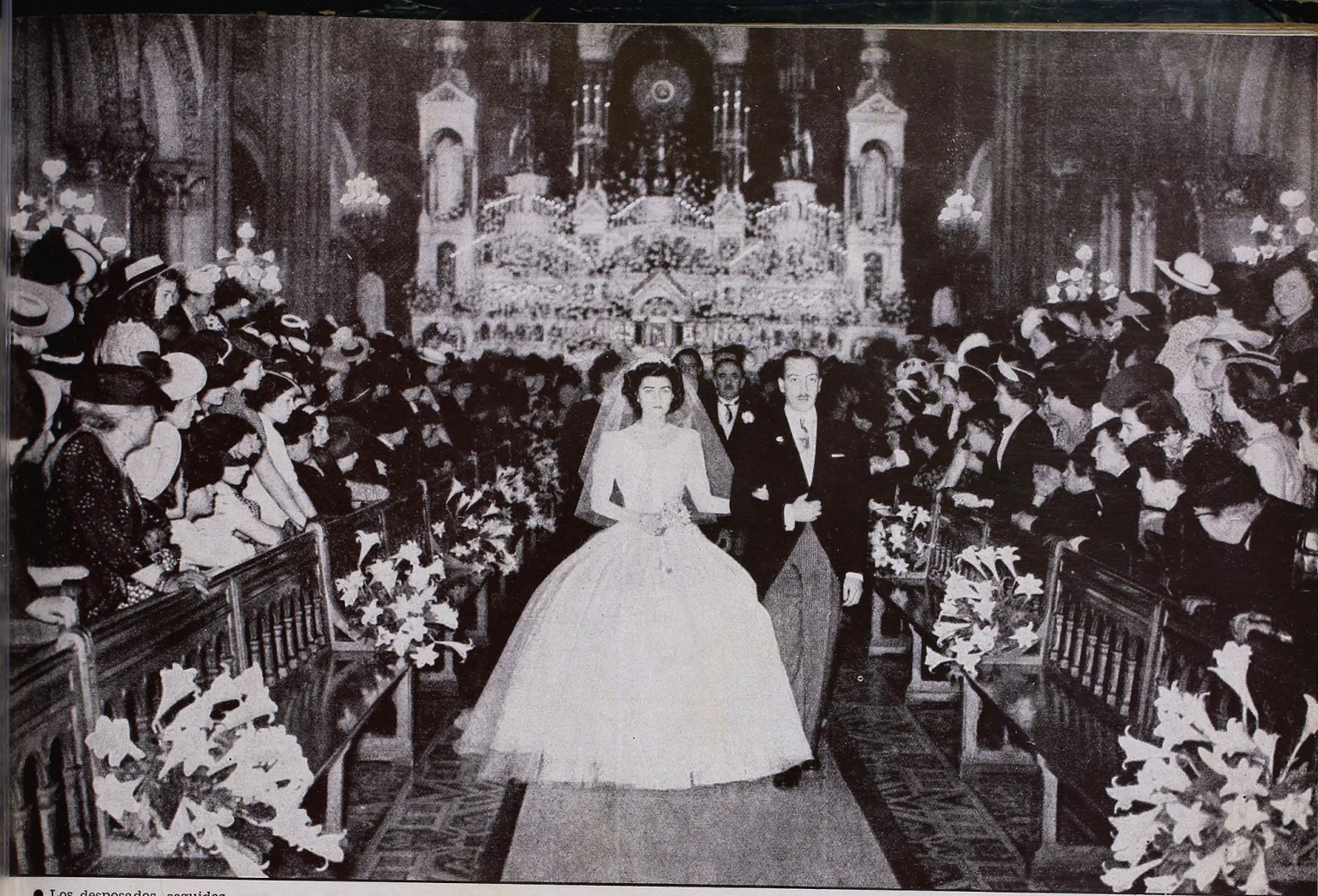
En cine obtiene 100.000 dólares por año. Puede, en el mismo período, disponer de doce semanas para actuar en el teatro y cobrar además en total 48.000 dólares.

DIANA DURBIN

Su nuevo contrato con la Universal es por cinco años, durante los cuales filmará diez películas y cobrará 900.000 dólares. Diana puede ofrecer anualmente cinco conciertos, recibiendo por cada uno 8.000 dólares. La grabación de discos y la publicidad que hace a diversas casas comerciales le reportarán más de 100.000 dólares por año mientras dure su fama.



E
en
gro
nda
su
dad
ma
ya
de
su
co
eno
ro
ob
su
los
lle
Vir
co
di
aro
sea.



● Los desposados, seguidos del cortejo nupcial, al salir de la basílica del Santísimo Sacramento, donde fué consagrado el enlace.

ENLACE MITRE DEL CAMPILLO - PEREYRA IRAOLA



● Susana Mitre del Campillo.

Fotos de "El Hogar"

PROMOVIO una ceremonia nupcial de brillante relieve la consagración del enlace de Susana Mitre del Campillo con Antonio Pereyra Iraola, que tuvo lugar en la basílica del Santísimo Sacramento, actuando de padrinos el doctor Leonardo Pereyra Iraola y su señora, María Teresa Larmarca, y el doctor Jorge Mitre y su señora, Susana del Campillo. Finalizada la ceremonia, en casa de la novia se realizó una recepción.

(Ver nota en las páginas 71, 72, 73, 74.)

ALCAUCILES A LA BARIGOULE

Ingredientes: Ocho alcauciles, una cucharada de harina, una cucharada de manteca, dos cucharadas de cebolla picada, una echalota picada, ciento veinticinco gramos de champignons, cien gramos de jamón cocido triturado, una latita de extracto de tomate, un vasito de vino blanco, una taza de caldo, una cucharadita de extracto de carne, ocho rebanadas de tocino, tres cucharadas de aceite, un limón, sal y pimienta. **PAPA DUQUESA:** Medio kilo de papas, dos yemas, una cucharada de manteca, una cucharada de perejil picado.

Preparación: Limpiar los alcauciles, sacarles las hojas duras, cortarles las puntas, frotarlos con limón y cocinarlos a medias en agua hirviendo con sal, en la que se habrá disuelto la harina. Refrescarlos y escurrirlos. Quitarles las hojas del medio y la pelusita, dejándolos con el hueco hacia abajo para que escurran. Poner en una cacerolita la manteca. Cuando esté caliente, añadirle la cebolla y la echalota; dejar cocinar un ratito y agregar la mitad del puré de tomate, un poquito de caldo, luego el jamón y los champignons. Sazonar con sal y pimienta, tapar y dejar cocinar lentamente. Rellenar con esta preparación los alcauciles. Cubrir cada uno con una rebanada de tocino, la que se sujetará con un mondadientes. Colocarlos en una asadera que contenga el aceite caliente; remojarlos con el vino; añadirles el resto del caldo y del puré de tomate y el extracto de carne. Cubrirlos con un papel aceitado y cocinarlos en horno moderado durante 35 a 40 minutos. Con las papas, manteca



y yemas preparar una papa "duquesa". Servirlos en una fuente con la salsa desgrasada y reducida. Decorar con la papa "duquesa" salpicada con el perejil.

PASTA DE ALMENDRA MERENGADA

Ingredientes: Cuatrocientos gramos de almendras peladas y molidas, cuatrocientos gramos de azúcar molida, cincuenta gramos de maicena, una cucharadita de polvo de hornear, nueve yemas, tres claras, cien gramos de manteca, la ralladura de medio limón. **MASA FROLA:** Doscientos gramos de harina, ciento veinticinco gramos de manteca, setenta y cinco gramos de azúcar, una yema, dos cucharadas de vino Marsala. **MERENGUE ITALIANO:** Seis claras, cuatrocientos cincuenta y cinco gramos de azúcar refinada, una barrita de vainilla. **OTROS INGREDIENTES:** Dos bigos confitados, una cucharada de azúcar impalpable.

Preparación: Con la harina, azúcar, manteca, yema y el vino, preparar una masa frola, dejarla descansar, estirarla más bien delgada y forrar un molde. Trabajar la manteca, azúcar y almendras, añadir, una a una, las yemas, luego la maicena y el polvo de hornear; por último, las claras batidas a nieve. Mezclar suavemente y volcar la preparación en el molde ya forrado. Cocinar en horno suave. Una vez cocido, desmoldar y dejar enfriar. Mientras, preparar el merengue italiano: poner en una cacerolita el azúcar refinada, remojar ésta con agua, agregarle la vainilla y hacer hervir a fuego fuerte hasta que llegue a punto de bolita. En ese momento volcarlo muy despacio sobre las claras batidas a punto de merengue, mientras se bate con fuerza. Colocar en una manga con boquilla rizada. Cubrir y decorar la pasta. Espolvorearla con el azúcar impalpable. Hacerla dorar en horno bien caliente y adornar por último con el higo cortado.



PERFORAR

PERFORAR

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR



Figuras que DESCUELLAN

Es inconfundible la elegancia de la figura y porte que se logran con mallas Jantzen, pues se ajustan perfectamente al cuerpo, modelándolo en sus líneas de gracia natural y juvenil. Las Mallas Jantzen para 1940 suman a la ya consagrada calidad de su marca nuevas exclusividades que las hacen más bellas, más prácticas y más modernas. Son dignas de mención: el uso de Lastex* de maravillosa elasticidad; los hermosos e interesantes tejidos de aspecto y tacto suave, sedoso y aterciopelado, y el diseño de magníficos modelos nuevos en los tejidos Suede-Sheen, Velva-Lure, Satin-Knit, Knit-In-Prints y Wispo. Cuesta muy poco estar a la moda con una malla Jantzen y cuesta menos aún verlos en cualquiera de las buenas casas del ramo.

Jantzen

La malla que transformó el
baño en natación.

El modelo de señora que se ilustra es el "Caricia" en tejido "Velva-Lure" de seda rayón y Lastex*, y el de hombre es el modelo "Campeón" en tejido "Wispo" de lana y Lastex*.

* *Lastex* Es un hilado de puro caucho encontrado únicamente en las mallas Jantzen, dándoles maravillosa elasticidad.

COCKTAIL PARTY



● En obsequio de sus amistades, **Cecilia Bunge** ofreció en su residencia un cocktail party que dió margen a una animada reunión. Aparecen en la foto, con la dueña de casa, **Miguel Achával** y **Guillermo Sahores**.



● **Tomás Torres Agüero**, **Mercedes Ibaguren** y **Arturo Paz Anchorena**, durante la fiesta.



● **Sara Seré** y **Alejandro de la Bouillerie**.



● **Luis Videla**, **Ana Rosa Martínez Guerrero** y **Miguel Achával**.



● **Constanza Zavalía Bunge** y **César de Tezanos Pinto**.



● **Julio Uranga** y **Elena Ortiz Quirno**.

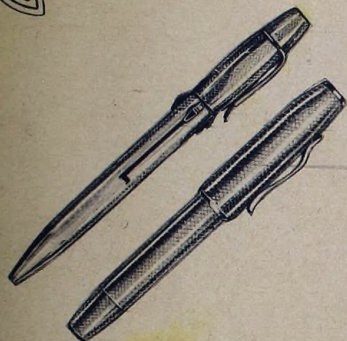
Fotos de "El Hogar"

REGALOS DISTINGUIDOS

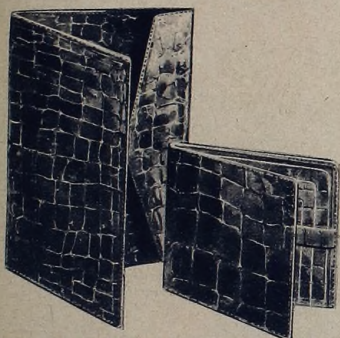
Las próximas fiestas ofrecen un amable pretexto para estrechar vínculos de amistad y testimoniar afectos, obsequiando objetos que cumplan ampliamente su misión de perdurable recuerdo.

Mappin & Webb ha organizado una selecta exposición de objetos ideales para regalos, en enorme variedad de tamaños y precios, donde el problema de elegir se hace sumamente fácil y placentero.

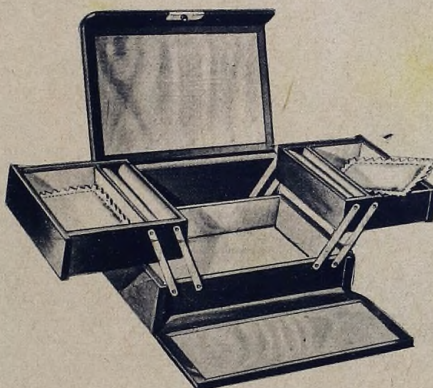
Si Ud. necesita regalar algo fino y distinguido, visite Mappin & Webb, la casa de moda para regalos de calidad — sin ningún compromiso de compra.



Lapicera con depósito, de plata labrada, 11 cms. largo..... \$ 30.-
Lápiz de plata labrada, 4 colores, 12 ½ cms. largo..... \$ 18.-



Cartera de cuero de cocodrilo legítimo con interior también de cocodrilo, a..... \$ 50.-
Billetera haciendo juego..... \$ 38.-



Alhajero de cuero marroquí, forrado en terciopelo, tamaño 20 x 13 x 7 ½ cms. Fabricación Inglesa..... \$ 30.-



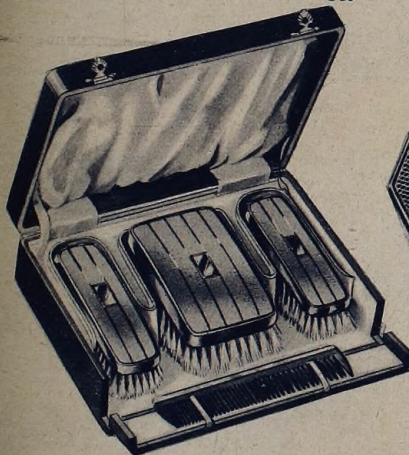
Cortapapel de madera macassar y plata labrada, 27 cms. largo..... \$ 20.-



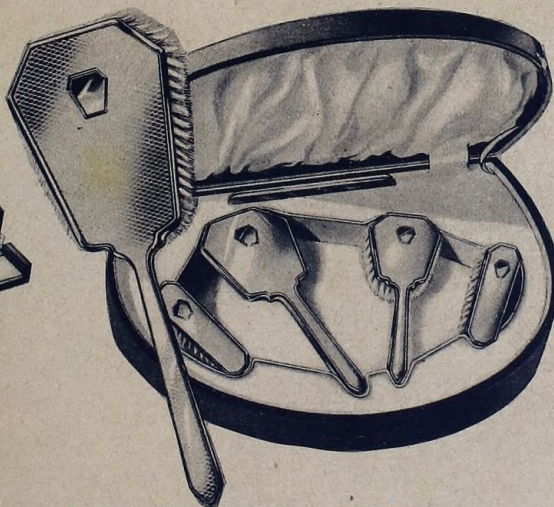
Cigarrera de Plata Inglesa Sellada, labrada, para 8 cigarrillos... \$ 48.-



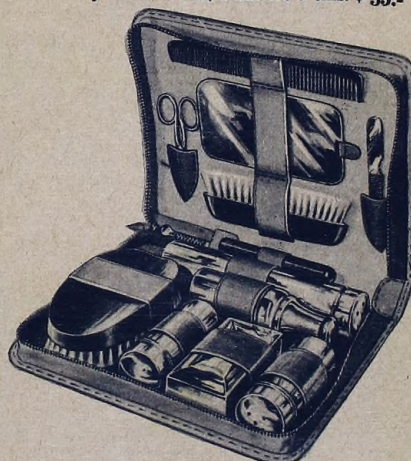
Polvera para tocador, de cristal cortado, con tapa de Plata Inglesa Sellada y esmalte fino, diámetro 9 cms. \$ 35.-



Juego de cepillos para caballero, de Plata Inglesa Sellada, con estuche, \$ 95.-



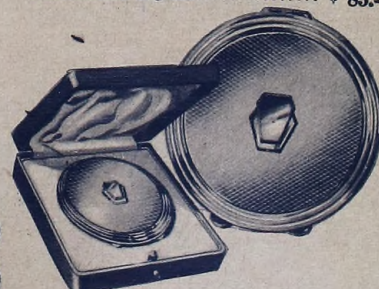
Juego de tocador de Plata Inglesa Sellada, labrada: espejo, cepillos cabello, ropa y sombrero, y peine, con estuche..... \$ 165.-



Necessaire para caballero, de cuero fino de chanco, con útiles cromados y cepillos de macassar, tamaño 23 x 19 x 4 cms. Fabricación Inglesa..... \$ 85.-



Cigarrera de cuero fino de cocodrilo con guarniciones doradas; para 10 cigarrillos, \$ 35.-



Polverita de Plata Inglesa Sellada, labrada; 7 ½ cms. diámetro, con estuche... \$ 28.-

AL INTERIOR SE REMITE CATALOGO GRATIS

MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36 BUENOS AIRES



NO PASE CALOR...!



TOME TODDY FRIO
NUTRE Y REFRESCA



Pibe

colecciona estas estampillitas; cuando tengas la serie completa del No. 1 al 40 obtendrás un lindo regalo.

VOCEX

Aniversario de Radio "El Mundo"



Para celebrar el cuarto aniversario de L. R. I. Radio "El Mundo", se reunieron en un lunch el presidente del directorio de la Editorial Haynes, los jefes y el personal de la aludida broadcasting.

En el Consejo de Mujeres



El doctor Cupertino del Campo con algunos de los componentes del conjunto de aficionados The Icaña Players, que interpretaron su obra "El dilema", durante el festival realizado en el Consejo de Mujeres a beneficio del Instituto Cultural Argentino Norteamericano.

Demostración



Cabecera de la mesa del banquete ofrecido a la pintora Leonie Matthis, celebrando el éxito de su última exposición.



Exposición

La señorita Margie Gaebler en compañía de otras expositoras de encuadernaciones ejecutadas en los talleres del Devino Rostro y exhibidas en la sala de la Obra del Cardenal Ferraz.

Romalla

UN TEJIDO DE SEDA PARA
LA ALTA COSTURA

SEDERIA LA SUIZA
CARLOS PELLEGRINI 917

UNICOS IMPORTADORES
LEON y JACQUES ARDITTI
PARIS BS. AIRES

PERO, ¿PORQUE LLORAS?

(Continuación de la página 5)

Al día siguiente, antes de salir, me vino a dar un beso. A las siete y media llamó el teléfono.

— Ha nevado toda la noche — me comunicó él. — El tiempo está espléndido. ¿Es éste tu domingo? ¿Has pensado ya en lo que quieres hacer? Dentro de un cuarto de hora estaré contigo con el coche.

— Entonces — preguntó el tirano en el momento en que yo subía al auto, — ¿adónde vamos?

— Al bar Excelsior a tomar el vermouth y a leer el diario. Después almorzaremos en las inmediaciones.

— ¿Por favor! — dijo él con el rostro ya oscurecido. — Sabes que hubiese preferido ir a las afueras. A cualquier pueblo de los alrededores.

No contesté. En cuanto a él, suspiró y puso en marcha el auto.

Soy una mujer animosa, que sabe adaptarse a todas las circunstancias; pero, a pesar de todo, aún no había conseguido, después de quince años, adaptarme a su peligrosa manera de guiar. Me senté a su lado petrificada, como de costumbre, pero con el consuelo de que en pocos minutos llegaríamos al bar Excelsior.

— Querido, el Excelsior...

— Escucha — dijo él, — es mejor que vayamos afuera... Quiero que quedes satisfecha del día de paseo. ¡Aire saludable, oxígeno! ¿Crees que no he notado lo pálida que estás?

¡Claro que estaba pálida! El Mistiguett corría ahora a ochenta kilómetros por el camino luciente y resbaladizo, inclinandose peligrosamente ora a derecha, ora a izquierda.

Sin embargo, llegamos al pueblo. Bajamos y dimos un paseo a través de un prado sin senderos hasta el lago. Por la mañana, cuando me vestía, no había previsto que iba a dar con mis zapatos de taco bajo un paseo hasta el lago. Y ahora los fragmentos de hielo se introducían en mis zapatos para volver, una vez dentro, a su primitivo estado líquido. Cuando se lo hice notar, mi amado esposo meneó la cabeza, desaprobando.

Desde luego, a la hora del almuerzo me preguntó qué deseaba. No quería tomar sopa, de modo que pedí directamente un bife.

El tirano aprobó con la cabeza, pero cuando apareció el mozo, le ordenó un plato de sopa y dos de pollo con arroz.

— El plato de sopa es para ti — explicó el tirano.

Y del bife no volvió a hablarse.

Me abandoné a ciertas tristes reflexiones sobre mi vida y sobre mi adorable tirano.

— No hay cosa más linda — me dijo él en aquel momento — que un domingo agradable.

A pesar de todo, yo no estaba aún excesivamente irritada.

Quedé asombrada cuando, poco después, me enteré de que debíamos volver a la ciudad. Había sacado dos entradas para la matinee de un circo.

Lo miré. Prorrumpí:

— ¡Pero esto es demasiado!

El sacudió la cabeza y me dijo:

— ¡Por favor, es bien poco lo que pido!

Fuimos, pues, al circo: Y PORQUE AQUEL ERA MI DOMINGO, PORQUE AQUEL ERA EL DIA EN QUE DEBIAMOS HACER EXCLUSIVAMENTE LO QUE YO PROPUSIESE, dije después del espectáculo que quería volver a casa. El se declaró conforme.

— Como quieras. Voluntad de mujer, voluntad de Dios. Pero antes tomemos una taza de té.

Tomamos el té en una confitería alquilar.

— ¿Sabes qué podríamos hacer ahora? — dijo, los ojos brillantes por la alegría. — ¡Vayamos al cine!

PERPETUANDO LA TRADICIONAL BELLEZA AMERICANA (Nº 13)

Mariana
Solanda
1825

Escribe HECTOR P. BLOMBERG

Era la mujer más bella de Quito, aquella marquesita americana que Antonio José de Sucre, el más famoso de los capitanes de Bolívar, conoció durante un baile en que se celebraba la victoria de Pichincha. Morena como una andaluza de Granada, la niña quiteña sintió el deslumbramiento del héroe venezolano, y el futuro Gran Mariscal de Ayacucho sintióse fascinado desde el primer momento por aquellos ojos negros, por aquel rostro de palidez mate que surgía a su paso en medio de sus hazañas.

Mariana Solanda fué la esposa y el único amor de uno de los héroes más legendarios de la epopeya americana.

Hector P. Blomberg



América tuvo bellísimas mujeres, que dejaron deslumbrante herencia: hoy vemos a cada paso preciosas caritativas que llevan en sus rasgos la luz de la más pura belleza... ¿Con qué cuidarla, con qué protegerla del viento, del sol, del agua... y de tantos otros enemigos que la acechan? "¡Con el Método Nivéa!" — responden millones de damas que comprobaron la eficacia del Aceite Nivéa y la Crema Nivéa. Porque el Método Nivéa no sólo suaviza y aclara el cutis, sino que lo purifica, librándolo de puntos negros, paspaduras, arruguitas, grietas, etc. El motivo es fácil de explicar: Aceite Nivéa y Crema

Nivéa se identifican con la piel, a través de los poros, y de este modo vitaliza también la dermis. Por eso el Método Nivéa produce belleza verdadera y durable: porque es un tónico, un alimento para el cutis — al que renueva, mejora y rejuvenece! Haga Vd. un ensayo con Nivéa... y Vd. seguirá siempre con Nivéa!

NIVÉA

El Método de Belleza Perfecto y Completo



El Método Nivéa es sencillo, fácil y rápido; se aplica en pocos minutos, y su costo es realmente moderado: recuerde Vd. que son dos productos — con la ventaja de que uno es sólido y otro líquido! Precios: Aceite Nivéa: \$ 0.70, 1.—, 1.50 y \$ 1.90. — Crema Nivéa: \$ 0.70, 0.90, 1.40 y \$ 2.— Estuche Nivéa, de prueba, con el Método de Belleza completo: \$ 0.80.

No contesté.

— ¿Estás acaso de mal humor? — preguntó mi tesoro.

Miré con fijeza la taza.

— Eres una caprichosa — me recriminó él. — Eres una caprichosa. Durante todo el día no hemos hecho sino lo que se te ha antojado. ¡Pero esa para ti ni es una buena razón

para que siquiera una vez me des el gusto a mí! ¡No, de ninguna manera! ¡No lo es! Comprende, amor mío, que al menos una vez...

Traté de oponer resistencia. En vano. Fuimos al cine.

El día se concluyó en casa de unos amigos de él a los que yo no podía soportar. Después volvimos a casa.

— ¿Ha sido lindo el domingo? — preguntó. — ¿Te ha gustado? ¿Estás contenta? ¿No te...?

Se interrumpió, tiró el sombrero, y dijo, desconcertado:

— Pero, ¿por qué lloras?

Y siguió preguntándome durante tres días seguidos. No hallaba paz. Aquel tirano tenía el corazón tierno.

DICE LA DUEÑA DE CASA:



RESULTA MAS Y

es Mejor

PARA ESTOS 3 USOS

**PARA AMASAR**

Una masa bien hecha tiene que quedar esponjosa, tierna. Ud. la hará así con Oleo Margarina Swift "El Gaucho".

**PARA HORNEAR**

Bizcochos, tortas y masitas... Todas serán más ricas si las prepara con Oleo Margarina Swift "El Gaucho".

**PARA FREIR**

Cuando Ud. quiera fritos "en su punto", use Oleo Margarina Swift "El Gaucho". Les da ese color doradito tan apetitoso.



GRATIS: Swift ofrece un interesante Libro de Cocina. Envíe su nombre y dirección acompañados de las etiquetas enteras de 12 productos distintos Swift, a: Cia. Swift de La Plata, 25 de Mayo 195, Bt. A., y lo recibirá a vuelta de correo. Esta oferta es válida hasta el 31 de Diciembre de 1939.

COMPANIA SWIFT DE LA PLATA
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

OLEO MARGARINA

Swift
El Gaucho



Para

Amasar, Hornear y Freir

EL RINCON DE LOS NIÑOS**RECORDEMOS QUE...**

● El niño necesita dormir el tiempo suficiente para reparar el desgaste y el cansancio que produce la actividad propia de sus años. Once horas de sueño requieren las criaturas de 7 a 8 años, tiempo que puede reducirse progresivamente hasta diez horas al alcanzar los doce años de edad.

● Dentro de una salud aparente, apenas desmentida por un poco de palidez y nerviosidad, muchos niños son víctimas de parásitos intestinales que van minando, a la larga, la resistencia de su organismo. Sólo el médico podrá decidir, guiado por pequeños signos que escapan al profano, la conducta a seguir en casos de esta índole.

● Si en la piel del nene aparece un sarpullido causado por el exceso de calor, además de "ventilar" ampliamente las zonas afectadas, se suprimirá durante unos días el empleo del jabón, aplicando después del baño una solución de bicarbonato de sodio al cinco por ciento.



Un ajuar para bebé, confeccionado en batista blanca, con borde de voladitos muy fruncidos.

UN BUEN ALIMENTO

La zanahoria es un alimento excelente, que puede darse a los niños, salvo contraindicación médica, a partir del sexto u octavo mes. Se comienza por administrarle una o dos cucharaditas de jugo por día. A los once meses ya puede dársele la zanahoria finamente triturada, en pequeñas dosis diarias e interrumpiendo de cuando en cuando.

LA DENTADURA INFANTIL

Apenas el nene esté en condiciones de manejar un cepillo de dientes, deberá enseñársele a usarlo todos los días en la higienización de su boca. Elijase uno de tamaño adecuado, y de un tipo que permita alcanzar tanto las superficies externas de los dientes como las internas. Como dentífrico, cualquiera de buena marca, que limpie sin rayar la delgada capa del marfil dentario.

Para los prácticos modelitos que aparecen en esta página interesan telas lavables, bien resistentes, que permitan a los chicos jugar sin mayores preocupaciones respecto a su cuidado. Para una chiquita, un primoroso vestido con canesú y bolsillos tomados con punto smock. El vestido de la mayorcita lleva vivos de piqué blanco.



En un brin de manzana quedará precioso el modelo dos piezas. El otro vestido es enteramente adelante y pres de con botones.



Prensa para plomo con su cuba para elevación

El Nuevo Cable Telefónico Submarino Francia - Gran Bretaña

DESDE 1933, fecha en la que se colocó el último cable telefónico submarino entre Francia y Gran Bretaña, que permite realizar 37 conversaciones telefónicas simultáneas, las relaciones telefónicas entre los dos países se han desarrollado considerablemente. El acuerdo concertado entre Francia y Gran Bretaña para duplicar dicho cable, ha confiado a la industria francesa la construcción y la colocación de un nuevo cable de 35 millas marinas, o sean unos 46 kilómetros. Utilizando la telefonía modulada sobre corriente portadora a alta frecuencia, y utilizando una gama de frecuencia que va hasta 60.000 periodos, es posible efectuar 12 comunicaciones simultáneas por circuito. El nuevo cable, que está formado por 7 cuartos de conductores en el centro, más 16 pares de conductores arrollados sobre los precedentes, permite, pues, realizar 168 circuitos telefónicos distintos que funcionan simultáneamente.

Los constructores franceses se han hallado frente a numerosas dificultades nuevas, debido

a que se trataba de obtener la colocación bajo plomo continua y sin soldadura, de una longitud de 46 kilómetros con un peso de unas 70 toneladas. Fabricado en longitudes elementales de 400 metros, colocados bajo ferro de plomo provisional, el cable fué luego ajustado para formar los 46 kilómetros de longitud, colocado definitivamente bajo plomo y recubierto con su armadura exterior. La colocación bajo plomo ha demandado el funcionamiento sin descanso durante 8 días y 8 noches de una prensa para plomo, que utilizó 250 toneladas de dicho metal. Luego el ferro de plomo fué recubierto de una espesa capa de caucho para recibir la protección mecánica, que fué formada sucesivamente por un colchón de blacha y yute curtido, una armadura de hilos redondos de acero de 7 milímetros de diámetro, galvanizados y lacados, y una capa de yute cuidadosamente impregnada de alquitran. La Dirección de los cables submarinos de Correos, Telégrafos y Teléfonos franceses aseguró en las mejores condiciones en julio 1938 la delicada colocación de dicho cable, que había sido traído directamente por subterráneo desde la fábrica a los diques donde estaba anclado el buque pose-cable "Amper".

Para todas las informaciones, dirigirse al "Syndicat Général de la Construction Electrique", 11, rue Hamelin, París (16e.), Francia.

DEL CARNET DE BOLONIO

• El campo es el marco que el inventor de la naturaleza le puso a las ciudades.

• En seguida fué invadido por las alimañas, las vacas y los agricultores.

• Para el hombre de la ciudad, el campo es la zona neutral que hay entre el cielo y la tierra.

• Estanciero es un señor enamorado del campo que vive en la ciudad.

• Hay personas que viven en la ciudad porque el campo les viene estrecho.

• Otras, en cambio, que prefieren vivir en el campo porque la ciudad les viene grande.

• Al campo le sobra el horizonte que le falta a las ciudades.

• Cuando uno conoce los impertinentes vientos de la pampa, piensa con sobresalto lo que sería de las estancias sin la sabia previsión de las tranqueras.

• El único campo que es de todos, aunque nadie lo posea, es el campo del honor.

• La afición de la gente de campo a cantar les viene de que siempre tienen delante de los ojos el pentagrama de los alambrados.

• La higiene y salubridad del campo se rige por los baños de lluvia.

• ¡Cómo se ríen los toros en libertad del tren que pasa frenético sin poder salirse de los rieles!

• Para las bestias vanguardistas del campo, el tren es un gusano que perfora distancias.

• Los árboles son los tornillos con que el campo está sujeto a la tierra.

• Las lagunas y los ríos son los espejos en que coquetea la naturaleza.

• En el campo las reses tienen siempre la mesa servida, y en la ciudad son ellas las que sirven para la mesa.

• No podía dudarse de aquel viejo calvo que usaba pajizo, que tenía un rancho a campo pelado.

• Son una maravilla aquellos campos en que se siembra pasto y nacen caballos y vacunos.

• El aire de campo es un aire suave o fuerte que suena en el arpa de los alambrados.

• El agricultor es un peluquero que con el arado le hace al campo rulos y la permanente.

• El arado es una especie de garlopa con la que se le saca virutas a la tierra pelada.

PROVENTAS

Mi hija es
UNA DESTROZONA!



Sí señora... como lo ha sido Ud. y como lo son todas las chicas sanas y felices. Déjela pues que goce de su infancia... Mientras tanto Ud. puede resolver el problema de hacer durar su ropita y tenerla siempre coquetona, vistiéndola con TOBRALCO.

TOBRALCO es el género fresco y alegre que parece haber sido creado para resistir el uso más rudo, los tirones, los lavados, el sol, no perjudican en nada su tacto suave ni sus bonitos y vivos colores.

La amplia garantía TOOTAL, respalda estas características de TOBRALCO... y no olvide que si no tiene la marca estampada en el orillo, no es TOBRALCO!



Mientras sea posible el precio de TOBRALCO no será alterado: \$ 1.95 en 0.92 de ancho. En venta en las buenas tiendas.

GARANTIA
"SI POR CUALQUIER DEFECTO EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION, SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA"

TOBRALCO MR.

UNA TELA TOOTAL GARANTIZADA

TOOTAL. Sáenz Peña 277 — Buenos Aires.

MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

La talla infantil no es un tema que preocupe demasiado a los papás mientras sus hijos son pequeños. Sus cuidados se centralizan en la balanza; si el chiquilín no aumenta de peso, la alarma es manifiesta; se hacen comparaciones entre los de la misma edad, y si la criatura es encontrada flaca, aunque se note sana, la inquietud se enciende. La altura es menos vigilada. Sólo el largo de las prendas de vestir da, de cuando en cuando, una referencia casi siempre recibida en forma pintoresca. Pocos padres conocen que para que el peso tenga real significación como control del crecimiento es necesario compararlo con la talla (es lo que se llama relación pondero-estatural), ya que la altura puede variar en muchos centímetros dentro de lo normal para la misma edad. Es también útil saber que el crecimiento no se hace de manera continua, y que hay épocas de engorde y épocas de estiramiento.

Hay un primer relleno entre uno y cuatro años, luego un estirón entre los cinco y los siete; un segundo relleno de los ocho a los diez, y un estirón de los once a los 15. Es este último el grande y sorprendente crecimiento de la pubertad, con la "muda" de la voz, la aparición del bozo y los fundamentales cambios psíquicos a que nos hemos referido más de una vez desde estas páginas.

Se comprende con facilidad que los cuidados han de ser algo distintos en unos y otros períodos. El crecimiento exige una alimentación más rica en minerales; el engorde, en grasa y almidones. El consejo del médico será inestimable en tales casos. Conviene, además, que quien vigile al niño du-

rante toda su infancia sea siempre el mismo doctor; éste llevará, sin duda, una anotación de pesos y medidas periódicas, y prevendrá el tipo de vida y alimentación que conviene a cada caso. Este consejo cuadra dentro del criterio de medicina de salud que consideramos el más sabio para la vida en general, pero utilísimo para la niñez. Cuidar a un niño como se cuida a una planta, sin esperar a que esté enferma y siguiendo los pasos de su normal crecimiento; he aquí una norma de serena y fructífera sabiduría.

Pero con ser interesantísimo, no es a este aspecto del crecimiento al que queremos referirnos hoy en especial. Al acercarse la pubertad, el alargamiento del cuerpo se hace intenso y visible; la ropa que hasta entonces quedaba bien se vuelve poco armóni-

ñarse. Sin mayor exageración descriptiva se puede afirmar que en ciertos organismos, determinados a ser altos, el crecimiento de la pubertad es algo así como un salto que la palabra estirón designa gráficamente.

Los miembros se alargan considerablemente y la caja del cuerpo, tórax y abdomen, acompaña también ese alargamiento; las vísceras en ellas contenidas no crecen de manera tan rápida, y (como corresponde a una época de estirón) la capa grasa que do-



CUANDO LLEGA EL ESTIRON DE LA PUBERTAD

Por el doctor
BONANFANT

ca; de largo los jovencitos parecen torpes, de corto, ridículos; el fenómeno es menos señalado, pero igualmente observable en las niñas. En el chico de ayer apunta ya el mocito, y la relación de estatura con los mayores se rompe bruscamente. "¡Está más alto que yo!", exclaman satisfechos, ante la comprobación, los padres, las madres y los tíos.

Se fija de manera explícita un hecho: el del brusco e intenso crecimiento, pero no se deducen, en general, otras consecuencias que las de sastrería o modista. Sin embargo, se suscitan problemas que merecen se-

bla y sostiene las paredes del abdomen es escasa porque no aumenta y porque debe distribuirse en una superficie que va agrandándose.

Se alcanza entonces que es la época propicia y favorecedora para que se acentúen dos circunstancias orgánicas. Menos sostenidas por las paredes y encerradas en un continente más alargado, las vísceras abdominales pueden "caer", produciéndose condi-

ciones que luego se traducen por las llamadas "estómago caído", "riñón flotante", etc., y que son derivaciones de la nueva y defectuosa estática del vientre. No quiero decir que se produzcan fatalmente, pero sí que es el momento en que pueden determinarse los factores que las faciliten más adelante.

Otro tanto acaece en la caja torácica, que se alarga, pero que no se ensancha, por lo menos en virtud del crecimiento por sí solo, de lo que resulta una relativa insuficiencia respiratoria.

Esta descripción somera y forzosamente incompleta tiene por fin dar asidero lógico a la comprensión de las medidas necesarias en los jóvenes de ambos sexos en tal período de la vida. Siempre bajo el control y dirección del médico, es el tiempo adecuado para que la gimnasia armónica y apuntale la obra del crecimiento. La gimnasia abdominal, fortaleciendo la pared del vientre, dará sostén a los órganos abdominales; la gimnasia respiratoria, ensanchando el tórax, regulariza la línea, aumenta el caudal de oxigenación con gran beneficio para la nutrición y fortalece el diafragma, músculo importante que, separando el tórax del abdomen, sirve de base a la estática de ambas partes del tronco.

Queda dicho que el estirón de la pubertad es una época indicadísima para la gimnasia metódica y respiratoria; para la natación, para la calistenia.

Por lo común, es también una temporada en la que muchas circunstancias conspiran contra esas sanas prácticas. Es el tiempo del recargo en los estudios, de la desmedida afición a la lectura y al cine; de los primeros bailes y de los primeros cigarrillos, cuando el ejercicio no aparece como digno de quienes ya se sienten adultos.

Esas son razones de más para que los padres, comprendiendo la importancia y oportunidad del asunto, tomen disposiciones inteligentes y adecuadas.

MEDIL PROTEGE SUS MEDIAS
Fortifica los tejidos, prolongando su vida 7 veces. La caja para 40 pares \$ 2.— Caja chica.....
FRANCO INGLESA Y BUENAS FARMACIAS

\$ 0.90

Lo que debe saber la perfecta casada

Cómo mantener su bienestar y la buena salud de su esposo y de sus hijos.

Al contraer enlace entra la mujer en un nuevo período de su vida, el más difícil, quizá, o por lo menos el que le exige mayores preocupaciones y mayor desgaste de energías que ningún otro.

No debe olvidar la novel esposa que aparte de haberse convertido en una señora dueña de casa con todos los trabajos y deberes inherentes a su nuevo cargo, su misión principal es la de ser madre. Muchísimas mujeres fracasan como esposas y como madres por no estar preparado su organismo para resistir tan duras pruebas. Aunque la edad del casamiento es la plena juventud, la mejor época de la vida, muchas mujeres son flacas, débiles, pálidas y sufren las molestias peculiares de su sexo, que se agravan con su nuevo estado. A las mujeres en este caso cabe preguntarse qué felicidad esperan de su vida de casadas y qué satisfacciones pueden brindar a sus esposos.

Como sabía medida de previsión, deben las señoras y señoritas débiles, anémicas, pálidas o enfermizas recurrir a la Bioforina Líquida de Ruxell, el reconstituyente de primer orden, que en-

riquece la sangre, tonifica el organismo y entona el sistema nervioso, poniéndolas en condiciones perfectas de salud y de mayor belleza y bienestar. La Bioforina Líquida de Ruxell es tan agradable al paladar, que puede reemplazar admirablemente al vermouth. Una copita tomada antes de las comidas aumenta considerablemente el apetito y constituye una verdadera tonificación de todo el organismo.

Para la mujer próxima a ser madre, la Bioforina Líquida de Ruxell es insustituible. La pondrá fuerte y en condiciones de sobrellevar la difícil prueba donde tantas otras sucumben o son víctimas de secuelas que duran toda la vida. Con la Bioforina Líquida de Ruxell obtendrán hijos sanos, vigorosos y bien desarrollados. Este tónico valiosísimo es muy recomendable a las que crían, y especialmente a aquellas cuyos pequeños hijos sean poco desarrollados o cuya leche sea débil, escasa y falta de condiciones nutritivas. No deben olvidar nunca las madres que la mayor parte de las enfermedades de las criaturas provienen de fallas en su alimen-

tación y que un niño mal nutrido será siempre un niño retardado en su normal desarrollo y en su inteligencia.

Se aconseja también a los niños en la época del crecimiento, sobre todo si éste se presenta anormal o tardío, y si son pálidos, débiles y propensos a enfermarse. A los niños que han ido al colegio todo el año es oportunísima una tonificación durante las vacaciones, preparando así su organismo para el nuevo período escolar.

Las señoras cuyos esposos trabajan excesivamente, y muy especialmente si su labor es puramente intelectual y vuelven del trabajo rendidos, nerviosos, malhumorados y sin apetito, deben incitarlos a tomar la Bioforina Líquida de Ruxell, como aperitivo, reemplazando con gran ventaja al café, alcohol y otros excitantes, de acción siempre nefasta.

La Bioforina Líquida de Ruxell, es preparada en Buenos Aires por el Instituto Bioquímico Modelo, en sus laboratorios biológicos de la calle Perú 1645 al 55 y se puede obtener por su precio sumamente económico en todas las farmacias de la República.

Exposición en el Patronato de Menores



El ministro de Instrucción Pública, doctor Jorge E. Coll, haciendo uso de la palabra durante la inauguración de la muestra de trabajos realizados por los alumnos de los establecimientos dependientes del Patronato Nacional de Menores, a la que asistieron el presidente de la Nación, doctor Roberto M. Ortiz, y otras destacadas personalidades.



El presidente de la República, doctor Roberto M. Ortiz, recorriendo la exposición en compañía del ministro de Hacienda, doctor Pedro Groppo.

Fotos de "El Hogar".

EL CRIOLLO QUE SE FUE A LA GUERRA

(Continuación de la pág. 6)

¡y nadie sabe si volverá! Desde sus funciones modestas, desempeñadas con honradez y discreción, el dinámico hijo de Coronda, que en el verano actuaba en Biarritz y San Juan de Luz, representaba un aspecto característico de la vida de París. Otros argentinos más solemnes e importantes se hicieron admirar aquí, antaño y hoy, por su importancia y su solemnidad, pero ningún compatriota se ha hecho querer tanto como

Fernandéz, aunque sea en un medio donde no se reparten premios a la virtud, pero donde se aprecia la buena voluntad al servicio no siempre interesado de la alegría, la juventud y el amor. En sus diez mil y una noches pasadas en blanco, este bohemio simpático de Mercurio ha visto y ha oído muchas cosas que se refieren a la grandeza y la vileza del corazón humano. Ha visto a adustos personajes moralistas que se creían incógnitos buscar una tardía ilusión de juventud en el fondo de una copa, y ha visto a la joven adolescente abrir su alma a la gran ternura con sólo escuchar sobre el pecho del varón amado los acordes de un tango triunfal. Todo no es abominable en el antro de una "débauche". Ha visto desfilar en la media luz de su tienda las figuras más extrañas y más vulgares de la buena fe y del pecado, tipos comunes de la diaria comedia, idilios burgueses, conquistas fáciles y difíciles, primeros encuentros, alianzas exóticas, jóvenes audaces y ancianos ridículos, toda la gama y toda la lira en las embriagueces de la diversión y de la aventura. Los hombres como Fernandéz no tienen memoria, y todas esas cosas que ha visto y ha oído, con ser tan interesantes, variadas y profundas, acaso no le sugieran una sola nostalgia en la oscura trinchera donde se está tramando el misterio de su destino. Probablemente todo su pensamiento se dirige a la necesidad de salvar a Francia, porque es su segunda patria, porque es la patria de su hijo, porque es donde ha vivido, en el placer y en el sufrimiento, las horas más intensas de su vida.

Por eso, en cambio, el pensamiento de algunos argentinos de la retaguardia que no estamos en peligro de muerte se dirige, a las veces, a ese pedacito de nuestra tierra que representa aquel gran muchacho cordial, cuya silueta, retrotrayéndonos a nuestros años ágiles y mozos, nos trae el recuerdo de nuestras mejores horas perdidas en nuestra perdida juventud. ¡Hasta pronto, Fernandéz!

LOS BUENOS FUMADORES
USAN PIPAS Y BOQUILLAS
Crisol

AUMENTE LA SATISFACCION DE FUMAR. USANDO LAS FAMOSAS PIPAS "CRISOL".

No eche a perder un buen tabaco usando pipas de dudosa calidad. Use "CRISOL".

PIDA PROSPECTOS GRATIS

USANDO BOQUILLAS "CRISOL"

con filtro absorbente de nicotina, fumará Vd. más a gusto y defenderá su salud.

Las hay de \$ 3 hasta \$ 15.— c/u.

Pida Catálogo.

Prueba en todas las buenas cigarrerías. — Si su proveedor no tiene, no acepte imitaciones; pida directamente a los fabricantes:

ARBOTTO, GUZZINI & Cía.
SALTA 1044. (U. T. 23-5346) Bs. Aires

EN TODOS LOS AMBIENTES



En la Brillante Vida Social Porteña

LAS DAMAS Y NIÑAS
MAS INTERESANTES, SE DISTINGUEN POR SU CUTIS TERSO Y SUAVE.



En el Golf Club Argentino. Las señoras **Maria Luisa De Bary de Pacheco** y **Maria Adela Vedoya de Videla Dorna**, saludan a los golfistas. La señora de Pacheco ha comprobado la maravillosa eficacia de las Cremas Pond's y complacida declara: "Es tan sencillo y ventajoso el uso de las Cremas Pond's... Dan a la piel una deliciosa suavidad, manteniendo el cutis elástico y terso".

Ellas hacen esto:

● Usan correctamente las Dos Cremas Pond's.

Porque cada Crema Pond's ha sido especialmente creada para un fin y usando las dos se logra mayor economía — puesto que duran más — y un beneficio completo para el cutis.

● Mantienen siempre su cutis perfectamente limpio con Crema Pond's "C".

La Crema Pond's "C" penetra profundamente, disolviendo y arrastrando hasta el más mínimo resto de maquillaje. Deja el cutis limpio, claro, elástico.

● Evitan que su cutis se reseque, suavizándolo con Crema Pond's "V".

La Crema Pond's "V" es ideal para base de polvo. Protege el cutis contra el viento y el sol que lo resecan, dándole una adorable suavidad.



La señorita **Julia Ema López Roca**, sorprendida mientras transmite por radio una de las canciones que han destacado halagüeñamente, sus seudónimo de Dinah Lang. La señorita López Roca, declara: "Prefiero decididamente las Cremas Pond's, porque las encuentro insustituibles para proteger y suavizar el cutis".



LIMPIA Y NUTRE: Sáquese bien polvos y pintura con Crema Pond's "C". Aplíquese después otro poco con firmes palmaditas "hacia arriba" dejándolo durante la noche. Despertará con el cutis claro, limpio, fresco.

PROTEGE Y SUAVIZA: Ponga una leve capa de Crema Pond's "V" sobre su cutis ya limpio. El polvo se extiende uniformemente y sobre la piel lisa y suave, el maquillaje resplandece, idura largas horas!

UN MOZART POCO CONOCIDO

EL "campo" Mozart no cesa de darnos tesoros ignorados. La "Sociedad de Estudios Mozartianos" de París, dirigida por una mujer entusiasta y erudita, madame Homberg, prosigue desde años atrás una empresa que suscita vivo interés entre los musicólogos europeos: la de dar a conocer obras de Wolfgang-Amadeus, poco o nunca ejecutadas en público.

Recuerdo la audición en la sala de la Escuela Normal de Música, dirigida hoy por el gran Alfredo Cortot, de aquella opereta cuyos personajes eran siluetas proyectadas por una linterna mágica, mien-

tras artistas ocultos interpretaban las partes cantadas. Algo así como la prefiguración de un moderno dibujo animado, con una partitura de Mozart especialmente escrita para el caso...

Entre las más recientes "novedades" que el grupo de madame Homberg ha hecho revivir, figuran dos auténticas obras maestras: dos preludios en forma de "adagio" que el músico de "Don Juan" compuso para servir de introducción a la transcripción de fugas del gran Bach y de su hijo Guillermo Federico.

Los historiadores de la música han insistido

acerca de un hecho poco conocido por la mayoría: la influencia que los clásicos Haendel y la familia de los Bach ejercieron sobre Mozart desde mediados del año 1782 hasta fines del 1783. Un rico aficionado vienés, el barón van Swieten, al poner a la disposición de Mozart su valiosísima biblioteca, abrió a éste las puertas de un maravilloso mundo sonoro...

Efectivamente, a tal circunstancia se debe que el compositor haya escrito una serie de obras extraordinarias, fruto de su propio genio a la vez que de las influencias recibidas, y que el conde de Saint-Foix, la autoridad máxima en cuestiones mozartianas, califica muy acertadamente de "transfusiones de sangre".

Entre tales partituras figuran las fugas a tres voces de Juan Sebastián y de su hijo Guillermo Federico. Mozart las transcribió del clavicordio para trío de cuerdas, haciéndolas preceder de los admirables "adagios" citados.

La fuga del "papá" Bach exhumada por madame Homberg es la octava del primer cuaderno del famoso "Clave bien templado", transportada del tono de mi bemol al de re menor; y la perteneciente a su hijo es la octava del libro para clavicordio. En su brevedad, los dos "adagios" preliminares figuran entre lo que Mozart produjo de más genial.

"Un gran artista — dice el cronista que comenta estas páginas — demuestra su originalidad, de manera igualmente sorprendente, en obras de devoción hacia sus gloriosos antepasados como en obras totalmente novedosas. Mozart nunca escribió nada de más absoluto, dentro de la potencialidad expresiva, de la magnificencia y de la profundidad religiosa o dramática del estilo..."

Nos ha parecido instructivo revelar a los fervientes de la religión mozartiana la existencia de tan valiosas joyas. Igualmente interesante resultará señalar la aparición de un disco en cuya cera va grabado un "Adagio y fuga" en do menor, escritos entre 1786 y 1789, obra de un Mozart "purista" al que estamos poco acostumbrados.

Su remordimiento por todo lo que, durante años, había sacrificado al virtuosismo y al brillo exterior, hizo que el músico de "Bodas de Figaro" pusiera su empeño en obras de mayor ambición, de una factura más sabia, de un sentimiento más hondo. "Basta escuchar el "Adagio" — agrega Saint-Foix — para comprobar la grandeza y la gravedad de la inspiración mozartiana, que llega a la altura de la de Beethoven."

Primera audición en el Colón

Más afortunado que su compatriota Chopin, que sollozó en música su Polonia despedazada, Karol Szymanowski desapareció hace dos años sin haber asistido al nuevo drama de la patria polaca...

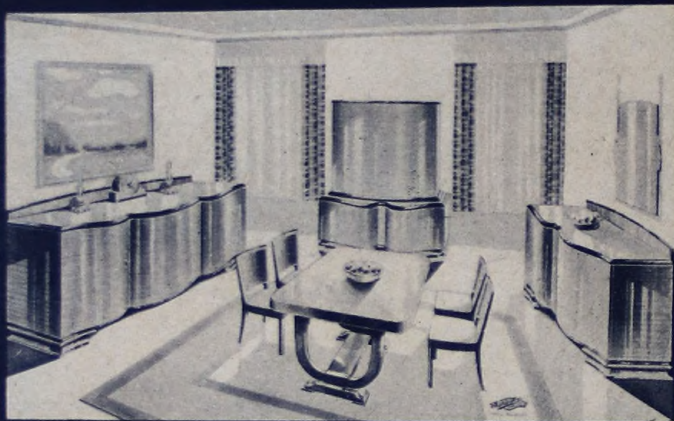
Era éste uno de los maestros del arte contemporáneo. La primera audición del "Concierto" para violín y orquesta — interpretado por un violinista de gran valer: C. F. Cilaro, y dirigido con la autoridad que Juan José Castro pone en todas sus interpretaciones, — comprueba que el compositor conservó de su origen romántico una llama, un ímpetu, que dan todo su interés a la obra. Batalla de elementos contradictorios, unos expresivos, otros de puro virtuosismo, cuya acumulación entorpece por momentos el discurso, pero atravesada por fulgores en los que se manifiesta la presencia de un artista, de un músico y de un poeta.



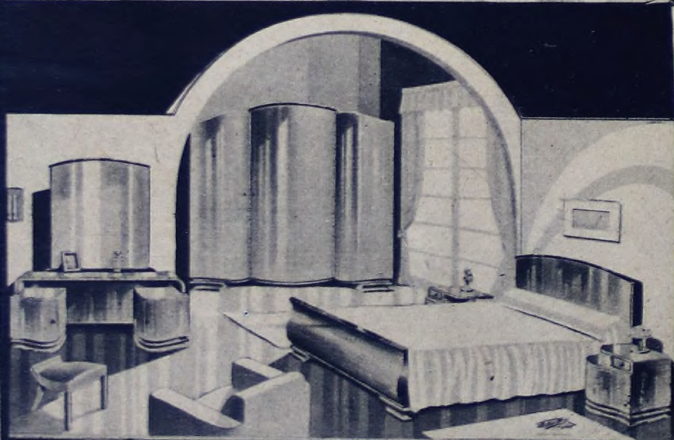
Wolfgang-Amadeus Mozart

EXTRAORDINARIAS REBAJAS con motivo de nuestra GRAN VENTA FIN DE AÑO Precios reducidos al extremo!

COMEDOR, manufactura y materiales de alta calidad, en riquísimo nogal, interiores roble, lustre refinado. Comp. de APARADOR 1.80 mts.; TRINCHANTE 1.30 mts.; BARGUEÑO 1.20; MESA con tabla de extensión y 6 SILLAS, tapicería en marroquí. Completo, AHORA REBAJADO a **\$635.-**



Magnífico Juego DORMITORIO en finísimo nogal, interiores de roble, refinado lustre. Comp. de ROPERO, desarmable, 2.10 mts.; TOILETTE 1.40; 2 MESAS de luz; CAMA matrimonial, elástico de acero y 1 BANQUETA tapizada en raso o felpa. Completo, AHORA REBAJADO a **\$685.-**



Muebles

CATALOGO
GENERAL
Creaciones 1940

Un anticipo gráfico de primicias exclusivas en Muebles Modernos. Solicite su ejemplar.

SIRLIN
CORRIENTES 1170

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIÉL

QUE era en el año 1905 cuando aparecía en Buenos Aires un libro que sacudía el ambiente político de la época, por la firma de su autor hubiera también sacudido el ambiente de hoy, si hoy apareciera?

QUE su autor era el joven político doctor Rodolfo Moreno? Se llamaba el libro: "Enfermedades de la política argentina", libro que estudiaba a la luz de los hechos contemporáneos los principales vicios que deformaban la vida institucional y la forma republicana de gobierno.

QUE en el lugar llamado "Contreras", provincia de Santiago del Estero, en el año 1892, se suicidó en su propio ingenio azucarero el señor Pedro Saint Germes?

QUE este suicidio causó verdadera consternación en Santiago, pues el ingenio era de los primeros que se fundaron, y Saint Germes, que sepultaba en él su vida, había sepultado antes su gran fortuna?

QUE don Pedro Saint Germes, que también había intentado la explotación de los salitres, era un francés llegado al país con sus tres hermanos: Juan, Pablo y José?

QUE se había radicado en esa provincia acompañado de otros franceses, como Vignaux, los Mazure, Roussac, Pocons, Lavaisse, todos propulsores entusiastas de la región?

QUE fué el presidente Julio A. Roca quien, en un decreto dictado el 2 de enero de 1931, creó el Consejo Nacional de Educación?

QUE gran júbilo causó en la población la noticia, el 10 de octubre de 1902, del fallo emitido en la cuestión de límites chilenoargentina?

QUE en los primeros días del mes de junio de 1892 se efectuó un acto mortuario al que habían concurrido los doctores Adolfo F. Orma y Francisco Beazley, rector y vicerrector, respectivamente, del Consejo Nacional Central?

QUE el caso fué que a raíz de la incidencia de las dos autoridades se arrojaron de sus puestos? Pero el alumnado tenía tanto cariño y respeto por los profesores, que resolvieron declararse en huelga, la que duró veinte días.

QUE el 9 de julio de 1905 hizo entrega al presidente Quintana de un álbum con que el alto comercio, la industria y la banca de Buenos Aires habían resuelto obsequiar al primer ministro en agradecimiento a sus gestiones en beneficio del bienestar del país?

QUE la comisión que entregó al doctor Quintana el artístico álbum la encabezaban don J. B. Runciman, Pedro Christensen, A. M. Delfino y J. B. Drysdale?

Sonaba con
esta

tarjeta:

Y usó ésta
toda la vida:

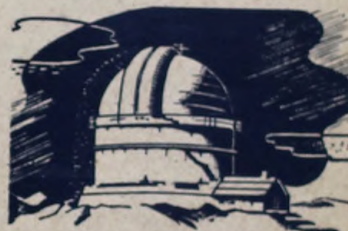
JUAN FERNANDEZ
Ingeniero Civil

JUAN FERNANDEZ

Sonaba con ser ingeniero. El día en que regresó de sus vacaciones, vencía el plazo de inscripción. Tenía el tiempo justo... ¡pero su reloj atrasaba! y llegó tarde. Descorazonado, se empleó; la vida lo fué empujando y ya, definitivamente abandonó los estudios. ¡Un porvenir malogrado!

RECORD MUNDIAL DE PRECISION

Durante seis años consecutivos - desde 1933 - Omega ha ganado el primer premio en el concurso internacional de Kew-Teddington, Inglaterra, (único certamen abierto a todas las marcas del mundo). En 1936 estableció el record mundial de precisión, con 97.8 puntos sobre un máximo de 100, prácticamente inalcanzable.



Un mecanismo perfecto
en la delicadeza de una joya



Complemente la satisfacción de lucir una joya de real distinción, con el orgullo de poseer un reloj de la marca que ostenta el record mundial de precisión. Vea la elegante colección que presenta Omega. Ud. encontrará un modelo para su gusto y presupuesto.

Análisis científico
de materiales

En los laboratorios de las famosas fábricas Omega, en Suiza, se estudian y controlan los materiales empleados, cuya importancia es fundamental para la exactitud en la marcha de los relojes.



3611 - Un reloj pulsera para los que prefieren el tipo cuadrado. En acero "Staybrite" de atrayente gusto. Elegancia sobria y distinguida. \$ 118.-



2072 - Un reloj pulsera para señora, de refinada distinción. En acero "Staybrite" inoxidable. Máquina envuelta en una caja protectora. ... \$ 140.-

OMEGA

RECORD MUNDIAL DE PRECISION



Toda la familia usa Kolynos. Es un deite para chicos y mayores. Y una garantía de higiene y limpieza. Los padres recibieron el consejo de los dentistas y luego comprobaron sus cualidades únicas. También su rendimiento que hace de Kolynos el dentífico más económico. Rinde y

dura. Basta un centímetro en un cepillo seco.

Kolynos hace bastante más que limpiar y embellecer la dentadura: higieniza toda la cavidad bucal, penetra en los intersticios arrastrando las partículas alimenticias, y mantiene las encías sanas y firmes.

ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS ECONOMICE—COMPRE el TUBO GRANDE



KOLYNOS
CREMA DENTAL
Científica
INDUSTRIA ARGENTINA

Durante 16 horas,
RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Por qué los insecticidas inferiores no son tan eficaces como FLIT

Flit es la muerte segura de los insectos porque es una combinación de potentes agentes exterminadores que no puede superarse. Flit ha sido sometido a extensísimas pruebas y su poder mortífero es definitivo. Es por esto que debe Ud. insistir en obtener Flit—y rechazar todos los substitutos. Flit no mancha y es inofensivo a todo ser humano. Busque el soldadito en la lata.

Distribuidores para la Argentina: PALMER & CIA., Tacuazú 371, Buenos Aires

Si la lata no tiene el soldadito, no es FLIT

Saldos y retazo

LO QUE COME EL HOMBRE.

Un sabio norteamericano manifiesta que el hombre, cuando ha llegado a los setenta años, y si ha llevado una vida sana, un clima templado, los alimentos que ha consumido alcanzan a las siguientes cifras: de 10.000 a 12.500 kilos de pan, 12.000 huevos, de 14 a 17.000 kilos de carne y grasas de todas clases, 5.000 kilos de pescado, 15.000 kilos de patatas, 7.600 kilos de legumbres y 7.500 de frutas. Respecto a bebidas, el hombre normal, al llegar a los setenta años, ha tomado más de 50.000 litros.

Los calculistas no nos han dicho el número de animales que un hombre de setenta años ha obligado a sacrificar para su alimento particular. Debe ser impresionante.



— ¡Hacerme llorar ahora que baba de maquillarme!

EL INVENTOR DE LAS PALABRAS CRUZADAS.

Se ignoraba de dónde había venido la moda de las palabras cruzadas, este pasatiempo que hizo furor durante muchos años. Ciertos eruditos afirman que ya bajo el Segundo Imperio se había ideado este juego, pero lo cierto es que el verdadero creador de las palabras cruzadas fué un inglés, llamado Víctor Orle, habitante de Ciudad del Cabo, donde ha muerto hace algún tiempo.

Este hombre tuvo la desgracia de matar, en un accidente de automóvil, a una mujer, por lo que fué condenado a un largo encarcelamiento. Fué allí, en la prisión, donde inventó el juego de las palabras cruzadas que más tarde se hizo célebre en el mundo entero.

Murió a los setenta y cinco años, en Capetown, dejando una considerable fortuna a sus herederos y también un entretenimiento internacional, que es un título de gloria como otro cualquiera.

UN CONGRESO POCO COMUN.

Trátase de un congreso-concurso, lo que no es bastante raro, pero su originalidad está en haber reunido tres mil pares de mellizos. Esto ha pasado en Fort-Wayne, en el estado de Indiana, y el presidente de este congreso declaró que existían cerca de cuatro millones de gemelos en los Estados Unidos, y que se había calculado dos gemelos por cada sesenta y tres nacimientos.

Después de esta exposición detallada, se procedió a la distribución de los premios.

El primer premio fué otorgado a un matrimonio que presentó cuatro pares de gemelos, y el segundo a los niños de Mrs. Claude Slinluff, que pesaban los dos más que las cinco pequeñas Dionne juntas.

DE LA PROPIA ENMIENDA

¿Por qué vas demorando siempre el momento de enmendarte, cuando aguardaras un maestro que te viene? Si te olvidas, si amontonas solución sobre resolución, si cada te señalas el siguiente para ocuparte de ti, pronto llegarás a una edad que, a pesar tuyo, no habrás pasado nada. Entonces perseverar en tu ignorancia toda la vida. ¡Ah, pues! Empieza a juzgarte desde digno de vivir como un hombre ha hecho ya algunos progresos de sabiduría; y que desde este momento, cuanto te parezca verdaderamente bello y bueno sea para ti como inviolable.

Epicteto

POETAS.

En tiempos de Adán Billaud, poeta carpintero, más conocido bajo el nombre de maestro Adán, el pastelero poeta Raguenau decía:

— Si el maestro Adán trabaja con más ruido, yo trabajo con más fuego.

Y desarrolló esta hermosa idea en un soneto que terminaba así:

Pourtant tu souffriras que je me flatte un peu:
Avecque plus de bruit tu travailles sans doute,
Mais pour moi je travaille avecque plus de feu.



Delegaciones de diversos puntos de nuestro país y de Montevideo que asistieron a las fiestas hípcas realizadas con motivo del aniversario de La Plata, en compañía de las autoridades del Jockey Club de esa ciudad.



Cabecera de la mesa del banquete ofrecido a las delegaciones que asistieron a la fiestas hípcas realizadas con motivo del quincuagésimo séptimo aniversario de la ciudad de La Plata.



El presidente de la República, doctor Roberto M. Ortiz, y su esposa, señora María Luisa Iribarne, en compañía del gobernador de la provincia, doctor Manuel A. Fresco, y autoridades del Jockey Club, presenciando las pruebas hípcas desde el palco oficial.

Fotos de Mela.

MA de LIMPIEZA: Obtiene una limpieza perfecta del cutis.

MA de BELLEZA: Limpieza de polvo, xatina y afeite del cutis.

ALINA: Cera depilatoria.

PRODUCTOS DE LOS LABORATORIOS

BLAN-BERT

ING 2189 — U. Telef. 71-7136

ta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco-Inglesa



PONGA Juventud EN SUS TRAJES DE VERANO

Juventud es color, frescura... ¡alegría! Y estas son, precisamente, tres condiciones de las telas CEPEA. Úselas. Ponga ¡juventud! en sus trajes de verano, con la gracia brillante y ligera de sus diseños originalísimos. Ud. encontrará el gusto que desea. Para el traje primoroso de una noche de luna, para el vestido sencillo de las mañanas radiantes, para la elegancia del que lucirá en el té, hay dibujos y colores nuevos, que hacen de cada traje un modelito juvenil y "chic". Vea, examine la colección de tejidos CEPEA, en todas las grandes tiendas. Importada de Inglaterra, es la tela más práctica que Ud. pueda adquirir. Por su duración, por su resistencia, porque se lava perfectamente, porque no destiñe al agua ni al sol. Y porque su precio es muy ventajoso.

Miami es una tela CEPEA que pone su nota brillante en esta original creación para la casa o la playa. Resistente y práctica, trae colores y diseños de gran actualidad.

Los lunares dan gracia juvenil a este traje de tarde, de amplia pollera tableada. Está hecho en Hoyparelle, una lindísima tela CEPEA. Colores de última novedad.

CADA TELA

UNA CREACION

Distribuidores:
Dandridge & Cia., S.R.L.
Alsina 971
Buenos Aires



EL RELOJ 1940

La fábrica de relojes JUVENIA - CORD, marca la hora de la renovación. Ya tiene en venta sus nuevos modelos 1940. Sus líneas artísticas se ajustan, con la misma precisión de sus agujas, al más refinado gusto actual.

El reloj de la hora perfecta que es, a la vez, el reloj perfecto para la hora en que vivimos.

JUVENIA CORD

El reloj que más se vende en París

DE TOUT PRIX A L'UNITE

inapetencia



FRASCO GRANDE \$2.38
FRASCO MEDIANO \$1.58

Usted come a disgusto. Todo le repugna, todo le desagrada y usted no puede alimentarse como es debido. No hay duda... ¡su estómago anda mal!

¿Quiere Vd. un tratamiento muy eficaz y sencillo? Por unos días tome al levantarse y al acostarse una o dos cucharaditas de Leche de Magnesia de Phillips, antiácido y laxante suave.

Bien pronto notará usted la diferencia. Usted se sentirá mejor que nunca y volverá a su apetito normal.

**LECHE DE
MAGNESIA DE PHILLIPS**
LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASEs

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Sch...
campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de
más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas con...

EL PEOR CONTRATO

LA mano siguiente fué presentada por el señor J. E. Mac Donnell, de Baltimore, y nos describió el argumento que resultó entre Norte y Sud sobre el remate. Desea que nosotros lo analicemos.

Norte Dador

Ningún lado vulnerable

♠ 5
♥ J-10-4
♦ J-10-9-7-6-5-4-3-2
♣ —

♠ Q-J-2
♥ 9-8-3
♦ A-K-Q
♣ Q-10-8-5

N
O
E
S

♠ 10-9-6-3
♥ K-7-5
♦ 8
♣ K-7-6-4-2

♠ A-K-8-7-4
♥ A-Q-6-2
♦ —
♣ A-J-9-3

El remate:

NORTE
3 diamantes
4 diamantes
5 diamantes
Paso

ESTE
Paso
Paso
Paso
Paso

SUD
3 piques
4 sin triunfos
6 sin triunfos
Paso

OESTE
Paso
Paso
Doblo

remate, seis sin triunfos. Aunque Norte tuviera un palo completamente sólido, no sería una utilidad, salvo que los socios se compadecieran y, con dicho palo, una posibilidad remota.

REMATE DE GRAND SLAM

La mano siguiente la ilustra para demostrar los métodos de los de remate de los Cuatro Ases que facilitan tanto la declaración de Grand Slam. Naturalmente, todos artificiales también podían darse al Grand Slam, pero en este torneo Duplicado del Club todos los jugadores artísticos se detuvieron en seis, mientras los Cuatro Ases continuaron siete.

Sud Dador

Ambo vulnerable

♠ 5
♥ 8-4
♦ A-J-9-6-2
♣ A-K-Q-7-3

♠ K-9-8-4
♥ Q-J-7-6-2
♦ 8-3
♣ 10-5

N
O
E
S

♠ A-Q-7-3
♥ A-10
♦ K-Q-7-5-4
♣ J-2

El remate:

SUD
1 diamante
3 diamantes (1)
4 piques (3)
5 corazones (5)
Paso

OESTE
Paso
Paso
Paso
Paso

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 148

Por Patrick Easdale

El remate se desarrolló:

Sud **Oeste**
1 trébol Paso
3 corazones Paso

Norte **Este**
2 piques Paso
3 piques Paso

¿Qué debe declarar Sud, ahora, teniendo:

♠ K
♥ A-Q-10-4
♦ K-10-6-4
♣ A-K-Q-2?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 79.)

NORTE
3 tréboles
4 diamantes
5 diamantes
7 diamantes

ESTE
Paso
Paso
Paso
Paso

(1) No...
ro.
(2) El...
ahora...
do.
(3) En...
contro...
(4) Pueden...
dos...
ras...
zón.

(5) Enseñando control e...
el Grand Slam.
(6) Norte cree que con toda...
bilidad el compañero...
cartar los corazones...
que pueda tener sobre...
boles.

Creemos que se debe dividir la culpa de la multa de 1.100 puntos igualmente entre los compañeros, ya que ambos tuvieron oportunidad de evitar la terrible situación en que finalmente se encontraron. Sud tuvo razón en decir que el compañero no debía haber iniciado el remate con tres diamantes, porque la mano Norte era completamente inservible, y, además, esta declaración no es suficientemente preventiva para hacer callar a los adversarios. Sud tenía que declarar tres piques con su espléndida mano, y Norte podría haber evitado las consecuencias pasando a esta declaración.

No culpamos a Sud por hacer otra tentativa, pero hubiéramos preferido la declaración de cuatro corazones a la de cuatro sin triunfos. Comprendemos los sentimientos de Norte al llegar a esta altura. Sabía que se hallaba en un contrato imposible, y decidió hacer un último esfuerzo desesperado para jugar la mano en su palo. Ahora vino la peor declaración de todo el

NOTAS DE CORDOBA



DESPEDIDAS DE SOLTERA

Concurrentes a la demostración ofrecida a la señorita Carmen Hombravella por un grupo de sus amistades, con motivo de su próximo enlace.



Durante el lunch realizado en honor de la señorita Hilda Esther Funes despidiéndola de la vida de soltera.

Demostración



Un aspecto del banquete ofrecido a la señorita María Elvira Allende Pinto en el Golf Club de Villa Allende, celebrando su regreso de Europa.

Fotos de Ardiles.

HERMÉS

BIZCOCHOS CANALE

EL PRODUCTO MAS SAÑO
Y GENUINO DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA.

DE LA FAMOSA COLECCION DE LADY BYNG ES ESTA

PRECIOSA PAVA DE PLATA

Cedida gentilmente
por la Sra.
Elena P. de Boote.



Tiene más de 100 años (es de la época de Jorge IV, de Inglaterra) y pertenece ahora a la Sra. Elena P. de Boote. Para proteger de la acción del tiempo tan valiosa reliquia se usa Silvo, el limpiador líquido fabricado en Inglaterra especialmente para platería fina. Simplifica el trabajo; en pocos minutos la plata luce como recién pulida. Silvo no raya y los más delicados cincelados quedan nítidos y brillantes.



SILVO

LIMPIA
Y PROTEGE LA
PLATERIA

Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre Silvo para la limpieza de sus objetos de plata.

Su belleza y su elegancia MALOGRADAS por un detalle



"Necesita un desodorante que sea efectivo aún después del baño o el ejercicio."

DOROTHY DIX
(consejera íntima de
millares de mujeres)

7 AL vez usted piense que no transpira — o que si transpira algo esto no afecta su pulcritud... pero no es así. La humedad de la mínima transpiración puede echar a perder un vestido... y siempre destruye su encanto personal...

Millares de señoras y señoritas confían sólo al Odorono líquido la protección de sus encantos. Es un desodorante inofensivo pero seguro, usado y recomendado por médicos para evitar la transpiración axilar. Use Odorono usted también y sientase segura.

ODO-RO-NO

Durante 16 horas

LRI Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas
notas, siempre interesantes

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará
de la Cama con
Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporal, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Píldoras Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso," capaz de vencer al mundo.

Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Píldoras Carter por su nombre y rechace tentaciones cualquier otra cosa. El tubo, \$1.50.



El Hoy

GOLFERS CELEBRES

HARRY VARDON.—Nació en Grouville, Jersey, el 9 de mayo de 1870. Murió en Londres el 20 de marzo de 1937. Marcó un récord ganando el Campeonato Abierto en seis ocasiones: 1896, 1898, 1899, 1903, 1911 y 1914. Ganó el Campeonato Abierto de los Estados Unidos en 1900 y lo empató en 1913 con Ovimet y Ray, pero perdió el desempate. Jugó por Inglaterra versus Escocia en 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1909, 1910, 1911, 1912 y 1913. En 1908 había sido elegido para integrar el team, pero el match no se jugó a causa del mal tiempo. Jugó por Gran Bretaña contra los Estados Unidos en el año 1921.

Sus dos grandes matches por dinero fueron cuando venció a Willie Park en 1899 por cien libras esterlinas, y de compañero con J. H. Taylor derrotó a J. Braid y Alec Herd por una apuesta de cuatrocientas libras esterlinas en 1905. De gran placidez y seria disposición, se hacía querer en todas las canchas donde tuvo que actuar. Era el supremo estilista, y ningún golfista igualó nunca su fenomenal habilidad para jugar el brassie; tan grande era su maestría para hacer estos tiros con ese palo, que casi siempre colocaba la pelota cerca de la bandera. Fué sepultado en el cementerio de Tottenham, Parishurchyard, en presencia de gran número de golfers. Su alumno predilecto fué Henry Cotton.



LITERATURA DE GOLF...

El golf tiene su elocuencia y su literatura. El estilo debe ser elegante y serio cuando se escribe en serio de golf. La excepción cuenta, sin embargo, para los escritores festivos que tienen por tarea hacer aceptar de una manera agradable hechos que los jugadores reciben con más o menos entusiasmo.

Los profesionales cuando escriben no es por placer simplemente. Es para inculcarnos sus sistemas y sus estilos de juego, y no dejan de recalcar la necesidad perentoria de un aumento en las lecciones, o tal o cual manera de tomar un palo, o la forma correcta de pararse combinando el movimiento de la cabeza con el del talón del pie derecho, etc.

Pero mejor que todas las literaturas, el más eficaz método de entrenamiento para un golfer es el diálogo cotidiano entre el profesor y el alumno. Y es curioso: siempre consigue el profesor convencer al discípulo de que sus palos son viejos y de que tiene que reemplazarlos, casualmente, con unos recién llegados, ¡un último modelo!

Los libros serios de golf son un plomo — casi podríamos afirmar que el agua de pozo es efervescente a su lado, — pero por lo general tienen un objeto en última instancia: la fusión de lo que ha dicho el profesional y lo que debemos hacer cuando jugamos.

DE RIO CUARTO

Las dos proezas más sonadas que cuenta en su historia de golfer el señor Torres Forgan, sportsman de primera agua, son dos a cual más sorprendentes: consiste una de ellas en contar a sus caddies el score que acaba de conseguir ante ellos, sin omitir golpe ni detalle por insignificante que sea; y consiste la otra en haber matado una vez un ave en pleno vuelo, fuera, por supuesto, del terreno golfístico.

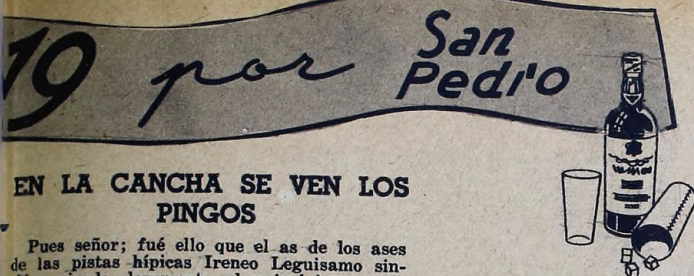
No se puede hacer más... ni menos.



EN EL ITUZAINGO

Formidable comidita de camaradería festejando la clausura del Ituzaingó Golf Club, en la que reinó gran alegría.

COMENTARIOS SOBRE



EN LA CANCHA SE VEN LOS PINGOS

Pues señor; fué ello que el as de los ases de las pistas hípicas Ireneo Leguisamo sintióse picado, levemente al principio, por la golfomanía. Enterado de que su colega y principal adversario Elías Antúnez practica el golf desde hace un tiempo, fué a verlo jugar, y pareciéndole que el asunto presentaba menos dificultades que el ganar un clásico con Kilmarnock, tomó un palo, y sin más ni más desafió en el Argentino al contrincante del hipódromo.

Leguisamo hizo el primer hoyo en 4 golpes como un verdadero campeón. Al salir para el segundo, realizó un magnífico drive, mientras su contrincante, que ya había quedado muy atrás en el hoyo anterior, sólo alcanzaba la mitad de la distancia.

Leguisamo reía burlonamente, aprovechando el desconcierto del rival.

—¿Este es el juego difícil? — le decía con sorna.

Antúnez callaba, disimulando su mal humor y su asombro. El que lleva algún tiempo jugando y tiene ciertas veleidades de futuro scratch, hacer semejante papelón frente al adversario de siempre... ¡También en esta cancha habría de ganar él!...

Pero la casualidad desapareció a poco, y en los hoyos subsiguientes Antúnez, vuelto a la posesión de su serenidad, descontó la ventaja casual del principio y ganó el partido.

Entonces le tocó a Leguisamo enojarse: no se conforma con la derrota, y ha empezado a tomar lecciones con tanto afán y tan buen empeño, que ya se cree con fuerza para ganar por sus cabales lo que la casualidad le hizo ver como muy fácil. Tan bien se siente, que ha desafiado a Antúnez a jugar un partido de golf, en el que se disputarán quinientos boletos al caballo que el ganador señale en la oportunidad que él elija.

Excusado es añadir que este match va a tener resonancias en los links y... en las venañillas del hipódromo.

AL NUEVO PRESIDENTE DEL ARGENTINO

Sin un traspies ni un meandro,
Alejandro,
en menos de un dos por tres,
Andrés,
intentaré aquí tu loa,
Figuerola.

Y me saldrá, como ves,
casi sin inconveniente,
viento en popa y ancla en proa,
para gritar de una vez:
—¡Será un digno presidente
Alejandro A. Figuerola!

MAÑANA COMIENZAN LAS GRANDES FIESTAS DE BENEFICENCIA EN EL HURLINGHAM GOLF CLUB

Como habíamos ya anunciado en esta sección, mañana se dará comienzo a los grandes torneos de golf, con numerosos premios.



El producto será para la Cruz Roja Británica. Los links del Hurlingham se encuentran en inmejorables condiciones.

Todos los golfers pueden participar en esta fiesta golfística, donde reinará sin duda alguna un cálido ambiente deportivo.

LOS "GLADIADORES" DEL GOLF

En los Estados Unidos se divide a los profesionales en dos categorías: a una pertenecen aquellos que son considerados instructores; a la otra pertenecen los denominados "gladiadores", que son en suma los verdaderos usufructuarios del golf.

Son éstos los que recorren el territorio de la Unión en giras de exhibiciones, por las que se les pagan sumas increíbles en nuestro medio. Sam Esmid, uno de estos gladiadores, ha llegado a cobrar 20.000 dólares (setenta y tantos mil pesos de nuestra moneda, por uno de esos viajes).

GRANOS DE SAL

Un célebre jugador de golf acababa de ser padre de tres gemelos. Los amigos golfistas, celebrando el acontecimiento, le obsequiaron con una soberbia copa de plata maciza. Y él, al agradecerles, les dijo:

—Gracias, muchísimas gracias, pero... pero... ¿será necesario que para conservar este trofeo yo lo gane tres años consecutivos?...

Un presuntuoso golfista hizo llamar cierto día a un judío para venderle algunos trajes de sport. Terminado el trato, le dijo con marcado enfado:

—Y ¿sabes tú que en Alemania han comenzado por ahorcar juntos a un burro y a un judío?

—¡Dios nos libre, señor! — exclamó el hebreo. — ¡Qué felicidad la nuestra, que ni su señoría ni yo nos encontramos en Alemania!

RECUERDOS DE

PEBECO



"VIÉNDOTE, REMEMORO MI INFANCIA"...

"Cada vez que te veo con el tubo de PEBECO en la mano, o cepillándote los dientes con tanto entusiasmo y poniendo caritas cómicas, me acuerdo de cuando yo era niño... Porque también usé PEBECO en aquel entonces; PEBECO me acompañó toda la vida, y no por simple tradición, sino porque PEBECO es lo que se llama un BUEN dentífrico — en todo el sentido de la palabra. Y también a mí, como a ti, me gustaba sobremanera esa perdurable frescura que queda en toda la boca..., esa sensación de limpieza perfecta..., esa pureza de aliento, que otorga el famoso PEBECO!"

DESDE 70 Cts.



"CON EL VISTO BUENO DE TRES GENERACIONES!"

SOS Y COSAS DEL GOLF

Su hermanita Leonor

(Continuación de la pág. 13)

tonces que, en el momento de regresar de su paseo, se les había ocurrido apostar a ver quién llegaba primero al hotel tomando por diferentes caminos.

— Nosotros hace más de una hora que hemos llegado — terminó diciéndolo, — pero a Leonor no se la ve por ninguna parte...

En esto se abrió la puerta y apareció Leonor. Tenía la cara arrebolada y su boca dibujaba una encantadora sonrisa. Cubría su cabeza una ancha venda, por debajo de la cual escapaban, graciosamente revueltos, sus rulos de oro. Estaba más bonita que nunca, con las botas y los breeches embarrados y su blanco codo apareciendo a través de una desgarradura de su camperita.

Pasado el primer momento de estupor, la rodearon, asaltándola con mil preguntas:

— ¡Un momento! ¡Un momento! — replicaba, orgullosa de la curiosidad que había despertado. — ¿O creen que tengo tres bocas para contestarles a un mismo tiempo?

Cuando por fin consideró que reinaba el silencio deseado, comenzó:

— Cuando nos separamos, lancé mi caballo a todo lo que daba, pero tropezó no sé en qué y salí despedida...

— ¿Y esa venda?

— Me la puso Alberto.

— ¿Alberto?...

— ¡Sí, Alberto! Pero ¿a qué diablos preguntan? Déjenme seguir contando y ya sabrán quién es Alberto.

— ¡Sí, continúa por favor.

— Muy bien... Cuando recobré el conocimiento me hallé cómodamente instalada en el diván de un confortable pabellón y un apuesto caballero de sienes canas me atendía solícito; nos hicimos grandes amigos y conversamos mucho, ¡mucho!... Después me trajo hasta aquí y... nada más.

— ¿Y quién es ese caballero?

— Ah, eso sí que no lo sé... Con saber que se llama Alberto me basta. ¡Es tan agradable!

Horacio se puso lívido.

— ¿No le invitaste a subir? — indagó.

— No quiso; hace unos meses que está allí viviendo un poco a lo indio, pero me ha invitado a visitarlo.

— Pero tú no irás, ¿verdad?

— ¡Por qué no? ¡Nunca he hallado un hombre como él! — Y con gesto enojado terminó: — Y les prevengo desde ya que no voy a aguantarles sus sermones. — Dicho lo cual se alejó, encerrándose en su habitación.

— Por favor, Horacio — díjole Delia al ver el semblante pálido de éste, — tenga calma. Comprenda que es una de las tantas pavadas de ella.

— Dios la oiga, Delia — contestó simplemente Horacio, mientras se retiraba con su hermana.

Pero al día siguiente la tormenta continuó. Leonor salió por la mañana temprano y no regresó hasta el mediodía. A las preguntas de su hermana respondió secamente:

— Estuve con Alberto.

A la tarde ocurrió otro tanto, y en la misma forma se sucedieron dos días, hasta que Horacio se acercó a Delia para decirle:

— Estoy tentado de ir a arreglar cuentas con ese caballerete...

— ¡Por favor! — exclamó, afligida.

— No vaya a hacer eso.

— No. No lo haré porque Leonor me terminó para mí, pero ¿por qué no va usted para aclarar esto?

A lo que Delia respondió:

— Tiene razón... Saldré inmediatamente para allá.

Y así, mientras cabalgaba, iba pensando en la forma en que encararía las cosas. Se había orientado por palabras aisladas de Leonor, y cuando llegó a la cabaña, se apeó frente a la



Ella dice:

"Sinceramente, creo que sin Vd., no hubiera disfrutado tanto del paseo..."

Ella piensa:

"Lo que más me agrada en él es su buen gusto — usa Loción Colonia Atkinsons."



**La Fricción
Capilar de Aroma
Inconfundible...**

Ostente una cabellera pulcra y bien peinada, apenas le requerirá un minuto diario de atención, pues todo lo que su cabello necesita es una buena fricción con Loción Colonia Atkinsons! En esta forma lo mantendrá limpio y brillante, como Vd. desea, y además experimentará otra nueva satisfacción al comprobar cuánto destaca su personalidad el aroma fresco y varonil de esta famosa Loción! En frascos de \$ 0.70, \$ 1.40, \$ 2.60, \$ 3.80, \$ 6.95 y \$ 8.-

**Loción Colonia
ATKINSONS**

Con el mismo aroma:

Brillantina Atkinsons, Sólida o Líquida, \$ 1.30 el frasco.

Jabón a la Loción Colonia, \$ 0.50 la pastilla.



(Concluye en la pág. 79)



Tome Sol...

...pero proteja su cutis contra los efectos de los rayos solares, aplicando a su cara y cuerpo el **SAPOLAN FERRINI**, que la defenderá en la playa o montaña y contribuirá a que no le aparezcan manchas o arrugas.

El **SAPOLAN FERRINI** nutre, fortifica, suaviza y embellece el cutis.

**SAPOLAN
FERRINI**

En todas las farmacias y perfumerías del país

\$ 1.80
EL FRASCO

Laboratorios FERRINI - Florida 820

Nueva... esta crema Antisudoral que corta la Transpiración axilar sin dañar



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de 1 a 3 días. Desodoriza el sudor.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Se han vendido ya quince millones de potes de Arrid. ¡Pruébalo hoy mismo!

Crema Antisudoral
ARRID

Tamaño económico triple... \$ 1.50
Ahora también tamaño chico \$ 0.70

Para ser hermosa

por DORIAN

INFLUENCIA DE LA ALIMENTACION

Cuando se sienta desganada, sin fuerzas, falta de alegría, o si sufre de insomnio, piense que algo hay en su organismo que atenta contra su salud, y por lo tanto contra su belleza.

Conviene consultar un médico, pues generalmente esos estados son un proceso de intoxicación casi siempre originado por el mal funcionamiento intestinal.

Cuide su alimentación, incluyendo en su menú una mayor cantidad de frutas, que beneficiarán enormemente su salud y su buen aspecto.

Las frutas, los cereales y las verduras, ricos en hidratos de carbono y almidón, son los productores del ácido láctico, que ayuda a desintoxicar el organismo.

También es una magnífica aliada de nuestra belleza la leche cruda, que puede reemplazarse por el yoghurt, puesto que además de tener las virtudes de la leche, protege al intestino, neutralizando los excesos de la ingestión de carne.

El queso comido con naranja, que es el mejor fijador de calcio, es otro de los alimentos que no debemos olvidar, por nuestra salud y nuestra belleza.

EL CUIDADO EN EL MAQUILLAJE

En todas las épocas, las mujeres han tenido una especial preocupación en realzar sus encantos usando todo aquello que pudiera embellecerlas o adornarlas.

En nuestros días, agregamos a esa preocupación el cuidado de la cultura física, los deportes, los regímenes alimenticios y, especialmente, el de mantener la línea.

El principal deseo es dar la sensación de ser joven espiritual y físicamente.

Y en ese afán tienden a realzar su belleza con naturalidad, acentuando con discreción el color de sus mejillas, de sus labios, y estudiando el matiz de su cutis con el tono de polvos.

Nadie ignora que la mujer decorativa ya pasó de moda, y que para ser atrayente hay que usar en todo nuestro arreglo mucha discreción y cuidar que el atavío de cada oportunidad armonice con la tonalidad del maquillaje.

AL PRACTICAR EJERCICIOS...

- Realícelos al aire libre.
- Hágalos correctamente y con regularidad.
- Cuide de descansar el tiempo necesario.
- No olvide que es imprescindible respirar profundamente.
- Pésese y además verifique sus medidas periódicamente.

UN CUELLO FLEXIBLE...

...se consigue volviendo la cabeza a los lados y luego llevándola hacia atrás lo más que sea posible, como si se deseara ver algo que está a nuestras espaldas. Repetir doce veces.



EL EMPLEO DEL TE

Por sus muchas propiedades astringentes, le tiene acción favorable para eliminar el gránulo del rostro.

Se utiliza en forma de infusión fría y bien cargada.

Es natural el tratamiento quiere constancia y que sólo obtendrán buenos resultados cuando el efecto se limite a la afección nominal, o sea una cesiva grasosa del rostro, sin mediar la tación de los ros ni otras afecciones cutáneas.

LIBRE SU PIEL DE LAS CELULAS MUERTAS

La parte superior de nuestra epidermis se marchita porque las células muertas se acumulan.

Cuando nuestro organismo no funciona bien, las células se atrofian con mayor facilidad y esas consecuencias se presentan en forma de arrugas.

De ahí que entre las primeras precauciones para combatir las resquebrajaduras de la piel debe figurar una jabonadura diaria que desprenda todas las partículas muertas; salvo para las epidermis excepcionalmente delicadas e irritables, esa jabonadura deberá hacerse con un cepillo especial, con el fin de masajear la región y determinar en esa forma una mejor circulación de la sangre.

EL DORADO DEL CUTIS

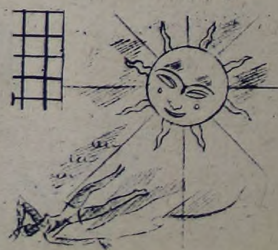
Cuando se quiere obtener un dorado artificial, se puede conseguir fácilmente un hermoso tono bronceado aplicando sobre el cutis, con la ayuda de un pincel, una solución de permanganato disuelta en agua al tres por ciento.

Este procedimiento se usará solamente para las piernas y brazos, y para el rostro aconsejo un aceite "bronceador" de los muchos que se venden a ese objeto y elegido entre los de mejor calidad.

Es bueno recordar que las manchas de permanganato se quitan con zumo de limón, o, mejor, con una solución de bisulfito de sodio al veinte por ciento, cuidando de no frotar.

Siguiendo el procedimiento de dorado artificial, bastan unas pocas exposiciones al sol para que la piel se oscurezca completamente.

Se tendrá siempre la precaución de graduar el tiempo de las exposiciones, sin que la brevedad influya en la pigmentación de la piel así tratada.



SECRETO DE MASAJE

Tres cosas son otras tantas manipulaciones hay que tener presente al hacer el masaje facial.

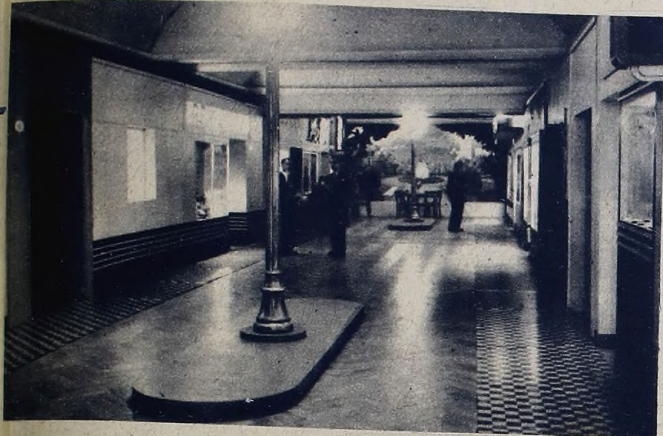
La primera es una presión suave pero firme, segura, hecha con las yemas de los dedos, aplicando al mismo tiempo la crema de belleza.

La segunda es un leve pellizco tomando la piel entre el pulgar y el índice.

La tercera es un golpecito rítmico (pating) hecho con la punta de los dedos.

Al hacer estos tres movimientos se aplicará el astringente, lográndose así que éste ejerza el máximo de efecto sobre los tejidos musculares.

"LA CALLE DEL CLIMA PERFECTO"



Un aspecto de la exposición "La calle del clima perfecto" que se ha ejecutado en la diagonal Norte y Esmeralda.



BAJO la denominación "La calle del clima perfecto" se ha presentado al público en el edificio Volta, una interesante exposición de equipos para aire acondicionado de ambientes, ejecutada por la compañía "Meca" de publicidad. Como el nombre lo indica, se ofrece a los visitantes una verdadera calle flanqueada por locales modernos de diversa índole, todo ello dotado de "clima perfecto", es decir, temperatura, humedad atmosférica y circulación de aire absolutamente controladas.

Ante una de las vidrieras de "La calle del clima perfecto".



Otra vista de la referida calle, dotada de equipos para aire acondicionado.

Algunos asistentes a la exposición que organiza la compañía de publicidad "Meca".

Fotos de "El Hogar"



porque este lápiz labial
es micronado *



APENAS ha transcurrido una hora escasa, cuando sus labios aparecen agrietados y llenos de grumos. ¿Qué ha sucedido? La pasta del lápiz que Vd. está usando se ha separado del color, que se ha reseca, mientras la parte grasosa se ha aislado en grumos. Pero, haga usted la prueba de hacerse un solo retoque con el lápiz labial Glenz "micronado". Al cabo de varias horas sus labios seguirán luciendo hermosos, frescos y tentadores. Su pasta, cremosa, "micronada", los protegerá largamente, evitando que se agrieten o resequen. Guíese por nuestra TABLA DE ARMONIZACION. Adquiera hoy mismo lápiz y colorete Glenz armonizados al color de su cabello y su tez.

* Una maravillosa máquina micronizadora, utilizada exclusivamente por Glenz, imparte al lápiz tal finura, que el color y la base cremosa forman una pasta indivisible, que se mantiene inalterable muchas horas.



En los lápices comunes —no micronados— la pasta y el color no se mezclan parejamente, dando por resultado labios grumosos y agrietados.

EL LÁPIZ LABIAL

GLENZ

ES MICRONADO

10 LINDOS TONOS. PIDA LA GRAN NOVEDAD PARA EL VERANO: TONO "ROSA" ¡ARMONIZA TAN BIEN CON EL COLORETE ROSA Y LOS VESTIDOS DE LA ESTACION!

Guatemala 4645 - Buenos Aires

Yi 1833 - Montevideo

PIDA ESTE PRECIOSO
REGALO DE NAVIDAD
Y AÑO NUEVO



Ya está en venta en las principales farmacias y perfumerías el hermoso estuche-regalo Glenz. Contiene todo lo que usted necesita para su belleza y maquillaje. Aprecíese a pedir el suyo, pues sólo existe una cantidad limitada.



La mujer que se destaca

La cliente del Salón Elizabeth Arden es la mujer que se destaca por doquier. Ella va al Salón porque sabe que hallará allí la perfección en lo que concierne a su "charme".

Allí va para recibir el famoso Tratamiento Arden, que conserva y acrecienta el atractivo de su rostro.

Allí va para recibir el Tratamiento "Firm-o-Lift", que modela el contorno de su cara y le da mayor frescura.

Allí va para suavizar y embellecer sus brazos con el Tratamiento de Parafina y para que sus manos reciban las atenciones necesarias.

Elizabeth Arden

Buenos Aires*

New York, London, París, Rio de Janeiro.

SALON EN HARRODS

Cartas de París

- Otra vez las sirenas...
- Jean Cocteau espera en el Ritz.
- Los pájaros de París se han adaptado al momento.
- La radio y sus obligaciones con los soldados.
- El peligro de los raids nocturnos ha influido en la moda.

París, noviembre de 1918

QUERIDA AMIGA MIA:

OTRA vez oímos las sirenas, corrimos a los refugios y salimos de nuevo con el cuerpo ileso y el alma herida. ¡Qué sensación de barbarie al permanecer en un escondite por espacio de varias horas con la incertidumbre del minuto futuro! Parece volver a los tiempos primitivos de esclavitud, cuando tantos hombres esperaban en jaulas de hierro horas, días, años, muchos años, la sentencia producida por el capricho de un hombre.

En la conciencia colectiva existe más fineza, más afecto, más humanidad de la que tú supones. ¡Qué pesimismo el tuyo al afirmar que el mundo está poblado por hombres sanguinarios! No, María, y por eso es que la guerra de hoy no tiene popularidad y no enciende la llama del entusiasmo partidista en ningún espíritu, porque la aborrecemos. La ha provocado el exceso de bombas, y tanques blindados, y aeroplanos, y acorazados, y submarinos, y otros tantos peligrosos de los cuales se han munido varios gobiernos despóticos, y los que aspiran a resolver el problema que ellos mismos provocaron.

Jean Cocteau espera en el hotel Ritz. ¿Qué? Pues que lo llamen. Está persuadido que habrá mucho para decir sobre esta guerra, pero como, según él, durará mucho, no se apresura por tomar apuntes: "La hora del poeta llegará". La última noche de alarma, allí en la casi catacumba Cocteau entretenía generosamente a sus compañeros, y uno le preguntó: "¿Será serio contar en verso episodios tan prosaicos... El gran escritor respondió: "Después de haber leído a Baudelaire, el público ha comprendido que la poesía es el medio más insolente para decir la verdad..."

Los pájaros familiares de París han demostrado un instinto de supervivencia verdaderamente extraordinario. Se han dado cuenta nuestros rrrriones y palomas que muchos departamentos han quedado vacíos y por ellos improductivos. Han hecho en seguida el censo de las cocinas todas habitadas, y a ellas van para buscar el pasto. Con el pico golpean las ventanas hasta que se las abren. Entonces, muy alineados en fila, sobre la planchuela vecina, esperan las migas. Cuando terminan, vuelan hacia otras ventanas. Te aseguro que es una organización admirable, porque no se dirigen a veces seguidas al mismo benefactor, siguen un itinerario, que parece trazado con todo cálculo. ¡Ni "pigeons", ni "piafs"... abandonan los techos de París!

Todavía los técnicos están estudiando el problema de la radio. Ninguna estación radiodifusora ha organizado definitivamente el programa. Los refinados pretenden exclusivamente obras maestras, pero más justo pensar en los combatientes, que necesitan más que nadie el estímulo alentador de la música familiar.

Los puritanos dicen que la radio no debe transmitir nada más que el taplón fúnebre de un tambor envuelto con crespones; hablan en nombres de las familias que están en duelo y que desechan captar ondas alegres. Pero otros soldados hay que toman aliento entre dos batallas y no lo harían sin lamentaciones. Ellos piden música arrastradora, la canción conocida que a veces que se repite pone los nervios en su lugar.

La misión actual de la música es la de llevar hasta el frente, en los sótanos de la línea Maginot, en las casernas y en las fortalezas donde se han encerrado heroicos prisioneros voluntarios, elementos de distracción y de coraje, ritmos reciamente tocados o melodías bien dibujadas. ¿No mejor que la radio puede cumplir tal milagro?

Lo que para nosotros es una necesidad, para ustedes representa un capricho de moda; la ropa tejida a mano.

¿Quién no pasa la mayor parte del día tejiendo para los hijos, para el marido ausente? Para éste, chalecos y pull-overs; para aquéllos, sacos, gorros, escarpines y mil accesorios útiles para las noches frías, las que hay que abandonar la tibieza de la cama para salir corriendo a la nieve...

Hoy nos acostamos ya listos para partir... Nada de camiones coque, encajes, artes de lencería. En su lugar, pijamas austeros, gruesos. En el sillón dejamos la robe de chambre o el abrigo sencillo, estilizado, sin adornos que dos bolsillos amplios, con cierres relámpagos para contener documentos de identidad, el dinero, las pocas alhajas, de las que nunca nos separamos, la lámpara eléctrica individual y... la máscara contra gas. Cada época crea sus compromisos. Como yo no tengo niños, mi lugar de destino será un hospital, al cual me agregaré en calidad de enfermera. ¡Cada día se habilitan mayor número de palacios y castillos para hospitales de sangre!

¡Ah!, pero estas cosas no te interesarán. Perdón y hasta pronto.

Anatoli

Josefina Vivot Cabral

presenta:

...toilettes elegantes lucidas en el enlace
MITRE DEL CAMPILLO-PEREYRA IRAOLA

Dibujos de María Rosa
Siegrist, tomados del
natural exclusivamente
para EL HOGAR.

Fotos de "El Hogar"

La prometida se dirige al templo.

LA boda de Susana Mitre del Campillo con Antonio Pereyra Iraola, que tuvo lugar en la basílica de Nuestra Señora de la Merced, promovió una de las ceremonias nupciales más estacadas de la temporada en curso. Tanto el acto religioso como la recepción que tuvo lugar en casa de la familia de la novia dieron motivo a que damas y niñas de la sociedad porteña vieran un conjunto de toilettes sumosas y elegantes, exponente de la moda porteña para la presente estación. Algunas de las toilettes llevadas en dicha oportunidad son las que presento esta semana a las lectoras.

La novia lució una elegante toilette de tul ilusión y encaje de Malinas con amplia crinolina. Una diadema de azahares sujeta el velo de tul y encaje.

Los padrinos de la boda. En primer término, doña Susana del Campillo de Mitre y don Leonardo Pereyra Iraola. En segundo término, doña María Teresa Lamarca de Pereyra Iraola y el Dr. Jorge Mitre.



...toilettes elegantes lucidas en el enlace



**AGUSTINA URI-
BURU ROCA**
Conjunto de rosalba
celeste y capelina
azul, con lazo gris.



Marta Aldao de del Carril, María Tere-
sa Iriondo de Iriondo y Josefina Udaondo
de del Campillo, en la recepción reali-
zada en casa de la familia de la novia.



**SUSANA DEL CAM-
PILLO DE MITRE**
Canotier de fieltro con
largas plumas de aves-
truz que forman un ori-
ginal marco al rostro.



DELFINA MITRE
Elegante traje para
cortejo, de estilo, de
organza y satin. Cape-
lina con lazo del tono.

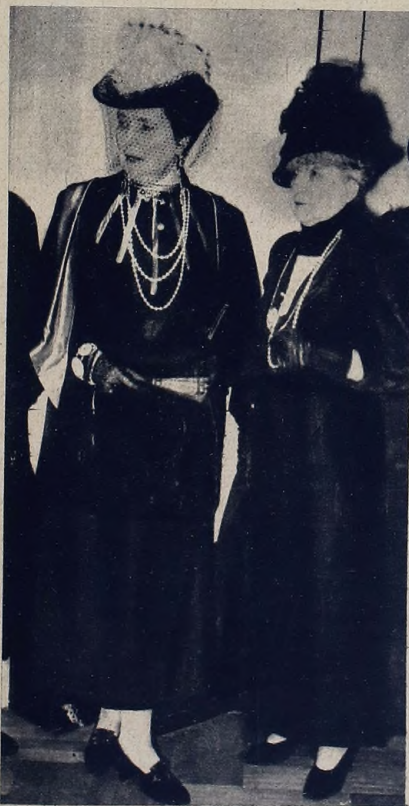
ac MITRE DEL CAMPILLO-PEREYRA IRAOLA

**ANGELICA
MITRE**

Elegante toilette
de satin celeste
bordado. Capelina
de paja de Italia.

**LIA BASAVILBASO**

Original bolero blanco,
con écharpe de jersey.



Belén Zapiola de Cobo y Ade-
lia María Harilaos de Olmos.

**ANGELICA DEHEZA**

Vestido de crêpe blanco;
bolero de paillason blanco
con lazo de terciopelo negro.

...toilettes elegantes lucidas en el enlace
MITRE DEL CAMPILLO-PEREYRA IRAOLA



**ELENA UDAONDO DE
PEREYRA IRAOLA**

Modelo de crêpe blanco,
con mangas de zorros
plateados. Bolero negro.



**MARTA ACEVEDO
DE URIBELARREA**

Elegante conjunto de
encaje blanco, con
broche de oro en el
escote. Sombrero de
fieltro blanco.



**JOSEFINA DIEHL DE
PEREYRA IRAOLA**

Original modelo de crêpe
blanco con accesorios negros.



ELENA ALDAO PEÑA

Creación de crêpe imprimé con
incrustaciones de tela lisa. Sombre-
ro de paja con flores del campo.

Notas y comentarios

CELOSO DIRECTOR.



YA es proverbial en Buenos Aires que la Biblioteca Nacional ha encontrado un Director en la persona del doctor Martínez Zuviría.

A este propósito acaban de referirnos un ejemplo corroborativo.

¿Conocéis los sótanos donde se guardan las colecciones de la prensa? Es un lugar poco acogedor y al que da acceso una estrecha escalera.

Pero el Director no desdeña de bajar allí para defender sus colecciones.

El mes pasado, un lector hojeaba la colección de un diario. Hacíalo tan reciamente, que las hojas parecían agitadas por el viento, y el rumor que producían inundaba el local. Temíase que de un momento a otro ocurriese un accidente con alguna.

Como los empleados no pudieron convencerle de que anduviese con más cuidado, a los dos minutos estaba allí el Director, defendiendo personalmente sus colecciones.

DIVORCIOS POR CORREO.



CONFIRMASE que es inútil divorciarse en Méjico para contraer nuevas nupcias en la Argentina.

Semanas atrás consignábamos que la nulidad de los divorcios dictados en el extranjero, para cónyuges radicados en nuestro país, no había salido incólume de recientes resoluciones judiciales.

Por dos de éstas, dos jefes de registro civil recibirían orden de registrar el nuevo matrimonio de sendas personas divorciadas en aquellas condiciones.

Era verdad, sin embargo, que posteriormente otro juez había dictado una resolución en sentido contrario, declarando que el imperio de la legislación argentina para personas domiciliadas en nuestro país era una cuestión de soberanía.

Ahora la Cámara Civil Segunda de La Plata ha revocado una de aquellas dos resoluciones.

Si se consagrara el divorcio por correo, luego vendría el divorcio por telégrafo, y luego el divorcio por teléfono.

IMPREVISTA DECADENCIA.



PROBABLEMENTE en el Club del Progreso no se figuran la sorpresa que causó en el público la noticia de su precaria situación.

¿Era posible que "la más añeja e ilustre institución del país estuviese por cerrar sus puertas"?

El público no está tan al corriente de la situación de las instituciones de esa categoría, como en las esferas sociales superiores.

Pero el público tenía razón en sorprenderse.

¿No era paradójal que una institución que ha desempeñado un papel tan importante en la cultura y en la sociabilidad porteñas tuviese que pensar en su clausura y necesitar el apoyo oficial para conjurarla?

¡Y tan paradójal! El Club del Progreso ha venido decayendo al paso que Buenos Aires doblaba su población y se desarrollaban en su seno las clases sociales en que él debía reclutar sus elementos.

ESCUELA DE IMPUDICIA.

ESPEREMOS que las riveras y balnearios de los alrededores de Buenos Aires no se conviertan en escuela de impudicia.

No lo decimos a humo de pajas: "Podían presenciarse escenas de la más absoluta inmoralidad sobre la ribera", exponía un

corresponsal, ocupándose de lo que se vió un domingo en una localidad del norte.

Para censurar ese espectáculo censurable en sí mismo, no es menester hacer hincapié en que la localidad aludida se caracteriza como lugar de residencia de familias.

Pero esto sería suficiente razón para que las autoridades fueran escrupulosas y diligentes en prevenirlo y reprimirlo.

La sociedad está particularmente interesada en proteger los ambientes formados por aglomeraciones de familias.

La tolerancia con elementos extraños que vayan a perturbarlos sería un temperamento inexplicable.



CENTRALISMO PORTEÑO.

LA Capital Federal ejerce una acción de centralismo económico, se sostuvo en el Congreso de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa.

Una de las consecuencias de este centralismo sería la despoblación rural: mientras en la Capital Federal y sus alrededores se concentra más de la cuarta parte de la población total del país, "la despoblación rural es una triste realidad".

Al centralismo económico se agrega un centralismo fiscal, del que resultan una nación de finanzas ricas y unas provincias de finanzas pobres.

¿A qué se debería el poder centralista de Buenos Aires? A su grandioso puerto, polo magnético de las riquezas del campo.

Centralismo o no, la aglomeración de población en la Capital Federal y sus alrededores es viejo motivo de preocupación, y ya tarda mucho por que la juventud se oriente francamente hacia el campo.



COMED VIZCACHA.

TENEMOS una novedad gastronómica: el asado de vizcacha.

Un alto funcionario del ministerio de Agricultura recomienda con entusiasmo la carne de vizcacha a los paladares exigentes.

El objeto que se persigue, sin embargo, no es el de halagar los paladares, sino el de combatir la vizcacha.

Si el hombre come vizcacha, cazarla vizcacha, y si caza vizcacha, pondrá en peligro de extinción a la vizcacha... y se acabará la plaga de la vizcacha.

Lo que han hecho los cazadores con otras especies, autoriza esta presunción.

Pero aunque exista ese interés agrícola en que el hombre coma vizcacha, aquel funcionario nos asegura que la vizcacha es más sabrosa que la liebre y el conejo, y que no nos arrepentiremos de probar vizcacha.



¿QUIENES LA HACEN?

OPORTUNO es en estos momentos preguntar quiénes hacen la historia.

¿No se diría que la estén haciendo los hombres que la nueva guerra europea ha colocado en el cartel?

Pero hay que desconfiar de las apariencias.

Acaba de decirnos una autoridad científica argentina cuánto se ha prolongado la vida humana a raíz de los descubrimientos de Pasteur.

En los países más adelantados la vida media ha aumentado en la mitad: de 40 años a 60.

En los tiempos de Pasteur se creería que quienes estaban haciendo la historia eran los personajes como Napoleón III o Bismarck.

Pero... ¿no sería Pasteur?

Por lo pronto, mientras aquellas figuras han palidecido, es cada vez más brillante la gloria de Pasteur.



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Celia H. Ormazábal (Olavarría), Hortensia Gastier (Rosario)
y Basilisco (Montevideo).

CUANDO pensamos que hay ilusos que pretenden reglamentar el tránsito urbano de peatones con el mismo rigor e idéntica exactitud que el celeste, tenemos que sonreírnos. Ambas reglamentaciones — la urbana y la sideral — siempre fracasarán por no contar con la luna.

Ya sea la luna de miel de los enamorados que no se fijan en las franjas de seguridad, o la avinagrada luna con que amanece el ciudadano resuelto a llevarse por delante cuanto artículo, inciso o ítem intente oponerse a su mal humor o a su prisa, o la inconstante, veleidosa y cambiante Luna, la pálida Selene de los poetas de barrio y de los gatos de azotea.

Porque nuestro satélite ha resuelto, según el informe presentado por esos "varitas" cósmicos que son los astrónomos, si bien no salirse de la zona de seguridad zodiacal, por lo menos, marchar de contra-

tos cardinales, que es perfectamente correcta, pues este esquema debemos observarlo proyectado sobre el cielo. Hacedlo, y veréis que no hay tal error. Pero observareis, también, que la dirección de la flecha y la numeración de las horas nos indican que la luna marcha de Oeste a Este, contraviniendo todas las leyes de tránsito. ¿Qué espera alguno de esos "varitas" que desde sus observatorios vigilan el cumplimiento de esas leyes, para montar en un cometa con side-car y salirle al paso a la Luna para hacerle la correspondiente boleta?



EN los Tribunales no andan mejor las cosas que en el periodismo. A qué extremo se habrá llegado, que un fiscal, según informó *La Nación* del 22 de septiembre, protestó por la forma en que se redactan las actas de los juicios de tramitación, y

Pone también de manifiesto el tropiezo que observa en las actas por faltas ortográficas, a veces garrafales, que dejan una impresión ingrata y que deben evitarse con un poco de cuidado. A tal efecto, aconseja que se disponga la redacción a máquina de dichas actas.

Eso de redactar a máquina para evitar las faltas de ortografía, podrá parecerle al señor fiscal un modo de dar en la teca, pero ponemos en duda su eficacia práctica. Conocimos a un caballero letrado que cambiaba de máquina todos los días, inútilmente. El destino adverso se ensañaba con él, y todas se las mandaban descompuestas para que hicieran los mismos errores de ortografía que cuando él escribía a mano achacaba a la mala calidad de la tinta.

OH la India misteriosa con su jungla impenetrable, sus rajases y marajases, cada uno de los cuales es el hombre más rico del mundo! ¿Quién será capaz de penetrar tanto arcano?

No seremos nosotros, con toda seguridad, ni será *Crítica* tampoco quien lo haga. Como que en su número del

nos dijo que:

El Nizam de Hayderabad, el Hombre Más Rico del Mundo, Cumplió Ayer 54 Años

para relatarnos en el texto del artículo:

El Nizam de Hayderabad nació el 6 de abril de 1886. Es un hombrecillo moreno, de escasos bigotes. Usa lentes y viste con sencillez en el traje tradicional.

Moreno, lo es: morocho y de ojazos negros; lentes, puede que los use para entrecasa, o que los necesitemos nosotros para observar las fotos de *Crítica*, que sentimos no poder reproducir. Acerca de su sencillez para vestir, da testimonio la misma foto, en la que aparece con un turbante cuajado de perlas más auténticas que las de esta página. En cuanto a que cumpla 54 años el 17 de agosto de 1939 un señor nacido el 6 de abril de 1886... no queremos abrir juicio para no irritar a las poderosas divinidades indostánicas. Sin contar con que el hombre más rico del mundo puede permitirse el lujo de festejar su cumpleaños cuantas veces quiera.



UN avisito de *La Prensa* del 24 de septiembre:

**QUIMICO
EN FERMENTACION**
Se ofrece...

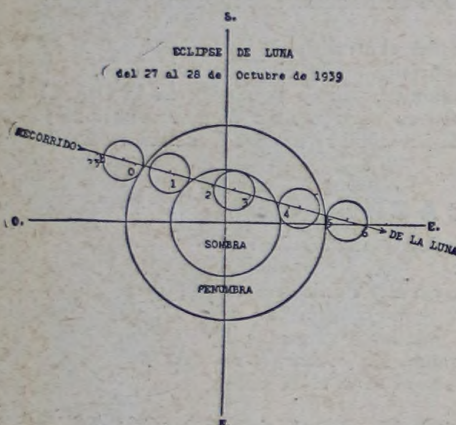
Habrà que esperar que ese profesional se tranquilice. Porque un químico en fermentación debe ser de los que echan espuma por la boca.

COMENTANDO la florida juventud de algunos galanes cinematográficos, y con el ánimo de tomarlos muy sutilmente el escaso pelo tomable, escribieron en *Cine Argentino* del 20 de julio:

Captado en la Transradio Internacional:

Una gruesa de peluquines (ciento veinte docenas), para galanes criollos.

¡He aquí, señoras y señores, la gruesa más gruesa del mundo! Los paréntesis que la encierran son como el monstruoso corsé que se exhibe para dar una idea de cómo será el fenómeno. Una gruesa que quiera conservar la línea debe abstenerse de tener más de doce docenas...



mano. Ahí estáis viendo el diagrama que publicó *La Prensa* del 27 de octubre, y que, según nos asegura, no ha sido compuesto en su mesa de redacción, sino que:

En el grabado que ilustra esta información, compuesto por los técnicos de aquel observatorio, se han señalado las posiciones ocupadas por el centro del disco visible de la luna, etc., etc.

Y "aquel observatorio" no es uno cualquiera, sino al que acaban de nombrar cuando dijeron:

Según los cálculos del Observatorio Astronómico Nacional de Córdoba, la luna entrará en la penumbra...

A nuestros lectores les ha llamado la atención la forma en que están señalados los pun-

VIERNES, AGOSTO 18 DE 1939

El Hogar

Dirección, Redacción
y Administración:
Rio de Janeiro 262-300
Buenos Aires

U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

1 año (52 números) \$ 13.60
6 meses (26 ") " 7.—
3 meses (13 ") " 4.—

Precios de Suscripción

Capital e Interior	Toda América y España	De más países
\$ 13.60	\$ 15.—	\$ 22.70
" 7.—	" 8.—	" 13.60
" 4.—	" 5.—	" 9.10

NOTA: Las suscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Suscripciones: Av. ROQUE SAENZ PENA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyab".

Correo Argentino	Franqueo a pagar
	Cuenta 20
	Tarifa reducida
	Concesión 20

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº 049217

PARA LA GENTE MENUDA



¿QUE HACE EL CONEJITO?

En la figura de la derecha se ve a un conejo encaramado sobre... No diremos qué; pero si ustedes quieren saberlo, tomen un lápiz y ennegrezcan todos los espacios marcados con un punto, sin pasarse, claro está, de las líneas.

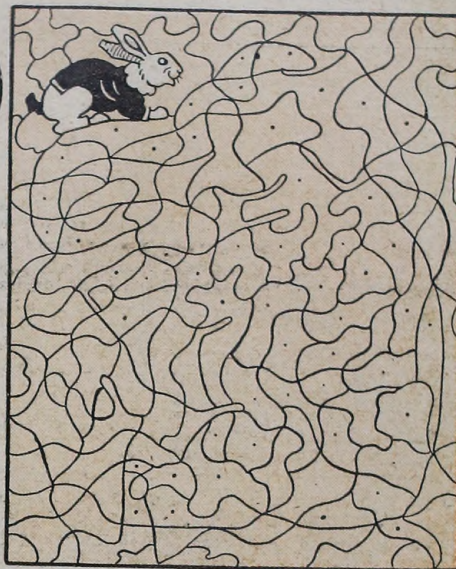


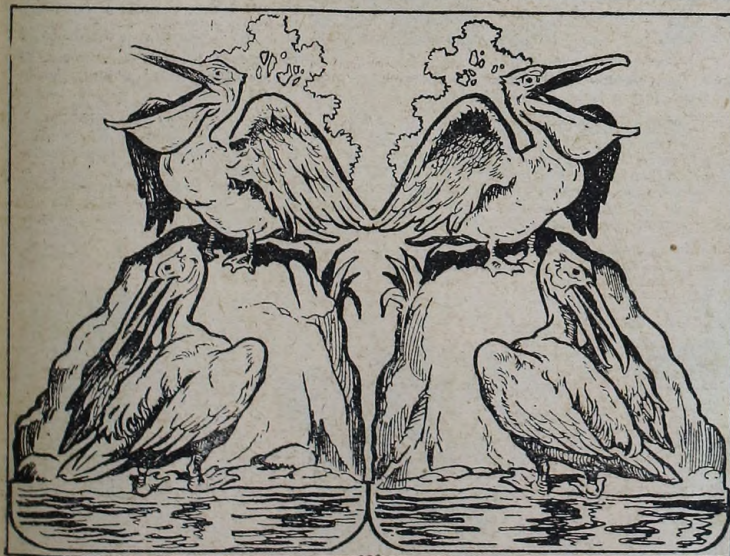
FIGURA OCULTA

Disimulada entre las líneas del dibujo está, en la lámina de la izquierda, la figura de un gallo visto de perfil. ¿Se animan ustedes a encontrarla? No es difícil dar con ella.



CAMINO DIFÍCIL

Para llegar hasta el sitio donde se halla el barquito, este niño debe recorrer un largo camino, en el que puede extraviarse. Ayúdenlo ustedes, sin olvidar que está prohibido cruzar sobre las líneas del grabado.

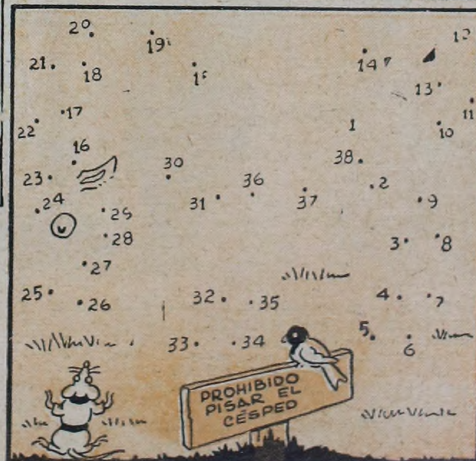


PELICANOS PARA EL ZOO

Coloreen esta lámina, recorten con cuidado el contorno de las figuras, dóblenla verticalmente por el centro y peguen las dos mitades una con otra, menos en la parte correspondiente al agua, la cual se debe doblar hacia los lados, para que sirva de soporte a la escena.

SOLUCION DEL ACERTIJO

Los siete círculos representan, sucesivamente: Elefante, Ratón, Lámpara, Sombrero, Dado, Oreja y Niño. Con las iniciales se forma LONDRES.



PARA UNIR LOS PUNTOS

¿Quién o qué hay aquí, cuya presencia no basta, al parecer, para asustar al pájaro y al ratoncito? Lo sabrán si toman un lápiz y van uniendo en orden los puntos numerados, desde el 1 al 38.

LOS TRES MOSQUETEROS

(La célebre creación de Alejandro Dumas)

"UNA INTRIGANTE GENIAL"

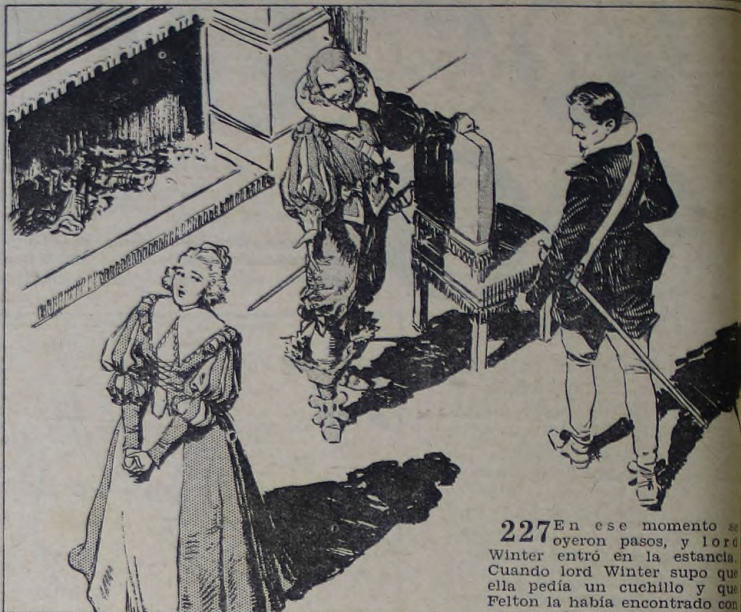
Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

226 Al entrar Felton al día siguiente en el cuarto de Milady, la encontró de pie sobre un sillón; tenía en sus manos una especie de cuerda tejida con algunos pañuelos anudados convenientemente. Al entrar Felton, Milady trató de ocultar la cuerda. Felton, pálido como la muerte, exclamó: —



—¿Qué es esto, señora? ¿Intentaríais mataros?... —¿Cuando Dios ve una criatura inocente — dijo hipócritamente Milady, — injustamente perseguida, Dios le perdona el suicidio, porque entonces éste equivale al martirio! — No se necesitaba más para acabar de trastornar al pobre Felton. El tono hipócrita de Milady y su belleza hicieron su efecto. La espía comprendió que había vencido. Entonces pidió a Felton que, como único favor, cuando volviera a visitarla le trajera un cuchillo. Felton prometió traerlo.

cieron su efecto. La espía comprendió que había vencido. Entonces pidió a Felton que, como único favor, cuando volviera a visitarla le trajera un cuchillo. Felton prometió traerlo.



227 En ese momento oyeron pasos, y lord Winter entró en la estancia. Cuando lord Winter supo que ella pedía un cuchillo y que Felton la había encontrado con una cuerda en la mano, rompió a reír y exclamó: — ¡Todo esto es una farsa! Si habéis de mataros, elegid la cuerda; ésta es mucho más segura que un puñal! — Felton, que ya estaba perdidamente enamorado de ella, palideció al oír aquellas palabras de lord Winter, quien dirigiéndose a éste, añadió: — ¡Felton, no te fíes de esta mujer: es un verdadero demonio!



228 Al día siguiente, al hacer su visita habitual, Felton traía el cuchillo pedido. Milady se lo reclamó y éste se lo entregó. — Bien — dijo Milady, — habéis cumplido vuestra palabra; es un cuchillo de fino acero. Ahora yo cumpliré la mía y os contaré, como lo había prometido, el secreto de mi vida y la razón por la cual sufro tan inicua persecución: escuchadme. Inmediatamente, Milady inventó toda una truculenta historia. Dijo haber sido raptada y encerrada en un lujoso palacio.

230 — Entonces escondí un cuchillo de mesa entre mis ropas — continuó la espía — y resolví matarlo en cuanto volviera a aparecer. El miserable llegó aquella noche como en las anteriores. Cuando lo tuve a mi alcance, sin decir palabra, le clavé el cuchillo en medio del pecho. Nada sirvió: ¡el monstruo llevaba una cota de mallá!... — Pero ¿me diréis quién era ese infame? — gritó Felton, enloquecido de rabia y de deseos de venganza.



229 — Allí — dijo Milady — permanecí tres días. Como el caballero que me tenía cautiva me ultrajó, yo resolví vengarme. Ni mis ruegos, ni mis insultos ni mis gritos lograron piedad. — Pero ¿quién era ese hombre? — rugió Felton. Milady no contestó y siguió contando que a sus pedidos de clemencia aquel monstruo respondía con carcajadas e insultos. — Fue por eso — terminó diciendo — que, en vista de que nada lo ablandaba, resolví vengarme. Se me torturaba moralmente. Querían dominarme por el terror; pero mi fe en Dios me sostenía. Rezaba y pedía al cielo ayuda. Por fin comprendí que debía castigar al infame...



En el próximo número:

"LA EVASION DE MILADY"

puerta abierta, penetrando resueltamente.

Al entrar en la habitación una alta figura varonil se irguió detrás del elevado respaldo de un amplio sillón. Delia le contempló estupefacta, sin poder dar crédito a sus ojos. Creyó haber gritado: ¡Ricardo!, pero de sus labios no salió palabra alguna. Desde aquel instante se olvidó de su hermana, del motivo por el cual estaba allí y de todo lo pasado durante el tiempo que no había visto a Ricardo. Este se acercó a ella y la atrajo suavemente, y sin que mediara palabra alguna, la estrechó entre sus brazos mientras un tierno beso unía sus bocas. Delia se apartó, sobresaltada.

— ¡Tú eres casado, Ricardo!
— Tanto como lo eres tú.
— ¿Qué quieres decir?
— Que ambos hemos vivido estos

SU HERMANITA LEONOR

(Continuación de la pág. 67)

largos años engañados, vida mía...; ambos en la creencia de que el otro estaba casado, ¿no es así?

— ¿Yo casada? Pero ¿quién pudo decirte semejante cosa?

— Laura Martínez.

— ¿Laura?

Ahora recordaba Delia que había sido ella misma quien le llevó la noticia del casamiento de Ricardo, como también recordó el interés que siempre demostró Laura por éste, y comprendió la razón de todo.

La voz de Leonor les recorrió a la realidad.

— ¡Oh, hermanita, permíteme que te presente a mi novio!

Delia recordó de pronto todo. Una fuerte opresión sintió en su corazón

ante el negro presentimiento que había asaltado su cerebro.

— Pero Delia, ¿ni siquiera te dignas mirar a mi Alberto? — insistió riendo Leonor. Cuando se dio vuelta se encontró con las caras sonrientes de Leonor, Horacio y Elvira.

— ¿Qué significa esto? — preguntó desorientada.

— Pues nada, hermana querida, simplemente un complot.

— ¿Así es que todo ha sido una farsa? — indagó, molesta.

— No, todo no — se apresuró a aclarar Leonor. — La única farsa ha sido inventar a Alberto; por lo demás, el accidente ocurrió, tan sólo que a Horacio lo enteré de todo a la mañana siguiente, y tanto él como Elvira cooperaron para hacer que vieras.

— Pero... — comenzó Delia.

Pero Leonor continuó:

— Cuando recobré el conocimiento aquella tarde y lo reconocí, le dije: ¡Hola, Ricardo! Y casi me vuela encima el té que me había preparado, ¿no es cierto?

— Así es — afirmó éste; — imagínate que no la había reconocido, hecha como está una señorita.

— La cosa es — interrumpió Leonor — que conversamos mucho. El pobre tenía un miedo atroz, y como no sabíamos cómo reaccionaríamos ante la noticia de su presencia, le buscamos solución al asunto, hasta que di en la tecla inventando a Alberto. Ricardo no quería, pero como yo me salgo siempre con la mía...

— De cualquier manera — dijo Ricardo, — nunca olvidaré lo que has hecho por nosotros.

— Ni yo — agregó Delia. Y extendiendo sus brazos hacia Leonor: — Ven, ¡dame un beso fuerte!

Pero ésta, haciendo un gracioso mohín, contestó:

— No, querida, por ahora dáselo a Ricardo; que está más ansioso que yo... — Acto seguido llevó a Horacio y Elvira hacia afuera, mientras explicaba: — Dejémosles solos. ¡Tendrán tantas cosas que decirse!

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

D'Artagnan, joven gascón ávido de aventuras, llega a París, donde trabaja como escribano con Athos, Porthos y Aramis, a quienes se liga, acometiendo desde entonces todo género de empresas. Después de infinitas aventuras, perseguido por el odio de cierta peligrosa mujer llamada Milady, D'Artagnan y los tres mosqueteros resuelven escurrirse a lord Winter, y mandan a Plantel a Inglaterra con una carta, en la que le advierten que Milady está en el camino para atacar contra la vida de el Buckingham. Al mismo tiempo eschen a la reina, poniéndola al corriente de las intrigas del cardenal contra el príncipe Bonacieux. Milady, que lo ignora todo, se dispone entretanto a partir para Londres.

Llega a esa ciudad, y en el momento en que arriba cae en manos de un oficial enviado por lord Winter, que la condu-

ce a una fortaleza prisionera, donde el propio lord Winter la recibe y le comunica que desde ese momento es su prisionera.

Mientras tanto, en Francia, los mosqueteros son sorprendidos por el cardenal en momentos en que se disponen a leer una carta de la amiga de Aramis en que se le dan noticias de madame Bonacieux. Los mosqueteros ocultan la carta, y el cardenal no logra que se la muestren.

Mientras tanto, Milady sufre en Londres su primer día de cautiverio, bajo la vigilancia de un oficial llamado Felton. Trata de seducirlo con una apariencia de víctima inocente, sin conseguirlo. Felton parece inmovilizable.

Sin embargo, la belleza y la astucia de la intrigante espía acaban por impresionar al joven oficial, quien, creyendo que Milady es una puritana como él, acaba por interesarse por su suerte.

LOS FIGURINES CON MOLDES

Ver pág. 22

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

En cada página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los talles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martin, cubriendo su importe a esta dirección:

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35-4408

Cerrado de
12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. publicados en EL HOGAR, de fecha. de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total

de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... No.....

Localidad..... F. C.....

Provincia.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los puntos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Maginot, el hombre cuyo nombre pronuncia el mundo entero

(Continuación de la pág. 11)

gillias sin cuento y en sueños sin término, fué hilando, fué organizando, fué acumulando la inmensidad de secretos y de invenciones que tres lustros después convertirían a Francia en inexpugnable desde su frontera del oeste.

No hablaba de otra cosa.

— Francia tiene que ser inexpugnable para Alemania — decía. — Porque es ahí donde está el enemigo. Era casi torturadora esta idea fija. Pero de tal tortura surgió la realidad más estúpida que cabe imaginar.

En 1922 el gabinete Poincaré lo contó en su seno como ministro de guerra. Pensó él que desde tal puesto le sería posible llevar a la práctica sus planes, pero las dificultades eran tales que hubo de luchar siete años para imponerlos, y ¡en qué forma! En un inolvidable debate parlamentario, contra viento y marea, subrayando para siempre en la plenitud de su grandeza su alta figura de varón elegido, gesticulando, temblando de ira, pero triunfador en su puro

entusiasmo, le arrancó a la Cámara los créditos enormes, casi fabulosos, que se requerían para poder ver realizados sus sueños de gigante.

La línea Maginot ya era un hecho en la voluntad de Francia. Pero aún faltaba verla y probarla. No le cupo tal suerte a su creador, que murió el 7 de enero de 1932, en medio del dolor de Francia, que depositó sus restos, en solemne ceremonia póstuma, en el pequeño cementerio de Revigny (Meuse) a cerca de veinte kilómetros de Bar-le-Duc, cuna de su familia, y a un paso de la famosa "línea". Hoy que esa línea ya ha sido probada como la barrera formidable que nadie podrá vencer, conviene recordar el nombre de André Maginot, ese nombre que ya ha dejado de ser la representación de una persona para convertirse en Francia en la hermosura de una idea y en el alivio de una seguridad absoluta.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 148

(Continuación de la pág. 62)

Seis sin triunfos, si se emplea remate natural y no la convención cuatro-cinco sin triunfos. De lo contrario, cuatro sin triunfos.

El Grand Slam es tentador, pero puede haber una perdedora en piques. Se da preferencia al contrato de sin triunfo sobre el de piques, porque el pequeño riesgo de que se triunfe la primera baza, un riesgo que siempre debe tenerse en cuenta y que resultó cierto cuando se jugó esta mano.

Michel
El Rey de Los
Lápices Labiales

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso



CALLOS

Extirpados Con
ACEITE DE RICINO

No continúe usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de \$1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina: — Hussey & Cia., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1600, Buenos Aires.

La voz amiga para todo
el día. El compañero para
sus hijos.

Esto es el receptor de
radio en su hogar, si
está sintonizado con

LR1 Radio EL MUNDO

EL MUNDO



A SUS PIES

Pocas veces para la mayoría, y para muchos, nunca, llega el momento emocionante de encontrarse sobre una alta cumbre y contemplar desde allí, con una indefinible sensación de poderío, el inmenso panorama que se extiende a sus pies.

Todos los días, sin embargo, merced a la buena propaganda, el consumidor, por más modesto que sea, se encuentra con el mundo del comercio y de la industria a sus pies. La propaganda le informa detalladamente las múltiples ofertas de productos y servicios que pueden contribuir a su bienestar y le asegura, facilitándole una cuidadosa selección, el máximo aprovechamiento de su poder adquisitivo.



MAS Y MEJOR PROPAGANDA

ASOCIACION DE JEFES DE PROPAGANDA

4 DE DICIEMBRE - DIA DE LA PROPAGANDA

La página del buen humor

Por
CACHITO



—H a g a
ademán de pe-
garne. Quiero
probar si es
tan bravo este
perro que aca-
bo de comprar.



El grafólogo.
Esta escritura
nota bondad, in-
gencia y pacien-
cia a toda prueba.

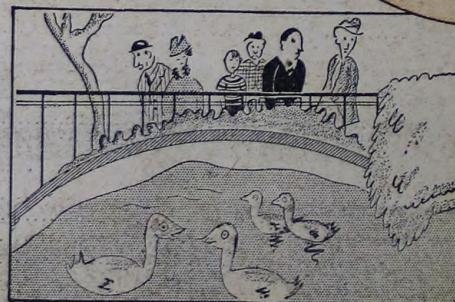
El cliente.
¡Qué suerte! Es
letra de mi jefe
dueño de casa.



—Papá, ¿la ce-
bra es un animal
blanco a rayas
negras o negro
con rayas blan-
cas?

—Cíteme un pá-
jaro que ya no
exista.

—Esteee... El
canario de casa. Se
lo comió el gato.



Doña Pata. —
¡Atención, chi-
cos, que hay en-
tre el público un
espía de Walt
Disney!

DE PATRICIA ELMER A LEONOR PRANDO.

Londres, marzo 1926.

Muñeca:

Recibo con inmensa alegría tu decisión de venir a mi lado por largo tiempo: viviremos como hermanas; tú ocuparás la habitación azul que da sobre el parque, y durante las veladas, solas en el inmenso salón, el mismo miedo nos hará mirar los cortinados cuando el viento sacuda las ramas de los árboles.

Si llegas, para mí serán todas las ventajitas.

Por eso quiero advertirte que no es, precisamente, alegre el clima que me rodea.

Ernesto pasa el día en sus ocupaciones y la noche en su club, donde supongo que conversa con los amigos de los negocios que harán a la mañana siguiente. Como ves, soy una esposa sin malicia.

Por mi parte, prefiero estar casi reclusa en nuestra antigua y confortable residencia; las actividades mundanas me fatigan, y tres hijitos requieren cuidados más constantes de los que podría dedicarles si pensara en divertirme. Su salud me preocupa sobre todas las cosas, y esto es tan cierto que prefiero que crezcan corriendo al sol por los jardines a instalarme en una malsana casa de la zona céntrica: aunque así doy pretexto al padre para sus prolongadas ausencias y hago valedero el socorrido argumento del tren que se perdió.

A fin de semana nos visitan algunos matrimonios tan poco interesantes como Ernesto y yo. Bridge, música, los entretenimientos habituales de la gente que no tiene nada que decirse, son los que elegimos.

¿Tu juventud se conforma con esto?

La paz organizada sobre una base de rutinas y resignaciones es casi dichosa para quien ha renunciado a sí misma a favor de tres cabecitas adoradas y rubias. Pero tu caso no es éste...

Sólo el temor de parecer inhospitalaria me impediría informarte que aquí no encontrarás más atractivos que los que tú logres crear. Mi voluntario aislamiento ha hecho imposible que te presente a personas que no pertenezcan al reducido y opaco grupo que forman los socios de Ernesto y sus señoras; nunca te acompañaré a fiestas, porque soy incapaz de alejarme de mis niños más de lo indispensable.

¿Harás el largo viaje sólo para estar conmigo?

No soy bastante egoísta, de modo que no te lo aconsejo.

El panorama desconsolador no estará animado más que por mi afecto.

Un estrecho abrazo,

PATRICIA.

DE LEONOR PRANDO A PATRICIA ELMER.

Buenos Aires, mayo 1926.

Queridísima:

En un expresivo telegrama me dices que te será útil mi presencia, y me esperas. ¡Gracias! Ante la menor restricción habría cambiado mis proyectos; pero tu generosidad es tan amplia como la imaginé.

He obtenido permiso de mi familia, que, naturalmente,



no encuentra nada malo en que desee visitarte, y no menos naturalmente ignora que trato de alejarme de su influencia: tengo casi veinte años y se acerca la hora en que deberé elegir entre un matrimonio de conveniencia o la falsa apariencia de bien-estar de mi casa hasta que el "príncipe azul" se digne rescatarme.

En país extranjero, la diferencia de idioma y de costumbres permitirán que pueda encontrarme a mí misma. Entretanto, a

DE MARTIN DEL RIO A PATRICIA ELMER.

Buenos Aires, noviembre 1939.

Señora:

Es usted la única persona que puede auxiliarme; de sus labios y en pequeñas dosis de amargura, Leonor debe conocer la verdad en forma menos dolorosa. La pobrecita se puso en comunicación conmigo apenas desembarcó, creyendo encontrarme



Por
VICTORIA
JOUBERT

PIEDAD

tu lado el tiempo correrá sin que lo sienta.

Hasta pronto,

LEONOR.

DE PATRICIA ELMER A MARTIN DEL RIO.

Londres, octubre 1939.

Mi buen amigo:

¡Si supiera cómo en su ausencia Leonor dejó de ver en usted al pretendiente impuesto por sus mayores, para evocarle emocionada y tiernamente!

Ella, claro, ya no es la chica de antes: se hizo mujer, ganando en perfección espiritual todo cuanto perdió de su belleza juvenil. ¿Pueden apreciar esto los hombres? Una duda vehemente hace que llame su atención al respecto.

Leonor tuvo pena de mi soledad, y compartió fraternalmente las preocupaciones maternas que cultivo de modo casi enfermizo durante años y años; ella tiene ahora treinta y dos cumplidos. Pero como su vida anímica se detuvo en el recuerdo de usted, Martín, cree que nada, ni su aspecto, ha cambiado.

¡Trate de conservarle esa única e inocente ilusión! Tal vez es poco delicado que yo intervenga en un asunto amoroso... ¡No sé qué determinación tomar!

Estrecho su mano.

PATRICIA.

enamorado y decir como fui antes; tuve que hacer un verdadero esfuerzo para mantenerme en ese tono, porque de lo contrario ella hubiera visto en mí su propia decadencia. Mientras, con mirada sonriente, iba comparándola con la niña esbelta que se alejó de mi corazón en la absoluta certeza de que lo ocuparía eternamente. ¿Es necesario que agregue que otros ojos femeninos me deslumbraron? Leonor aún nada sabe.

No sé cuánto puede durar mi piadosa farsa.

Si se descubre antes de que usted intervenga, Patricia, me considerará un mal caballero, acusación de la que no puedo defenderme sin herirla.

Recurro a usted, aun sabiendo que las damas suelen mostrarse intolerantes con los defectos de los hombres, y que, entre todos, ninguno consideran más abominable que la falta de fidelidad amorosa. Y lo hago no encontrando más solución que la de llamar urgentemente a Leonor a su lado, pretextando extrañarla muchísimo.

Para Leonor será dulce el sacrificio si cree hacerlo por su amiga dilecta, y muy penoso alejarse de aquí para olvidar su fracaso.

Me cuesta plantear las cosas con tanta crudeza hasta en una carta que tal vez no me decida a mandar, Patricia. Pero es triste que Leonor sepa por extraños mi verdadera situación actual...

Respetuosos saludos de s. s.

MARTÍN DEL RÍO.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



Aliviol es integramente argentino

Dolor de cabeza

Aliviol

saca el dolor



El sobre de cuatro 30 cts.

MAS RICO SABOR

en las frituras



...con Oleo Margarina Swift "El Gaucho"

para amasar, hornear y freír.



¡Cómo se realza el sabor de las milanesas y de cualquier frito, con Oleo Margarina Swift "El Gaucho"! Las frituras toman un apetitoso color dorado que tienta al paladar... Haga un ensayo ¡verá cómo los suyos aprecian la diferencia!

Pura, de suave sabor, la Oleo Margarina Swift "El

Gaucho" da el "punto" a las frituras y hace guisos más sabrosos. Su refinamiento perfecto está garantizado por el nombre de Swift, que respalda su calidad. Pida Oleo Margarina Swift "El Gaucho"; es insustituible para amasar, hornear y freír. Y comprobará que resulta también mucho más económica

**OLEO MARGARINA
SWIFT**
El Gaucho

COMPañIA SWIFT DE LA PLATA
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos



PARA AMASAR.

Cuando prepare la masa para hacer pastas, póngale Oleo Margarina Swift "El Gaucho". La masa se estira más fácilmente y se trabaja mejor; necesita menos agua. Las pastas quedan suaves al paladar y ¡cuánto más sabrosas!



PARA HORNEAR.

Use siempre Oleo Margarina Swift "El Gaucho" cuando haga tortas, bizcochos o masas. Le quedarán livianas, esponjosas y crocantes ¡mucho más ricas! Conviénzase por sí misma. Le encantará el resultado.